



«NUESTRO MOVIMIENTO NO SE DETIENE EN LA CONTEMPLACION DEL PASADO»

«QUEREMOS UNA ESTRUCTURA POLITICA ROBUSTA Y ACTUAL»

«LOS QUE PIERDEN EL TIEMPO EN GESTOS ESTERILES Y ALIANZAS CADUCAS PUEDEN CONSIDERAR SU OCASION PERDIDA PARA SIEMPRE»



DIJO EL CAUDILLO EN EL ACTO DE APERTURA DEL XII CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO (Página 10)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, martes, 1 de febrero de 1972

AÑO XXXIII : N.º 10.726 PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR "Prensa y Radio DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

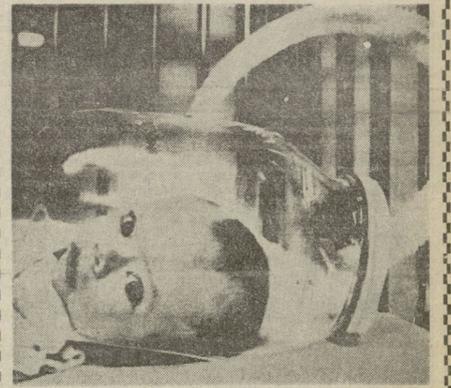
EXPULSADO DE LA «OLIMPIADA BLANCA»



SAPPORO (Japón). — El esquiador alpino austriaco Karl Schranz es interrogado por los periodistas japoneses, pocas horas antes de que el Comité Olímpico Internacional anunciase su expulsión de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1972. Schranz, considerado como el mejor esquiador del mundo en pruebas de descenso, ha sido eliminado por profesionalismo, según el anuncio del Comité. Los Juegos comenzarán en Sapporo el próximo jueves. — (Telefoto Cifra Gráfica - Upi).

Este número consta de **36** páginas y cuesta **5** pesetas

HISTORIAS DE NIÑOS, CON FINAL FELIZ



En un hospital de Minneapolis, 1 pequeña Colleen Mograth, de tres meses de edad y con los ojos como uvas, sufría una dolencia cardíaca y hubo que aplicarle un inhalador de oxígeno. No había. Ese tarro plástico de mermelada suplió el fallo y todo resultó bien.



Mathew Winkler, baloncestista en ciernes, está celebrando su octavo cumpleaños y el primer aniversario de su salida del hospital en Lima, Ohio, donde fue internado por padecer hidrofobia. Dicen que es la única persona que ha sobrevivido a la rabia.

IRLANDA DEL NORTE

Matanza de católicos a cargo de los paracaidistas británicos

Bernadette Devlin abofeteó al Ministro inglés del Interior (Páginas centrales)

«NUESTRO MOVIMIENTO NO SE DETIENE EN LA CONTEMPLACION DEL PASADO»

«QUEREMOS UNA ESTRUCTURA POLITICA ROBUSTA Y ACTUAL»

«LOS QUE PIERDEN EL TIEMPO EN GESTOS ESTERILES Y ALIANZAS CADUCAS PUEDEN CONSIDERAR SU OCASION PERDIDA PARA SIEMPRE»



DIJO EL CAUDILLO EN EL ACTO DE APERTURA DEL XII CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO (Página 10)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, martes, 1 de febrero de 1972

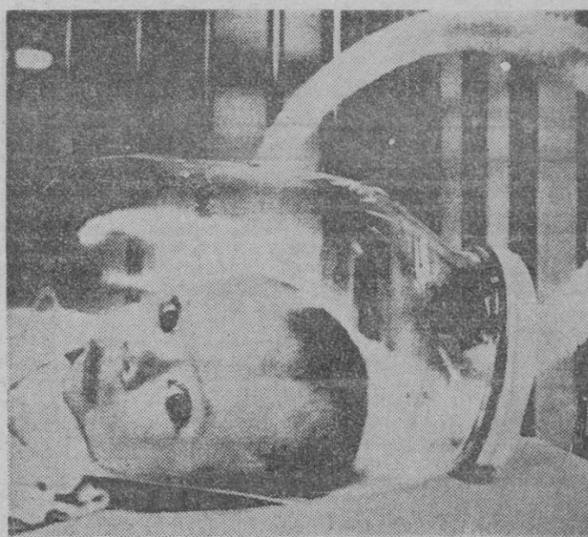
AÑO XXXIII :: N.º 10.726
PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR "Prensa y Radio
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

HISTORIAS DE NIÑOS, CON FINAL FELIZ



En un hospital de Minneapolis, la pequeña Colleen Mograth, de tres meses de edad y con los ojos como uvas, sufría una dolencia cardíaca y hubo que aplicarle un inhalador de oxígeno. No había. Ese tarro plástico de mermelada suplió el fallo y todo resultó bien.



Mathew Winkler, baloncestista en ciernes, está celebrando su octavo cumpleaños y el primer aniversario de su salida del hospital en Lima, Ohio, donde fue internado por padecer hidrofobia. Dicen que es la única persona que ha sobrevivido a la rabia.

EXPULSADO DE LA «OLIMPIADA BLANCA»



SAPPORO (Japón). — El esquiador alpino austriaco Karl Schranz es interrogado por los periodistas japoneses, pocas horas antes de que el Comité Olímpico Internacional anunciase su expulsión de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1972. Schranz, considerado como el mejor esquiador del mundo en pruebas de descenso, ha sido eliminado por profesionalismo, según el anuncio del Comité. Los Juegos comenzarán en Sapporo el próximo jueves. — (Telefoto Cifra Gráfica - Upi).

Este número
consta de

36

páginas
y cuesta

5

pesetas

IRLANDA DEL NORTE

Matanza de católicos a cargo de los paracaidistas británicos

Bernadette Devlin abofeteó al Ministro inglés del Interior
(Páginas centrales)

BUENOS DIAS, AMIGOS

AYER...

MUCHO FRIO

Quien madrugara ayer, advertiría un impresionante paisaje blanco en torno. La helada fue mayúscula y, por tanto, el frío era intenso, infrecuente por aquí. Quien tuviera la suerte de poder pasear durante la mañana, lo hacía bajo un sol tibio delicioso. La vida, amigos. De todas maneras, frío hasta la noche e incluso hasta la noche alta.

Y así, como estaba previsto, se despidió un enero que ha sido especialmente crudo, lluvioso, incómodo, con muy escasas ventanitas abiertas al buen tiempo, con muy pocos paréntesis de calma. Dicen que ayer fue el día más frío del año. Es posible. Lo malo es que los «hombres del tiempo» anuncian una entrada de febrero que nada tiene de optimista en materia climatológica.

Mal domingo de fútbol. Entre que televisión no «dio» partido y que el Mallorca ganó por los pelos y no convenció a nadie, los aficionados no estaban de muy buen humor. Menos mal que este año el «Poblense» las da todas.

Terminaron los actos patronales del Sindicato del Espectáculo. Fueron muy brillantes y divertidos. Se cuenta lo ocurrido en otro lugar del periódico: comida, premios, larga sobremesa... y Xesc Forteza al micrófono.

Hablábamos antes —y es que no hay más remedio— del clima de ayer, de estos días y de este mes. Ahora, frío aparte, vamos a ver como se porta Febrero en todos los aspectos. Démole la bienvenida, y a ver que pasa. Para empezar, es un mes simpático por aquello de la brevedad...

XIM

Sucedio hace 100 años

1 Febrero 1872 — Leemos en el Diario de Palma

Matriculas de Mar. Solo en las provincias marítimas hay matriculas de mar, de modo que mientras las comarcas del interior solo contribuyen con un impuesto de sangre, los del litoral contribuimos con dos y como Mallorca para ser isla es una comarca esencialmente marítima, de aquí que muestra matrícula de mar sea numerosa y que contribuyamos con dos impuestos de sangre, tal vez más que ninguna otra de España. Los matriculados no entran en quintas y los demás tenemos que cargar con este impuesto que se nos ha señalado en razón a la suma total de prohibición. ¿Cabe semejante injusticia? Por otra parte el pobre marinero jamás obtiene su libertad pues solo a la edad de 60 años se le exime del servicio militar. Si durante el tiempo que permanece en la reserva, aprende un oficio cualquiera, tiene que abandonarlo diferentes veces, porque el Rey lo llama a su servicio. No es dueño de su persona. En vista de las expresadas razones no podemos menos de declararnos en favor de la abolición de un instituto que además de ser antieconómico es injusto, porque perjudica de un modo desigual e irritante a diferentes provincias del reino. No queremos que los de Baleares que de ningún privilegio gozamos y que tanto contribuimos a las cargas de la nación, como a su grandeza y prosperidad hayamos de cargar más que otros con dos impuestos de sangre, solo por el delito de haber nacido en medio del mar.



ziones no podemos menos de declararnos en favor de la abolición de un instituto que además de ser antieconómico es injusto, porque perjudica de un modo desigual e irritante a diferentes provincias del reino. No queremos que los de Baleares que de ningún privilegio gozamos y que tanto contribuimos a las cargas de la nación, como a su grandeza y prosperidad hayamos de cargar más que otros con dos impuestos de sangre, solo por el delito de haber nacido en medio del mar.

* Muy animado estuvo anoche el Circo ecuestre, cuya función era a beneficio de la joven artista doña Agustina Ferrarí. La concurrencia que asistió a dicho espectáculo salió sumamente complacida de los trabajos y demás suertes verificadas con bastante maestría por todos los artistas y con especialidad la beneficiada, obteniendo repetidos aplausos. Sabemos que el señor director de esta compañía ecuestre que funciona en el Circo de la plaza de San Francisco, agradecido a la buena acogida que le dispensa el público palmesano tiene acordado dar en breve un función a beneficio de los pobres de la Casa de Misericordia de esta ciudad. Celebramos este acto de noble desprendimiento del señor Ferrarí.

* Madrid 28 enero. «La Nación» denuncia el hecho de haber sido nombrado para la fábrica nacional del sello un empleado que no sabe escribir. ¿No sabe «La Nación» cuántos hay en el mismo caso desde septiembre de 1868?»

ESEA

Radio

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa para hoy

7,00: Apertura; 7,10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Información Nacional; 8,45: Lo oír y... lo cantará; 8,46: La melodía de hoy; 8,51: Platero; 9,00: De la "A" a la "Z"; 9,30: Studio Alemán; 10,30: Boletín Meteorológico; 10,33: Nueva dimensión; 10,34: Telemúsica; 11,00: Informa Radio Popular; 11,05: Con vosotros; 11,35: Festival Juventud-72 primera parte; 12,00: Angelus; 2,03: Festival Juventud-72, segunda parte; 13,00: Festival Juventud-72, tercera parte; 13,30: Galería comercial; 14,00: Buenas tardes Baleares, primera parte; 14,30: Información Nacional; 15,00: Buenas tardes Baleares, segunda parte; 15,30: Rondaia Mallorquina; 16,00: Entre amigos, primera parte; 16,40: Entre amigos, segunda parte; 17,15: Flash del deporte; 17,20: Presentamos una orquesta; 17,30: Radiometraje; 18,00: De mujer a mujer; 18,30: Studio Alemán; 19,35: Al calor del hogar; 19,37: La hora de los niños; 20,00: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20,25: Te habla una mujer; 20,35: Musical L. P.; 21,05: Cita con el libro; 21,30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21,40: Notas para su agenda; Boletín Meteorológico. Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Ciegos; 21,45: Suma y... sigue; 21,50: Teletipo del deporte; 22,00: Información Nacional; 22,30: Transmite Radio Popular; 22,35: Gran Discoteca; 23,25: El rastro de Dios; 23,55: Palabras para el silencio; 24,00: Amigos en la noche, primera parte; 1,00: Nocturno informativo; 1,10: Amigos en la noche, segunda parte; 2,00: Cierre de la estación.

F. M. 97,5 MEGACICLOS:

7,00: Apertura en simultáneo con O. M.; 9,00: Programa en sucoo español; 10,00: Estudio-4 Musical F. M.; 11,00: Emisión simultánea con Onda M.; 18,30: Programa en danés; 19,00: E. simultánea con O. M.; 20,00: Radio International; 20,45: Emisión simultánea con O. M.

RADIO MALLORCA
Programa para hoy

SOLO F. M.:
7,00: Bachillerato radiofónico; 12,00: Saludos amigos: emisión lengua alemana; 16,00: Musical F. M.; 19,00: The Riki Lash Lazzar Show.

ONDAS MEDIA Y F. M.:

7,00: Apertura. Musical al despertar; 7,20: Santo Rosario; 7,57: Matinal Ser; 9,35: Paco Ruiz; 10,10: Radipop; 11,50: Servicio Meteorológico Nacional; 11,55: Angelus; 12,00: Mediodía Ser; 12,30: Nuestro show; 12,40: Fiesta; 13,00: Pasarela: Los superventas; 13,50: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Fuga de consonantes; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15,10: Doscotrés; 16,00: Amanes bajo el terror. Galería breve; 16,30: ¿Quiénes son mis hijos; 17,00: Madame Bovary. Galería breve; 17,30: Idolos: Maurice Chevalier; 18,00: Moda 71; 18,15: Programa musical; 18,30: Confidencias; 18,40: Cancionero; 19,00: La fugitiva. Galería breve; 19,30: Novedades; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Beethoven: Sonata núm. 3; 21,00: París al habla; 21,15: Isabel Penagos: canciones; 22,00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22,30: Selecciones orquestales; 23,00: Premio Holanda; 23,30: Gente importante; 24,00: La hora 25; 1,30: Programas para mañana y cierre.

El tiempo

PREVISION PARA
BALEARES
Y MEDITERRANEO
OCIDENTAL

Poco nuboso. Vientos flojos variables y aumento de la nubosidad a primeras horas ed la mañana. Areas de marejada.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 81 x 100.
Insolación: 9 h. 15 m.

Cupón del ciepp

207

TELEVISOR 24"
1 Marcá VHF-UHF
COLOR B.N.
por solo

16990 ptas
TELE-HOGAR
NICOLAS DE PAX 25 T.22 68 84

Farmacias

De 9:30 mañana a 10 noche
Artigues, Rubi, 11. Teléfono 213821; Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalet). Tel. 273696; Canals, Avenida Alejandro Rosello, 71. Tel. 226817; (*) Cano Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; González, Fátima, 64 (Santa Catalina). Teléfono 231021; (*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 271490; Miró, Colón, 18. Tel. 211368; (*) Oliver Villalonga, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer Vidal, Colloure, 40 (Viviendas Camp Redó). Tel. 251079; Soler Minguez, Fernando Alzamora, 78 (El Arenal). Tel. 261993; Telleria Calvo Sotelo 568 (Cala Mayor). Tel. 232660.

Abierta de 10 noche a 9:30 mañana
(*) Vda. de Trián, San Miguel, 159.
Abiertas hasta las 12 de la noche
Artigues, Rubi, 11; Bonnin, Nuño Sans, 76 (Hostalet).
(*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicas (excepto suburbanas)
Diario: De 17 horas a las 2 de la mañana siguiente
Domingos y festivos: Servicio interrumpido
Teléfonos: 23 09 46 23 09 47
Seguridad Social (Son Dueta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos Paseo Mallorca 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29
Ambulancias: 25 14 45
Policia 21 12 21

VIAJES BARCELÓ S.L.

INFORMA del precio de avión en vuelo regular a las siguientes ciudades:

RIO DE JANEIRO	26.670 Ptas.
BUENOS AIRES	28.910 »
MONTEVIDEO	28.910 »
CARACAS	27.440 »
SAN JUAN	21.280 »
NUEVA YORK	18.480 »
MEXICO	27.160 »

Impuestos aparte
Si usted está preparando su viaje puede solicitarnos el billete hacia cualquier sitio sin recargo alguno llamando por teléfono a nuestras oficinas

Avda. Alejandro Roselló, 102 PALMA
Tel. 22 68 48 (5 líneas)

Television

SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste. Tito Moya y su orquesta
2.00: Apertura y presentación.
2.01: Sobre la marcha. Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales. Incluye: «En este país», «Contra reloj» y el espacio semanal de los martes.
3.00: Noticias a las tres.
3.30: Ojos nuevos. Programa religioso que escribe y dirige el Rdo. Padre José A. de Sobrino.
4.00: La tribu de los Brady. Hoy «El primer cigarrillo». Uno de los chicos fuma su primer cigarrillo. Lo grave es que su mamá forma parte de una liga contra el tabaco, lo que pone a la familia en una situación incómoda respecto a los demás miembros de la sociedad antifumadora.
4.25: Despedida y cierre.

TARDE

5.45: Carta de ajuste. Banda original del film «Amor en el aire».
6.00: Apertura y presentación.
6.01: La casa del reloj. N.º 47 Hoy: «Cocina» (II).
6.25: Con vosotros. Presentación concurso y comentarios del libro: «Quiero aprender a cozer» de Janet Barber. —Autos locos: «Carrera a Chaparrera». El malvado Pierre se supera a sí mismo en la invención de mortales trampas para sus competidores. —Furia. Otro interesante episodio de esta serie.
7.30: Buenas tardes. Una revista en imágenes.

NOCHE

8.30: Novela (Capítulo II). Hoy: «Lejano pariente sin sombrero».
9.00: Telediario.
9.30: El cine. Ciclo Cary Grant. Hoy: «Operación Whisky». 1965. Durante la Segunda

Guerra mundial, un vagabundo que merodea por las islas del Pacífico es enrolado, —casi a la fuerza— para que vigile los movimientos japoneses en una isla desierta. Pero pronto ésta se ve invadida por una profesora y siete pequeñas alumnas suyas, evacuadas de otro lugar ocupado, lo que da lugar a diversas incidencias.
11.35: La última palabra. Hoy: «Divagaciones en torno a la «alborbola». Guión y presentación: Joaquín Calvo Sotelo. Explica el alcance y significado de esta palabra poco usada.
11.45: Veinticuatro horas.
00.10: Despedida y cierre.

U. H. F.

8.00: Carta de ajuste. La orquesta de Percy Faith.
8.30: Presentación y avances.
8.35: ¡Más lejos! Programa dedicado al deporte en general.
9.30: Telediario 2.
10.00: Patrulla juvenil. Hoy «Un rayo de luz en la oscuridad». Incidencias planteadas por causa de un individuo que ha cometido un asesinato del cual ha sido testigo otra persona.
11.00: Llamada. Presentador: Padre Jesús Barrena.
11.10: A vista de pájaro. Hoy: Siguiendo el camino de la Serpiente Emplumada. Partiendo de las ruinas prehistóricas de la ciudad de Machu Pichu, en Perú, unos exploradores recorren la cordillera de los Andes hasta alcanzar la ciudad costera de Salaberry, donde inician la construcción de una embarcación de papiro semejante a la que utilizaban los egipcios y a la que bautizan como «Serpiente Emplumada». Con ella cubren la parte más peligrosa de la expedición hasta Panamá, desde donde siguen por tierras de Méjico.
00.10: Última imagen.

CRONICA de SOCIEDAD

BAUTIZO

Anteayer domingo al mediodía fue bautizada en la Iglesia de la Bonanova una niña, primer fruto del matrimonio de los esposos don Sebastián Juan y doña Lesley Ross. A la recién nacida le fue impuesto el nombre de Juana Ana, siendo padrinos don Peter Ross y doña Juana Roca.
Más tarde, los numerosos invitados fueron obsequiados en la casa de los padres de Juana Ana, en Palmañola.

De manos del Rvdo. P. Antonio Pericás de la T. O. R. fue bautizado el hijo de don Joaquín Fominaya Escrivá de Romani y de doña Margarita María García Ferrer, imponiéndosele los nombres de José Francisco de Asís Manuel Carlos María.
Apadrinaron al recién nacido, su primo Manuel Moreno Ballesteros y su hermana M. María Paloma.
Felicitamos sinceramente a los padres y abuelos del recién nacido.

En la iglesia parroquial de San Marcial, el Rvdo. don Juan Ferrer, cura párroco, administró las aguas bautismales a un robusto niño hijo primogénito de los jóvenes esposos don Marcial Ramis y doña Esperanza Cañellas, al que fue impuesto el nombre de Antonio.
Fue apadrinado por sus familiares don Marcial Ramis y doña Micaela Cañellas.
Los familiares e invitados fueron obsequiados con un lunch.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buadas, s.a

Petición de mano

El pasado día 30, por parte de los señores don Rafael Ignacio Cortés y Cruells y doña Josefa Forteza Cortés, para su hijo Bartolomé Santiago fue pedida la mano a los señores don Bartolomé Oliver Pujol y doña Juana Bestard Vallespir de su hija Antonia. La boda se celebrará próximamente.

Operado

Ha sido practicada feliz intervención en la clínica "Mare Nostrum" a don Antonio Ribas Rubí.

HOTEL DE MAR

SERVICIOS ESPECIALIZADOS EN

- ★ BANQUETES
 - ★ REUNIONES DE TRABAJO
 - ★ ACTOS SOCIALES
- AMPLIAS TERRAZAS Y JARDINES

Siempre Novedades! Mejor Exhibición PROPORCIONA MAS VENTAS



Visite nuestro local de Exposición de Modelos

Marcelo Vila S.A. REPRESENTANTE HIJOS DE IGNACIO FORTENZA Barón de Pinopar, 12 Teléfono 22 31 71

AEROPUERTO

REUNION INTERNACIONAL DE EX-ALUMNAS DEL SAGRADO CORAZON

RETORNARON

El cuarteto de Zagreb, que había actuado el día anterior, marchó hacia Madrid, seguramente, para de ahí regresar a Yugoslavia.

Fue atendido por el departamento de relaciones públicas de la compañía Iberia, tanto a su llegada, como en su viaje de retorno.

CITA IMPORTANTE

Desde el sábado por la tarde están llegando a Mallorca, ex-alumnas del Sagrado Corazón.

Y no se trata solamente de un grupo de cincuenta o sesenta, sino de cien, doscientas o tal vez más.

Realizarán una reunión, llamámonse mejor un simposium, en nuestra isla.

INTERNACIONAL

Y, además, estas ex-alumnas, no son solamente de colegios españoles, sino que vienen de todas partes del mundo.

Se halla entre ellas nada menos que una prima de la Emperatriz del Japón. Sé, también, que han llegado representantes desde Wellington, la capital de la lejana New Zealand. Y que hay otras de países como Filipinas, Tailandia, etc.

Todo esto, aparte de las muchas representantes europeas. Y, desde luego, con supremacía española, pues, han venido delegaciones de diferentes ciudades.

TERMINO

El señor Michelin, en compañía de su esposa, tras pasar el fin de semana en Mallorca, retornó a París en un aparato de Air France.

El señor Michelin, presidente de la famosa fábrica que lleva su nombre, había llegado por Iberia el sábado a media tarde.

UNO MAS

El domingo finalizó el congreso de la Dominium, Empresa británica que reunió a casi cien personas en Palma.

Ayer efectuaron su salida, en un avión de la BEA, con destino a Londres, habiendo sido despedidos, entre otras personas, por el señor Gujardo, jefe de relaciones públicas de dicha compañía.

Desde muy temprano se iniciaron las actividades con vistas a elegir al nuevo presidente del Club de Empresa, de Iberia. Alrededor de seiscientos em-

LOS HOMBRES DEL MUNDO DEL ESPECTACULO FESTEJARON A SAN JUAN BOSCO

EN EL TRANCURSO DE UNA COMIDA, QUE PRESIDERON NUESTRAS AUTORIDADES, SE ENTREGARON LAS DISTINCIONES CONCEDIDAS POR EL SINDICATO

Los hombres que forman parte del mundo del espectáculo en las islas, han hecho notar, este año con motivo de la conmemoración anual de su Santo Patrono, San Juan Bosco, su presencia, destacada, a través de un conjunto de actos que han venido celebrando por espacio de dos días.

El actual Presidente del Sindicato, Alejandro Bordoy, anunció que deseaba que anualmente, todos los miembros del Sindicato del Espectáculo, realizaran este día una jornada de convivencia. Este año ha sido el inicio de estas celebraciones conjuntas, y el resultado obtenido ha sido inmejorable.

La pasada celebración del encuentro eliminatorio de fútbol, entre equipos de distintos sectores del espectáculo, constituyó un

éxito. El torneo futbolístico-humorístico, hizo pasar una buena tarde a todos los asistentes.

El programa de actos, culminaba ayer. En último lugar se había previsto una comida de confraternidad, que se celebró en una Barbacoa, y a la que asistieron casi un millar de personas.

Poco antes de iniciarse su comida, los asistentes presenciaron una exhibición de alta doma. Luego, reunidos en el amplio comedor, se procedió a la entrega de Placas a los homenajeados por el Sindicato del Espectáculo.

Presidieron esta comida de fraternidad el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; en representación del Capitán General, se hallaba el Teniente Coronel señor Rotger; el Teniente de Alcalde señor Tous, en representación del Alcalde de Palma; el Delegado de Sindicatos don José Antonio de Mesa; el señor Mut, en representación del Delegado de Información y Turismo y el señor Alcover, en representación del Delegado de Trabajo.

Inició el acto de entrega de distinciones, el Presidente señor Bordoy, quien destacó inicialmente la labor llevada a cabo por el Presidente anterior, señor Enseñat, y dirigiendo a los allí reunidos, su más cordial felicitación por el acto que estaban celebrando. Aludió asimismo, a unas mejoras para los hombres del mundo del espectáculo, que están gestionándose en estos momentos, tales como unas cooperativas, unas becas, y posiblemente unas viviendas.

Seguidamente, el Secretario del Sindicato, señor Ferrá, dio lectura al acta de concesión de las distinciones, y se procedió a hacer la entrega de Placas. Las Placas, han sido concedidas a don Pedro Bonet Mir, "Bonet de San Pedro"; don Jaime Enseñat Velasco; don Jorge Reynés Sastre; don Miguel Marqués Coll y don José Campos Lacal. Los homenajeados, tuvieron todos palabras de agradecimiento, al hacer uso de la palabra ante sus compañeros.

Se dirigió luego a los asistentes, el Delegado de Sindicatos,

quien expresó su satisfacción por hallarse entre los hombres de este variopinto mundo del trabajo, como son los espectáculos, y destacó la importancia de unos puestos de trabajo que constituyen además, un entrañable y digno entretenimiento de nuestro ocio.

Por último, el Gobernador Civil en unas sencillas palabras, destacó el significado de tan entrañable acto.

Comenzó después la comida, que fue seguida de una fiesta informal al estilo del país, que se prolongó hasta muy avanzada la tarde, y en la que un numeroso grupo de artistas, brindó a sus compañeros lo mejor de su repertorio. Llevó la batuta de esta dilatada sobremesa, el popular Xesc Porteza.

S.

EL PUERTO

Mañana, escala del francés «Massalia»

Con el comienzo de la nueva semana, pocas cosas realmente nuevas que contar. Como ya es tradicional, el domingo fue un día de mucho ajetreo, con unas veinte entradas; el lunes, al igual que todas las semanas, menor número de llegadas: Tan sólo cuatro. Y es que los lunes, como sabe el lector, es el día libre de los correos. En invierno, claro. Por otra parte, las mercancías desembarcadas esos dos días fueron en su casi totalidad sendos lotes de carga general tomada en puertos españoles.

DOMINGO

Los buques llegados el domingo, fueron los siguientes: «Santa Cruz de Tenerife», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Barcelona», desde Alicante con pasaje y carga general. «Urcia», procedente de Barcelona con carga general. «Rivinalón», desde Barcelona con carga general. «Virgen del Consuelo», llegado de Valcarca con carga general. «Playa Pregonda», desde Mahón con carga general. «P. y G. Grandes», desde Barcelona con carga general. «Cala Pedrera», desde Barcelona con carga general. «Cala Deyá», procedente de Barcelona con carga general. «Alberdi», llegado de Valcarca con carga general. «Providencia», desde Ibiza con carga general. «Rolon Plata», desde Valencia con carga general. «María Mercedes», llegado de Valencia con carga general. «Tercica», desde Barcelona con carga general. «Polensa Cuarto», entrado de Barcelona con carga general. «Río Dueros», desde Tarragona con carga general. «Cala Antena», desde Valencia con carga general. «Cala Morlandas», desde Alicante con carga general.

LUNES

Los cuatro buques que nos visitaron ayer hasta últimas horas de la tarde, fueron los siguientes: «Cala San Vicens», desde Barcelona con carga general. «Cartago», desde Tarragona con carga general. «Ignacio de Chacartegui», desde Tarragona con carga general. «Santurio», desde Tarragona con carga general.

PAUSA

No se anunciaron ayer novedades destacables para los próximos días en el capítulo de buques esperados. Los previstos son toda esa serie de mercantes que nos visitan con asiduidad. Y el patañero que, también regularmente, llega de Canarias.

«MASSALIA»

Y entre esos pocos esperados, el «car ferry» francés «Massalia», que nos visitará mañana, cumpliendo con el segundo de sus viajes de carácter regular Marsella-Palma-Africa. El buque en cuestión estará en los muelles de Ferraltes de 7 de la mañana a las 12.

NORMALIDAD

Normalidad, sí, en el mar. La cuestión mal tiempo se ha normalizado. Por lo menos ayer no hubo que registrar arribadas ni tan siquiera retrasos considerables atribuibles al mal estado del mar.

Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Areas de marejada.

J. J.

GENEROS DE PUNTO

Jerpunt

DIRECTAMENTE DE FABRICA

REY SANCHO, 50-52

CON LA CALIDAD QUE NOS DISTINGUE

HASTA EL PROXIMO DIA 5

20 % DESCUENTO

SOBRE PRECIOS MARCADOS

EN TODO

ARTICULOS EN OFERTA ESPECIAL

A PARTIR DE MAÑANA

GRAN LIQUIDACION

CONFECCION INFANTIL

nins

ESTANTERIAS METALICAS TRANSFORMABLES

Se fabrican modelos propios para:

- Almacenes
- Comercios
- Escaparates
- Oficinas
- Particulares...

véalas o solicite catálogo.

HERVI

PALMA DE MALLORCA
Avd. Cde. Sallent, 32 Entl. 2:
tel. 25 52 07

Buenos EMPLEOS estudiando en:

SAN FELIO, 7

Academia Cots

TEL. 21 25 67

COMERCIO BANCA IDIOMAS SECRETARIADO OPOSICIONES

tiempo entretenido con "Baleares"

HUMOR



CRUCIGRAMA

NUMERO 4

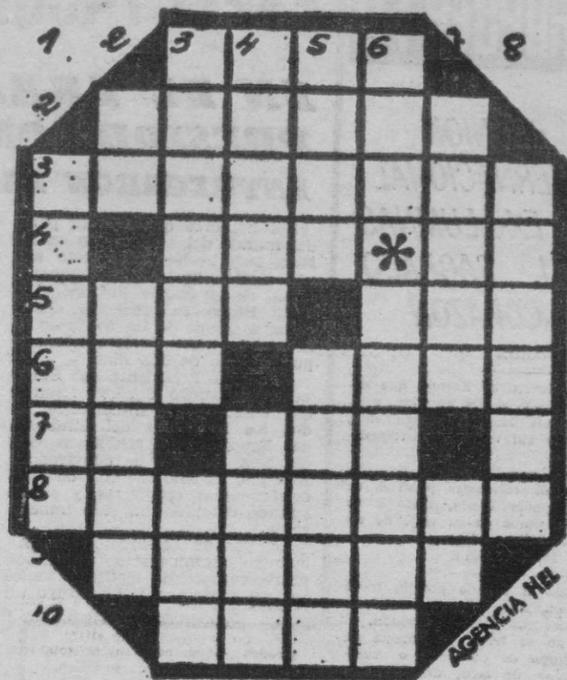
HORIZONTALES. — 1: Palo de la baraja; 2: Intervenir qué-rárgicamente; 3: Libertárs a alguien de una obligación; 4: Im-par; 5: Fruto de la vid(pl.); 6: Personaje bíblico; 7: Tratamiento; Cacahuet; 8: Número romano. Hogar; 9: Dolor repentino; 10: Natural de una nación europea (fem.); 10: Mujer de Abraham.

VERTICALES. — 1: Huir de la dificultad; 2: Interjección para espantar las gallinas. Ir por el aire; 3: Dan su parecer. Juego de naipes; 4: Palos con los que se impulsa una embarcación. Sacerdote budista del Tibet; 5: Herrumbre en los metales. Relativo a la mejilla; 6: Río gallego. Algazara; 7: Mamífero roedor. Interjección para ahuyentar animales; 8: Nombre de varón.

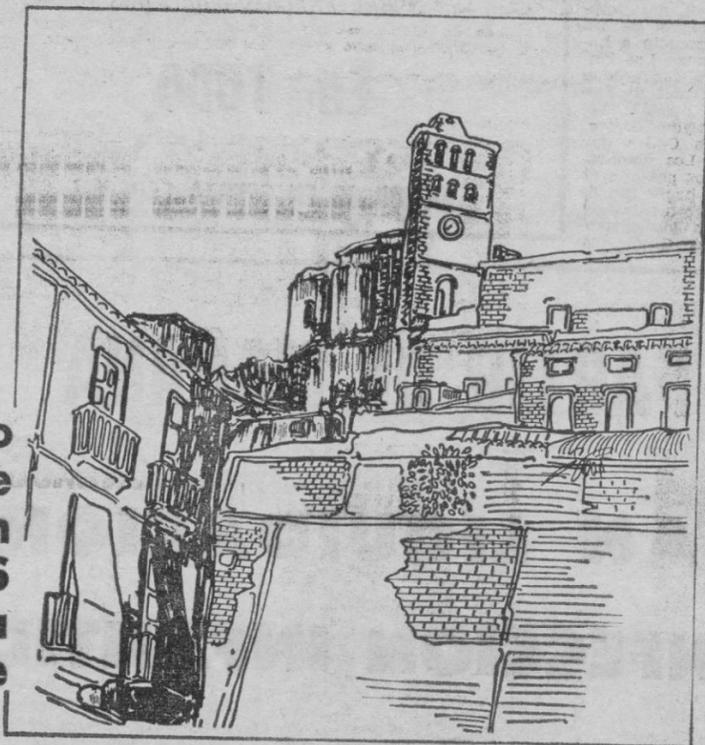
SOLUCION AL NUMERO 3

HORIZONTALES. — 1: Cala; 2: Dominó; 3: Denegar; 4: Año. Al; 5: Dato. Ato; 6: Ido. Aves; 7: Ve. Ara; 8: Aligeras; 9: Abacos; 10: Aras.

VERTICALES. — 1: Dádiva; 2: De. Adela; 3: Conato; Iba; 4: Ameno. Agar; 5: Ligo. Areca; 6: Ana. Avaros; 7: Orate. Aas; 8: Alosas.



IBI BANCO LA HISPANO AMERICANO



Continuando su labor de servicio en BALEARES inaugura la sucursal de

IBIZA Vía Púnica, 11

SERVICIO de APARCAMIENTO

BANCO HISPANO AMERICANO Más de 500 oficinas en España

Representaciones directas en HISPANOAMERICA.



Aprobado por el Banco de España

REFLEXIONES

DRASTICAS REBAJAS

Coincidiendo con las ventas posbalance, el Presidente Nixon ha anunciado drásticas rebajas en las tropas norteamericanas del Vietnam.

¡OJO, CARDIACOS!

En un reciente simposio sobre Medicina cardio-vascular, los especialistas han acordado prohibir a sus pacientes, como excelente medida profiláctica, abstenerse de leer todo lo relacionado con la evolución del coste de la vida.

CIENCIA FICCION

Un «best-seller» de la ciencia-ficción es éste: «Matemáticas para amas de casa».

EL TABACO

Una demostración de que el tabaco sienta muy mal es el número de pulmonías que cogen esas viejecitas y viejecitos que lo venden por las esquinas.

CAPITALISMO

Es un síntoma de capitalismo que todo el mundo corte cupones. Unos, de los Bancos; otros, de los concursos.

7 errores



1. - FINAL MANGO ESCOBA. 2. - ZAPATO BRUJA. 3. - PUER. 4. - CASTILLO. 5. - CEJA. 6. - ESCOBA. 7. - VENTANA TORRE. 8. - ESCOBA. 9. - VESTIDO BRUJA.

Eaktay Ahn recordado por su esposa * Eaktay Ahn

SIGUE LA GUERRA EN COREA

Las tropas sudcoreanas junto con las de las Naciones Unidas, avanzaban hacia el Yalú y la frontera de Manchuria, dirigidas por el General Mac Arthur que contaba con toda la admiración de los coreanos pues no olvidaban que a su rapidez en acudir en su auxilio, se debía la salvación de Corea. En el momento del ataque a Seoul de los comunistas del Norte bajo mando soviético, Corea del Sur se encontraba completamente desprovista. Las tropas del norte con unos mil tanques y numerosos bombarderos atacaron la línea divisoria pero no contaban con la rapidez de decisión de las Naciones Unidas que a los pocos días tenían ya un ejército organizado que no solo detuvo su avance, si no que consiguió hacerles retroceder, y avanzaban tras ellos hacia el norte.

CRISIS

El temperamento nervioso de Eaktay atravesó entonces una crisis difícil. Durante el día no paraba. Los ruidos en casa le molestaban horrosos. Cogía su partitura y volvía a cerrarla. Lo único que le tranquilizaba era la niña. Helena tenía ya dos años y era alegre y despabilada. Yo la enseñaba a rezar y mientras ella intentaba repetir el Padre Nuestro Eaktay abría su partitura sonriente y tranquilo.

Los ensayos conseguían ponerle nervioso. Se impacientaba fácilmente, exigía el máximo a los profesores. Una nota desafinada, una entrada a destiempo, se le hacían insoportables. Había una tensión enorme casi siempre en todos ellos. Al terminar uno de estos ensayos, se me acercó una de las violinistas y me dijo:

—Doña Lolita, a ver si usted que influye tanto en él, le hace comprender que no podemos hacerlo mejor. Mire si consigue que no se enfade tanto.

Yo se lo prometí mientras pensaba que lo mejor para apaciguarle un poco los nervios sería que pudiera dirigir alguna orquesta en Madrid o Barcelona. Al llegar a casa se lo dije:

—Podrías salir unos días de Palma y dar algún concierto en Madrid y Barcelona ¿Crees?

—Pues sí... tienes razón. Se podría intentar. A ver déjame ver el calendario veamos como estoy de tiempo.

Mientras él miraba fechas con optimismo yo y buen humor le dije:

—Eaktay, no tendrías que enfadarte tanto en los ensayos. Sabes que hacen lo mejor que pueden.

—¿Crees que soy duro verdad? ¿Qué pocos directores conoces! Solo Dios sabe la paciencia que tengo. Solo Dios sabe.

—Yo también lo sé, pero me gustaría que tuvieras con ellos más paciencia aun, me atreví a sugerir.

El siguió consultando el calendario sin contestarme. Estuvo mucho rato en silencio frunciendo las cejas. Por fin me dijo:

—Bueno, está bien. Ahora me enfado a la tercera vez, ¿no? Pues te daré tres veces más. No me enfadaré hasta la sexta vez.

—Gracias, Eaktay, magnífico. se lo dije segura que no llegaría nunca una sexta vez.

Los ensayos siguientes mejoraron mucho. Una tarde no obstante, volvió a repetir el nerviosismo. Era un ensayo difícil de la "Patética de Schaikowski. Los violines repetían una y otra vez. Eaktay golpeaba duramente el atril con la batuta. Los profesores se atolondraban y el ambiente se puso tenso. Yo no había contado bien las veces que habían repetido y estaba sobre ascuas esperando el momento de su enfado. Sin mirarme of que decía "quinta". Ya no sabía siirme o echarme a llorar cuando le ví que dejando la batuta daba unas palmadas y decía sonriendo:

—Mejor descansen cinco minutos.

MALLORCA
POEMA SINFONICO
por Dolores Stalayera

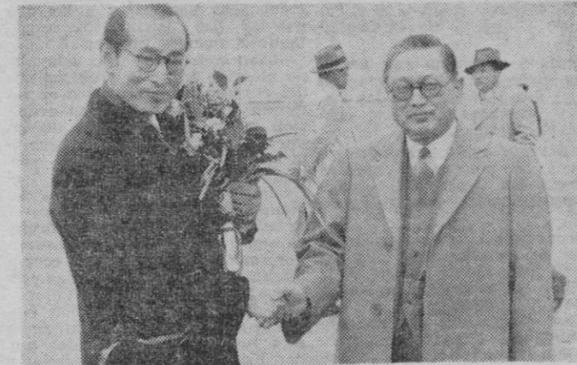
(XXV)

Se oyó un suspiro de alivio colectivo no por el descanso en sí, si no más bien por esa sonrisa de Eaktay que aclaró la atmósfera. Seguía sonriendo cuando me miró de reojo y con las cejas levantadas.

De noche se le notaba más atormentado aun que durante el día. Después de cenar cogía los periódicos y volvía a leer todas las noticias de la guerra. Su sueño, normalmente tranquilo y profundo, se tornó inquieto y agitado. Alguna vez soñó en voz alta y siempre en coreano.

Una noche tuve que despertarle pues noté que tenía una pesadilla:

—Si me dijo, era horrible. Soñaba que estaba en Corea, era aun un muchacho y corría llevando de la mano a mi madre.



LLEGADA DE EAKTAY A COREA

Corríamos huyendo de los enemigos, junto con muchos más y de repente perdía a mi madre. No estaba por ningún lado aunque tenía que estar cerca de mí. Intenté llamarla y no me salía la voz. Me iba quedando solo pero no podía correr sin mi madre; otra vez quise llamarla sin conseguirlo. Menos mal que me habia despertado.

Tal vez debido precisamente a su estado de ánimo, esa fue una de las temporadas más brillantes de la Orquesta, cuyo per-

feccionamiento se iba consolidando, pero fue también una de las más duras para Eaktay así que recibimos el descanso del verano con verdadero entusiasmo.

—Quiero descansar de verdad, —decía Eaktay mientras regaba el jardín con una regadera tan pequeña que le hacía dar paseos continuos del grifo al trozo que regaba.

—Quiero descansar de verdad —repetía más tarde subido en lo alto de una escalera mientras colocaba cuadros en la pared.

—Quiero descansar de verdad, volvía a decir mientras daba de comer a las gallinas.

—Quiero descansar de verdad...

—No lo digas más y descansa, le interrumpí. Quisiera ver cuanto rato resistes sentado sin hacer nada.

—Eso también es descansar, me contestó riendo.

El verano lo dedicó a enseñar a nadar a Helena pero además a ayudar a los turistas que empezaban a venir en abundancia, a aclimatarse en la isla y a conocerla. El asunto empezó de una forma sencilla y natural que no dejaba entrever lo que después sucedería.

Una mañana fue a correos —era casi la sucursal de su casa pues su correspondencia era algo verdaderamente exagerado—. Al volver me explicó que había encontrado a un matrimonio «encantador» que no podían entender el precio de los sellos y él les ayudó, les explicó todo y les invitó a tomar el té en casa.

—Vendrán hoy a las cinco, acabó diciéndome.

Vinieron en efecto a las cinco en punto. Ese matrimonio delicioso estuvieron encantados en casa. Nos explicaron sus problemas pues como no hablaban más que inglés, no sabían como explicar a la chica sus costumbres. Eaktay les solucionó el asunto pidiéndome que fuera a explicarle yo, lo que tenía que hacer. Fui con ellos y tuve que llenar medio cuaderno con las anotaciones de cosas que tenía que hacer la chica y otro medio con cosas que no tenía que hacer.

Como tampoco conocían Palma, Eaktay les ofreció que pasaran a recogerme y yo les ayudaría a hacer sus compras. Pasaron y les llevé a las tiendas que buscaban. Ese día no compraron nada, pero vieron todo y después que pensaron lo que les había gustado más, volverían a buscarme para comprarlo. Volvieron... y como no recordaba donde vieron la camisa con botón en el puño y que costaba cinco pesetas menos que en las otras tiendas, tuvimos que volver a recorrerlas todas hasta dar con ella.

Esto no fue nada. El asunto empezó a complicarse cuando al día siguiente llamaron por teléfono para preguntar si podríamos recibirles por la tarde pues querían presentarnos a una amiga encantadora que vivía en San Agustín cerca de su casa. Vinieron con su amiga encantadora y que tenía poco más o menos sus mismos problemas y además tenía también a su vez otros amigos encantadores que también tenían más amigos encantadores.

Así fue como en quince días conocimos a todos los extranjeros de Palma. Cada dos mañanas tenía que llevar yo a alguien a enseñarles las tiendas: la modista, al sastre, a la peluquería... creo que fui la pionera de las guías turísticas. No daba abasto y tuve que pedir ayuda a Emilia y Pilar Casasnovas. Más tarde acudí también a Pilar Montaner y recuerdo que ella que cosía muy bien, nos solucionó una papeleta difícil. Una de las extranjeras se había comprado un corte de vestido y al no encontrar quien pudiera hacérselo Pilar Montaner se pasó dos días cosiendo para que pudiera llevárselo hecho. Se fue contentísima con su vestido.

Por las tardes, cada dos días teníamos un grupo a tomar el té en casa. Alguna vez llegaron a ser diecisiete. En casa se conocieron dos señores que llevaban diez años viviendo en la misma finca en Nueva York.

multiplique su dinero



EN TODO

en la tradicional y esperada venta obsequio anual de

ESTABLECIMIENTOS



JAIME III, 106

LE QUEDAN POCOS DIAS PARA RESERVAR SU MINI-TOUR*

LONDRES

4.950 PTS.

COPENHAGUE

6.500 PTS.

DÜSSELDORF

6.750 PTS.

SALIDAS EN FEBRERO

- * Reactores DC-8 de AIR SPAIN
- * Hoteles centricos de primera clase
- * Todas las habitaciones con baño
- * Servicio de guías-interpretes

MINI-TOURS*
Viajes Kristal, s.a.

A.G.A.T. 152

CL. IBIZA, 17 - PALMA DE MALLORCA (JUNTO FRONTON) - TEL. 232240 - 237603

VACACIONES A PRECIOS EUROPEOS*

UNA NUEVA ASOCIACION PROVINCIAL: LA DE CONSUMIDORES

«LAS JORNADAS NACIONALES HAN CONSTITUIDO UNA LLAMADA DE ATENCION SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL CONSUMIDOR Y UN MOTIVO DE REFLEXION SOBRE SU FIGURA, SU DEFINICION Y LA TRASCENDENCIA DE SU PUESTO EN LA ECONOMIA»

JUGOSA CHARLA CON DOÑA MARIA SAIZ, DOÑA MARIA ANTONIA SUREDA Y DOÑA ASUNCION ESCOBAR

¿Han asistido ustedes, en alguna ocasión, a una reunión informativa en la que el elemento informante sean tres señoras, tres? ¿No? Pues no saben lo que se ha perdido. Hacia mucho tiempo, mucho, que no asistía este informador a una "rueda de prensa" tan salerosa, jugosa y simpática. Tres señoras, a cual más conocedora del tema, a cual más ilusionada y entusiasta, a cual más diplomática, a cual más aconsejadora de prudencia, de tino y de mano izquierda.

Resulta que las referidas señoras han asistido últimamente, en Barcelona, a las I Jornadas Nacionales de Consumidores que, patrocinadas por el Ministerio de Comercio, tuvieron como sede el Palacio de Congresos de la Ciudad Condal.

Resulta que cuentan y no paran de las excelencias de la organización de las Jornadas, de las ponencias presentadas, de las conclusiones extraídas. Resulta que están animadísimas a poner en marcha en nuestra provincia las realidades —todas ellas sensacionales— de las Jornadas.

Resulta que... todo muy bien, menos las comidas en frío y las intensas jornadas de trabajo.

—¿Qué es la Asociación Nacional de Consumidores?

—Una Asociación, de reciente creación, que tiene como objeto la defensa y orientación del consumidor.

—El ser ustedes directivos de la Asociación de Amas de Casa me hace pensar se trata de una misma cosa o, al menos, de una cierta dependencia, ¿no es así?

—No es así. Son Asociaciones totalmente distintas, si bien han de ir parejas, por cuanto que las amas de casa son las consumidoras por excelencia. Aquí en Palma, ciertos cargos coinciden, como en

otros puntos de la geografía española. —¿Quién preside la Asociación Provincial de Consumidores? —Don Federico Suau Alabern. —¿Cuál ha sido el objeto de las I Jornadas Nacionales, a las que ustedes han asistido, representando a nuestra provincia? —Han constituido una llamada de atención sobre la problemática del consumo y un motivo de reflexión sobre su figura, su definición y la trascendencia de su puesto en la economía. Se presentaron importantes ponencias, tales como "La importancia de las Asociaciones de Consumidores y su realidad en España", "Precios y salarios", "Sistema de información al consumidor", "El consumidor, motor del desarrollo económico", entre otras. Ponencias presentadas por don Enrique Villoria, Presidente de la Federación Nacional de Consumidores; por doña Ana Justa Vicente, Letrada; por don Francisco Lamolla, Secretario General de la Fundación Española Qualitas, etc. etc. Asimismo se leyeron interesantes comunicaciones remitidas por observadores extranjeros, autoridades en la materia.

INAUGURACION DE LA CAFETERIA «MOBBY DICK»

El domingo por la tarde tuvo lugar la inauguración oficial de la Cafetería Restaurante y Marisquería «Mobby Dick» sita en la Avenida de Antonio Maura frente a los jardines del Huerto del Rey. Los numerosos invitados fueron gentilmente atendidos por el Administrador General de la Sociedad, don Francisco Izquierdo Maya, y entre la distinguida concurrencia notamos la presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Hellín; Presidente de la Diputación Provincial, señor Alcover, y Alcalde accidental señor Sureda, todos ellos acompañados de sus distinguidas esposas. El nuevo establecimiento está dotado de unos servicios impecables y de una muy interesante y adecuada decoración, lo que unido a su inmejorable situación, hace que «Mobby Dick» pueda considerarse como una Cafetería de primerísima categoría, en la que podrán degustarse especialidades marineras en un ambiente distinguido.

Los señores Izquierdo-Téllez recibieron multitud de felicitaciones por el acierto que ha presidido en esta nueva instalación, la número veinte y dos que el señor Izquierdo inaugura en su dilatada dedicación a la industria hotelera.

La inauguración oficial que se inició a las siete y media de la tarde, se prolongó hasta altas horas de la noche y constituyó un verdadero acontecimiento social.



directivos de la Asociación de Amas de Casa. ¿Qué piden ustedes a las amas de casa consumidoras? —Colaboración. Que denuncien las mercancías en mal estado, los precios abusivos, que se fijen en que los precios tienen que estar a la vista del consumidor... ¿Todo? No, no, aquí sólo queda reflejada una parte. Porque después vinieron los "tabús", las cosas que aún no se pueden decir... Secretos. Mujeres, al fin.

Miguel A. MARTINEZ CAMPOS (Foto Sergio)

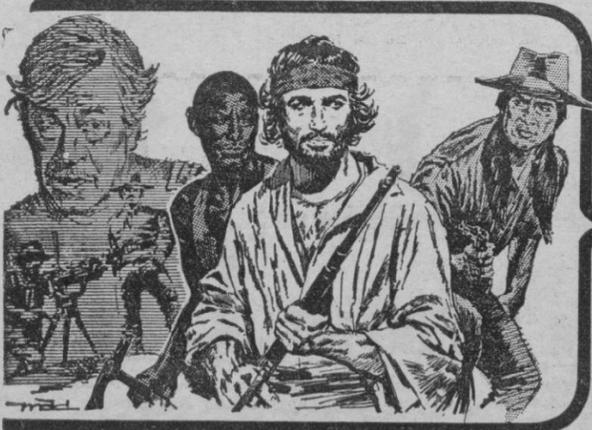
NUEVA MODALIDAD EN TROCADERO

Trocadero comunica a su distinguida clientela que ha implantado una nueva modalidad en cuanto a su espectáculo y precios. En la función de la noche el primer show dará comienzo a las 10.45 y el segundo pase de las atracciones a las 12.15. A partir de la una de la madrugada el ticket valdrá solamente 100.— ptas., con derecho a barra libre. Las funciones de tarde no sufren variación.



HOY ESTRENO

UN AUTENTICO «WESTERN» CON TODA LA GRANDEZA Y TODA LA EMOCION DE ESTE INMORTAL GENERO



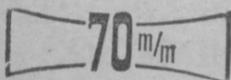
PARAMOUNT FILMS PRESENTA
La Quebrada Del Diablo
(THE DEBERTER)
BEKIM FEHMIU
RICHARD CRENSA
CHUCK CONNORS
RICARDO MONTALBAN
IAN BAN NEN
BARBARA EL WILDE
SLIM PICKERS - WOODY STRODE
ALBERT GALATI
PAT WYNNE
JOHN HUSTON
DIRECCION GENERAL: GUY HADGECOCK
DIRECCION DE ACTORES: NICKA PULGOS
SUPERVISOR DE EFECTOS: BURT KERNATZKY
MONTAJE: BOB DE LAURENTHIS
TECHNICOLOR
PANAVISION

EL ATROZ ESPECTACULO DE SU ESPOSA ULTRAJADA, MUERTA Y MUTILADA, CONVIRTIO AL CAPITAN KALEB EN UN DESERTOR EBRO DE VENGANZA...

¡VENGANZA QUE SE CUMPLIO!

OTRA FORMIDABLE CREACION DEL JOVEN PROTAGONISTA DE «**LOS LIBERTINOS**»

EN EL MISMO PROGRAMA: **LOUIS DE FUNES** en



¡SALVESE QUIEN PUEDA!

Color

(MAY. 18 AÑOS)

ATENCION MUY IMPORTANTE

SOLO NOSOTROS VENDEMOS A MIT D DE PRECIO EN NUESTRA MONSTRUOSA CAMPAÑA DE FEBRERO

**PRIMERISIMAS MARCAS
BRU - BALAY - EDESA
CROLLS-IGNIS-SUPER-SER
CORBERO-ASPES-NEW-POL**

NUESTRO LOTE DE BODA LO DEMUESTRA:

- 1 Televisor todo canal 24" U. H. F.
- 1 Lavadora Super Automática
- 1 Frigorífico 330 L.
- 1 Aspirador
- 1 Armario baño (ROMI)
- 1 Cocina alta 3 fuegos y horno

por sólo
32.000 ptas.

NOVIOS APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD. ANTES DE COMPRAR VISITENOS, MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Almacenes HOGAR 2000

Calle Arturo Rizzi. 62 - Teléfono 22 62 69 Palma
ABIERTO SABADO TARDE (DE MOMENTO)



MALLORCA 'CAMP'

Una serie de reportajes retrospectivos por PABLO LLULL



NUEVAS MONEDAS DE CINCO Y DIEZ CENTIMOS

A BORDO DEL BUQUE «CIUDAD DE PALMA» LLEGARON 400 TURISTAS CATALANES

EN LA NOCTURNA DEL SABADO, RIFA DE UN CORDERO Y DOS JAMONES

Ya apenas se usan, pero todavía circulan, son de curso legal. Las pequeñas piezas de cinco y diez céntimos aparecieron en un momento de los años "cuarenta" para sustituir las viejas, grandes y pesadas monedas de cobre, que habían dado nombre a la calderilla.

Cosas del tiempo "camp". Una orden gubernamental, desde Madrid, dictaba que tal día aquella calderilla quedaba sin valor y debía ser canjeada en las oficinas del Banco de España. Pasó la fecha tope y las nuevas monedas aún no habían aparecido, por lo menos en la isla. ¿Y las monedas caducadas? Se organizó un pequeño pánico económico popular. No estaban los tiempos para perder dinero, aunque fuera en calderilla. Una moneda de diez céntimos, todavía servía para comprar una caja de cerillas; con veinticinco céntimos se podía comprar el periódico; sesenta céntimos daban derecho a una sesión de cine en el general del Balear o del Moderno...

Fue tal la preocupación que llegó a ser obligado puntualizar mediante correspondiente nota del Gobierno Civil: "Para evitar las confusiones, entorpecimientos o alarmas a que pudieran dar lugar las disposiciones dictadas, sobre caducidad del valor de la moneda fraccionaria, vulgarmente denominada calderilla, en circulación, toda vez que no ha tenido lugar la llegada a esta Sucursal del Banco de España de la emitida para su canje por aquella, se hace público para general conocimiento que de modo interino y hasta nuevo aviso, para lo que a esta provincia se refiere, será lícita la circulación de la antigua moneda..."

La insularidad de nuestra provincia, en los años "camp", se hacía notar en forma muy sensible. Muchas cosas se demoraban, no llegaban a tiempo, hasta la nueva moneda se incorporaba con retraso a nuestros bolsillos. La isla era más isla entonces. Infinitamente más.

Ya pensábamos en el turismo y nos dábamos inyecciones auto optimistas. El Miércoles Santo llegaron cuatrocientos



MIGUEL VILLALONGA, EN SU RETIRO DE BUÑOLA, SE ADELANTABA A LOS AÑOS "CAMP".

turistas a bordo del buque Ciudad de Palma y al día siguiente el "Jaime I" transportó otros cuatrocientos visitantes. Los periódicos dejaron constancia de aquel record.

Eran turistas catalanes y valencianos que se atrevían a cruzar el charco para pasar en Mallorca la Semana Santa.

Los veranos de los años cuarenta se adivinan en las fotografías por las chaquetas blancas de los caballeros. Se impuso la moda de la chaqueta blanca, de drill decían, de tal



Veraneantes, aprovechad la ocasión la nueva empresa de la Urbanización Playas Maravillas LES OFRECE Solares y chalets recién construidos y para construir A LARGOS PLAZOS Informes: Agencia Binimelis Plaza Cort, 27, o en la misma playa

YA TENIAMOS URBANIZACIONES. LA DE "LAS MARAVILLAS" SE ANUNCIABA PROMETEDORA. PERO CON POCO EXITO.

forma que los hombres parecían ir uniformados, como si la ciudad, de repente, se hubiese llenado de camareros. Las chaquetas blancas fueron la prenda de más éxito en los veranos "camp". ¿Quién no tuvo una, a ver?

Y se hizo la prueba de adelantar los relojes una hora más. Se vivía con dos horas de adelanto y el cambio se había llevado a cabo de forma demasiado brusca. La gente se levantaba a las ocho de la mañana, según el despertador, pero a los efectos físicos eran las seis de la madrugada y ello, naturalmente, se notaba en el rendimiento. Se quería imponer una forma de vida muy centro-europea pero el sistema para llegar a ella resultó demasiado radical. Ya en invierno se retrasó de nuevo una hora y todo el mundo se encontró más cómodo.

A los periodistas que hacían información en el Ayuntamiento les recibió una mañana el Alcalde para darles una noticia de tipo sentimental. Manifestó el Alcalde que atendiendo repetidas solicitudes de diferentes vecinos que han manifestado verían con gusto se restablecieran antiguas costumbres, perfectamente adaptables al tiempo actual, habían ordenado que los serenos de esta ciudad, a partir de las doce de la noche, canten el Alabado Sea Dios en la forma tradicional en Palma. Antiguas, entrañables costumbres, volvían a nosotros. Costumbres y modos que entonces ya eran "camp".

A caballo entre mil novecientos cuarenta y dos y cuarenta y tres, se presenta Bonet de San Pedro, hasta entonces conocido como Pedro Bonet. Ya era un ídolo local, avalado por sus contratos en la península. Y seguiría creciendo su fama durante años.

Las nocturnas en la Plaza de Toros cobraban un aire local, también a base de populares nuestros. Es la época de la aparición en los ruedos del fabuloso "Ora Ponciano", apodo cogido de una película mejicana del momento, Bartolomé Guardiola "Ora Ponciano", recadero de Alaró, así se anunciaba en los primeros carteles y era torero de una gracia, que no alcanzamos a comprender como no hubo empresario avisado que le sacará todo el jugo que llevaba dentro.

Las nocturnas en la Plaza de Toros se animaban con ofrecimientos muy adecuados, realmente oportunos: Regalos. En el centro del redondel se rifarán tres bicicletas, un cordero, dos jamones, un pollo y un conejo; pasar la noche en

la Plaza de Toros, divirtiéndose con la maestría de "Ora Ponciano" o Sacamontes, con el torero serio de Angel Gil o Bartolomé Solá, y encima regresar a casa con un jamón o un pollo... Ya me explicarán. Y se lidiaban reses bravas



PEDRO BONET YA ERA BONET DE SAN PEDRO.

mallorquinas, según decían los carteles Reses bravas de San San Martí, cruce de Santa Coloma, pues en aquellos años, por tener algo que ahora no tenemos, había en Mallorca un par de sementales de bravo, tratando de hacer cuajar una ganadería que habría economizado muchos duros.

Se presentaban en el Lirico las primeras revistas, pioneras de las formaciones de "Los Vieneses" y del actual Colada. La primera estrella que abrió un camino a las "vedettes" fue una guapa alemana llamada Trudi Bora, que se mantendría mucho tiempo en los escenarios de España, con constantes visitas a Mallorca. Trudi Bora con su acento germano protagonizaba un espectáculo de variedades desconocido aquí por su audacia y que permitía, poco después, que Mercedes Vecido, aún no reclamada por el cine, presentara nada menos que "Las leandras" con extraordinario éxito.

Hablando de artistas no se puede pasar por alto la aparición de Mestelrich en el panorama de nuestro mundo del espectáculo de los años cuarenta. El ciclista equilibrista mallorquín esperaba una oportunidad para saltar a la península. Y la tendría pronto: a la península y a América.

En fútbol la afición era grande, pero los resultados más o menos. Seguía el Constancia al frente del cotarro y uno de sus jugadores, el defensor José Luis Riera, era

traspasado al Atlético Aviación. Riera se mantendría muchos años en primera línea y alrededor de mil novecientos cincuenta vestiría la camiseta internacional. Riera fue el primero de una larga lista de jugadores mallorquines llamados por equipos grandes de Primera División y de los que hablaremos en su momento. El "Constancia" no vio debilitada su defensiva porque desde Menorca había llegado Germán Bagur, un modelo de futbolista y la pareja Germán Salas era ya un auténtico muro en "Es Cos".

Ya estábamos definitivamente en las películas nacionales de guerra, narrando la epopeya de los frentes. La película "Raza" —Alfredo Mayo, Jos é Nieto, Ana Mariscal— fue presentada con los máximos honores, lo mismo que la inolvidable "Sin novedad en el Alcázar". Estas y otras películas constituyeron auténticos éxitos taquilleros...

Para animar todavía más el boxeo —se daban veladas en cuatro o cinco locales de la ciudad— había aparecido un semipesado desgarrado pero eficaz, merecedor del calificativo "la araña de acero". Silvestre Pericás —¿se acuerdan?— llegaría a Campeón de España.

¡Vamos progresando.



JOSE LUIS RIERA, CON SU MARCHA AL ATLETICO AVIACION, INICIABA UN EXODO DE GRANDES FUTBOLISTAS MALLORQUINES.

Los molinos que quedaban de lo que había dado el nombre al Molinar de Levante, las viejas torres alineadas a lo largo de la actual calle de Juan Maragall y que iban a desembocar en la llamada explanada de Ca'n Pere Antoni, se habían

convertido en el primer poblado gitano de la ciudad. Con su derribo —sobre el solar resultante comenzaban a levantarse las primeras viviendas protegidas— parecía que iba a eliminarse el barrio de la gitanería. Pura ilusión óptica. Los habitantes de los molinos desahuciados se mudaron justo enfrente, al otro lado de la calle, y a espaldas de la fábrica de electricidad constituyeron el primer intento de chabolismo isleño. Intento que cuajaría y se mantendría muchos años, prácticamente hasta el otro día en aquella zona desheredada. Se estimulaba la familia numerosa. Con una casa completamente gratuita y un premio de cinco mil pesetas, o de mil pesetas, podrías resultar beneficiario si por tu número de hijos lograras ser uno de los diez matrimonios más prolíficos de España.



TRUDI BORA, LA VEDETTE ALEMANA DE LOS AÑOS "CAMP", TRIUNFADORA EN EL LIRICO.

Era constante el cambio de gobernadores civiles. El Sr. Rodríguez de Miguel era sustituido por don Manuel Veglison. Baleares es la primera provincia de España donde se implanta el racionamiento infantil. Y el Ayuntamiento aprobaba un presupuesto de cien mil pesetas para el aeropuerto.

"Iberia" ya había establecido un servicio regular con Barcelona y desde Pollensa, todavía, despegaban los hidros de "Ala Littoria" uniendo nuestra isla con la ciudad condal. Aquellos hidros, siempre con base en Pollensa, amerizaban a la entrada del puerto barcelonés y los pasajeros llegaban a tierra por una de las escalinatas del muelle, frente a la estatua de Colón. Aunque eran viajeros aéreos desembarcaban justo al lado del correo marítimo con Mallorca.

Se hablaba tanto del estraperlo que los periódicos, siempre tras lo actual, buscaron los orígenes de la palabra y miren por dónde resultó ser la denominación de un juego de

ruleta, autorizado en Formentor antes de la guerra, inventado por dos alemanes llamados Straus y Perles. De sus apellidos, como fácilmente se puede apreciar, había surgido la palabra.

Teníamos un novelista de fama nacional. Miguel Villalonga era leído en todo el país y desde Buñola remitía artículos a los principales periódicos madrileños. Miguel Villalonga, allá en Buñola, empezaba a morir. Allí moriría conservando a su lado, hasta el último minuto, al machacante Higinio Blanco, un riojano, ahora ya mallorquín, que había llegado con el novelista desde los frentes de combates.

Las novelas de Miguel Villalonga, magistrales novelas, deberían volver a repasarse, a leerse, como se repasan y leen otras cosas camp de mucho menos interés. Sin señalar a nadie.

AGRUPACION NACIONAL DE PELUQUEROS DE SEÑORAS

CURSO INTENSIVO DE FORMACION PROFESIONAL

El Centro Sindical de Formación Profesional de Peluqueros de Señoras (Agrupación Nacional de Peluqueros de Señoras. - Sección Baleares), en nombre y con cargo a los Fondos del Patronato Nacional de Protección al Trabajo, convoca DOS CURSOS intensivos de formación profesional, para atender a la preparación adecuada de trabajadores, con especial atención a las situaciones de paro, subempleo y movimientos migratorios interiores y exteriores, los cuales tendrán lugar en este Centro, del 7 de febrero al 31 de julio, con arreglo a las siguientes condiciones:

- 1.ª— Se convocan VEINTE y VEINTICINCO becas para la modalidad de Oficial de Peluquero de Señoras. No representando, por lo tanto, carga onerosa para los alumnos que a ellos concurren.
- 2.ª— Condiciones que han de reunir los solicitantes:
 - a) Tener 18 años cumplidos en la fecha de esta convocatoria.
 - b) Saber leer y escribir y conocer las cuatro reglas elementales de aritmética.
 - c) No padecer ninguna enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico que le impida realizar los trabajos del Curso.

Para toda clase de información, en las oficinas del Sindicato Provincial de Actividades Diversas (C/. Matías Montero, 11), o en los locales de la Agrupación Nacional de Peluqueros de Señoras (C/. Padre Atanasio, 11, antes C/. Capuchinos), Edificio Plaza; de 8'30 a 11 de la noche. Palma de Mallorca, a 27 de enero de 1972.

GOBIERNO CIVIL

ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE CAPDEPERA

APROBADO UN PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO DE MAS DE 38 MILLONES

El Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Victor Hellín Sol, ha recibido una comunicación del Ilmo. Sr. Director General del Tesoro y Presupuestos del Ministerio de Hacienda anunciándole haberse firmado la Orden Ministerial aprobatoria del Presupuesto Extraordinario formulado por el Ayuntamiento de Capdepera, por importe de 38.575.454 pesetas con destino a obras de abastecimiento de aguas.

rebajas febrero gran campaña

RETALES Y PRENDAS CONFECCIÓN

- Americana caballero a 599'— Ptas.
- Anorak a 250'— Ptas.
- Pijama terlenka a 125'— Ptas.
- Pantalón caballero a 199'— Ptas.
- Jersey caballero desde 125'— Ptas.
- Camisa tergal caballero desde 150'— Ptas.
- Jersey señora desde 200'— Ptas.
- Batín señora desde 100'— Ptas.
- Vestido tergal desde 200'— Ptas.
- Blusa señora desde 125'— Ptas.
- Pantalón señora desde 225'— Ptas.
- Abrigo señora desde 300'— Ptas.
- Gabardina señora desde 800'— Ptas.
- Traje chaqueta desde 300'— Ptas.
- Manta plaza desde 140'— Ptas.
- Colcha plaza desde 125'— Ptas.

y muchísimos más

y una sección especial



ALTA COSTURA
Liquidación de RETALES procedentes de una de las primeras firmas españolas.

Colón, 2
A un paso de Cort.

almacenes **SALVAT**

Plz. Progreso Santa Catalina

SALVAT 2

DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

FIRMAS ALEMANAS

La Cámara Española de Comercio en Alemania con domicilio en Frankfurt Ammain 70 Schauenminkai 83 ha publicado nueva relación de firmas alemanas interesadas en importar de España los siguientes artículos:

- 3967. — Pantalones de pana.
- 3977. — Revestimientos de madera.
- 4088. — Marroquinería.
- 4089. — Artículos de viaje.
- 4090. — Confección de cuero, ante y napa.
- 4096. — Artículos de artesanía.
- 4133. — Artículos de artesanía.
- 4134. — Cestería y artículos de mimbre.
- 4135. — Artículos de regalo.
- 4140. — Azulejos.
- 4187. — Zapatos.
- 4188. — Maletas.
- 4202. — Artículos de camping y deporte.
- 4203. — Ropa para campo y playa.
- 4219. — Lámparas.
- 4224. — Persianas de madera para cajones.
- 4243. — Botes y lanchas de poliéster.
 - 1. — Lencería.
 - 2. — Confección señora.
 - 3. — Confección de alta costura.
 - 4. — Confección de ballero.
 - 5. — Confección infantil.
 - 6. — Pantalones de caballero y niño.
- 7. — Confección de piel.
- 8. — Bañadores.
- 10. — Textiles en general.
- 7. — Confección de piel.
- 8. — Bañadores.
- 10. — Textiles en general.
- 12. — Artículos de piel.
- 13. — Artículos de piel.
- 14. — Jerseys.
- 17. — Pantalones cortos.
- 18. — Pijamas y batines.
- 21. — Baberos.
- 22. — Artículos textiles de artesanía.
- 23. — Artículos de punto.
- 31. — Cerámica.
- 40. — Muebles.
- 44. — Marroquinería.
- 97. — Tejidos confección para señora.
- 102. — Azulejos.
- 102A. — Mosaicos estilo japonés.
- 103. — Cueros y artículos de peletería.
- 106. — Joyería.
- 113. — Joyería.
- 121. — Antigüedades y artículos de regalo.
- 124. — Cintas, oremalleras, pasamanería.
- 128. — Guantes sin confeccionar.
- 133. — Artículos de pesca.
- 149. — Trajes de baño y playa.
- 158. — Esencias y aceites para perfumería.
- 168. — Lámparas colgantes de cristal.
- 169. — Artículos de vidrio para lámparas.
- 193. — Confección de piel doblefaz.
- 195. — Arcones.
- 198. — Azulejos.
- 199. — Armarios de formica.
- 220. — Balones de cuero para fútbol y balonmano.
- 251. — Almendras.
- 255. — Muebles tipo standard.
- 260. — Confección de cuero para señora.
- 265. — Faldas de ante.
- 268. — Guitarras.
- 284. — Reproducciones de cuadros.
- 285. — Marcos para cuadros.
- 287. — Productos alimenticios.
- 291. — Joyería.
- 293. — Conservas vegetales.
- 296. — Artículos de artesanía.

A consecuencia todo exportador español interesado en cualquier artículo mencionado puede dirigirse a la citada Cámara Española de Comercio en Alemania, debiendo señalar claramente el NÚMERO que antecede a cada artículo, al objeto de que reciba oportunamente las direcciones que antecede.

EL DELEGADO.

CARNAVAL AL ESTILO DE COLONIA, EN UNA BARBACOA MALLORQUINA

CON ASISTENCIA DE MAS DE UN MILLAR DE TURISTAS ALEMANES

VINIERON LAS ATRACCIONES DESDE DISTINTAS CIUDADES DE ALEMANIA FEDERAL

por dichas fiestas, las tour operators alemanes, Scharnow, Dr. Tigges, Touropa y Hummel, reunidas bajo el nombre genérico de TUI, ofrecieron el sábado y domingo recientes, una fiesta al estilo de las de Colonia, con asistencia exclusiva de sus clientes, que sumaban más de mil, y teniendo como escenario, el local de Ses Rotes.

EL SHOW

La fiesta se inició el domingo 30, muy temprano, y ya a las siete de la tarde empezaron a llegar los autocares trayendo turistas alemanes, que eran recibidos con los acordes musicales que entonaba la orquesta traída especialmente de Hannover.

Posteriormente se les ofreció un aperitivo, en el cual la sangría corrió en forma abundante, y durante la cena, y después de ella, se llevó a cabo el baile y la presentación de las diferentes atracciones.

Fueron presentados prestidigitadores, bailarines, cantantes, así como la orquesta mencionada, de Hannover, el trio Sorrento de Berlín; la cantante Christa Haas, de Hamburgo, y un desfile a caballo, en el cual diestros jinetes demostraron sus habilidades.

OTRAS VECES

Ya en años anteriores, TUI había ofrecido un espectáculo similar a sus clientes, y en esta ocasión no solamente ha traído las atracciones propias para un carnaval, sino que también invitó a una gran cantidad de periodistas dedicados a turismo, encontrándose entre ellos el señor Otto Hoepfner, de la Televisión alemana, quien se encargó de dar el toque final de esta animada fiesta.

En uno de los escasos y breves intermedios que hubo, se realizó el sorteo de dos viajes a Túnz, ida y vuelta.

Los organizadores nos hicieron saber que habían tratado de conservar los detalles más importantes del carnaval de Colonia, para poder ofrecer algo típico a su clientela. También, posiblemente, esta fiesta vuelva a repetirse más adelante.

Närrisches Stelldichein bei spanischem Wein im Finca »Ses Rotes« Scharneval

Tombola mit vielen Gewinnen mit Otto Höpfner als Gastgeber

Mitwirkende:
Trio Sorrento, Berlin
Christa Haas, Hamburg
Zauberer Larselli, Hamburg
Hannoversches Tanz- und Unterhaltungs-Orchester

29. und 30. Januar

Beginn jeweils 19.00 Uhr. Ende?
Eintritt: für Scharnow-Narren Ptas 150
für sonstige Narren Ptas 300

Im Eintrittspreis eingeschlossen:
Transfer, Abendessen mit Tischwein
Andalusische Pferdeschau

Karten bei der Euroservice Reiseleitung in allen Vertrags-hotels von Touropa, Scharnow, Hummel und Dr. Tigges.

Nette Leute feiern mit SCHARNOW



No solamente en Brasil las fiestas del Carnaval despiertan un enorme entusiasmo, al punto de que durante once meses del año se preparan para celebrar este acontecimiento que dura todo un mes. También en Europa ocurre algo similar, sobre todo en Alemania, y muy en especial en la zona del Rin, teniendo como epicentro de estas descomunales fiestas la ciudad de Colonia.

Conocedores de este gran entusiasmo que sienten los alemanes

IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL

de ámbito internacional solicita nombrar Agente de Ventas en esta provincia. Interesados personarse en calle Arturo Rizzi, 64, 1.º - D. 3. Atenderá señor Roig; de 10 a 13 y de 4 a 7. - Hoy martes y mañana miércoles.

REPRESENTANTE

BUSCA EMPRESA MUY INTRODUCIDA EN DEPURACION DE AGUAS

Conozca Especialidad. Preferible Perito. Vehículo propio. Actividad muy rentable. Reserva absoluta garantizada. Escribir a:

PUBLICIDAD PIJOAN

Ramblas, 109 — Barcelona-2

LA COMPAÑIA AUXILIAR DE COMERCIO Y NAVEGACION, S. A.

«AUCONA»

Agentes Generales de Compañía Trasmediterránea, S. A.

COMUNICA

a sus clientes, que a partir de hoy día 1 de Febrero, el horario de oficinas (Muelle Viejo, s/n.) será de 8'00 a 13'00 horas, días laborables.

Palma de Mallorca, 1 Febrero 1972

Además un especializado servicio técnico siempre a su DISPOSICION
TELE-HOGAR
NICOLAS DE FAX 25 T.22.6884

«PARA SU PELO»

Los últimos descubrimientos logrados por nuestros laboratorios en diferentes países del mundo para solucionar cualquier tipo de problema con su cabello (caída, caspa, grasa, etc. etc.), los tiene a su disposición la nueva Dirección Científica de **INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN.**

Entrevístese con nuestros Tricólogos confiándose su problema capilar y en treinta minutos de examen le darán la solución adecuada. (Bajo control médico)

Reserve su hora al teléfono 210751

Horario de visitas de 11 a 20 horas ininterrumpidamente
Sábados de 10 a 2
Avda. Jaime III, 135-5-1.º
PALMA DE MALLORCA

También para personas que residan fuera de la Capital.

Una industria española
en un grupo mundial

Hispano Olivetti da energía a la gestión de su empresa

Si quiere mecanizar su contabilidad con una máquina contable garantizada por una gran marca, piense en Olivetti. Si sus negocios tienen necesidad de una facturación eficaz y puesta al día, piense en una facturadora electrónica Olivetti. Y si la importancia de su empresa y el volumen de sus datos exigen un sistema contable que resuelva globalmente los problemas administrativos y dé

energía a la gestión, la solución es también Olivetti.

Olivetti es la gran organización que le ofrece asistencia técnica, software y asesoramiento especializado en cualquier punto del país.

63 sucursales, 28 concesionarios, 2.800 puntos de venta, 89 talleres.

Hispano Olivetti/Ronda de la Universidad, 18/Barcelona

olivetti

Solemne apertura del XII Consejo Nacional del Movimiento

PRESIDIO EL JEFE DEL ESTADO CON EL PRINCIPE DE ESPAÑA

Madrid, 31. (Pyresa). — El Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, acompañado del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha presidido la solemne sesión de apertura del XII Consejo Nacional del Movimiento.

Poco después de las cinco y media de la tarde, llegaron al Consejo Nacional el Jefe del Estado y el Príncipe de España, que fueron aclamados por la multitud y recibidos por el Ministro del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena y por el Capitán General de la Primera Región Militar, Teniente General Tomás García Rebull.

La explanada del edificio se hallaba engalanada con baideras del Movimiento y rendían honores una compañía del Batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, con bandera y banda de música, que recibió al Jefe del Estado a los acordes del himno nacional.

Seguidamente, en compañía del Ministro del Ejército el Jefe del Estado pasó revista a las fuerzas que le rendían honores, y a continuación fue cumplimentado por el Vicepresidente del Gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco; Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; Ministro Secretario General y Vicepresidente de la Alta Cámara, don Torcuato Fernández Miranda, y el resto de los miembros del Gobierno.

Al hacer su entrada en el salón de sesiones, el Jefe del Estado fue vitoreado por la totalidad de los Consejeros Nacionales, puestos en pie. Seguidamente ocupó la presidencia, y a su lado se situaron el Príncipe de España y el Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo.

En el banco azul se hallaban la totalidad de los miembros del Gobierno, encabezados por el Vicepresidente del mismo y del Consejo de las Cortes y del Consejo del Reino. En otras tribunas se hallaban Presidentes de altos organismos del Estado y del Gobierno.

Hecho el silencio, el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso:

«Señores Consejeros: La inauguración de una nueva etapa del Consejo Nacional es, sin duda, ocasión obligada para meditar sobre las específicas obligaciones y responsabilidades que al Consejo Nacional, como representación orgánica del Movimiento, le corresponden. Sus fines, claramente determinados en la Ley Orgánica del Estado, han de realizarse bajo la inspiración y la más estricta fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional, que son, por su propia naturaleza, permanentes e inalterables.

De este postulado, sentado en nuestras Leyes, se desprende el especial significado del Consejo Nacional, cuyos fines están en razón de la defensa de la integridad de los Principios del Movimiento, y que se realizan por medio de sugerencias e informes con que debe incitar y promover la acción del Gobierno.

Pero el Consejo Nacional no agota su altísima misión en la defensa institucional, sino que al lado de la misión de defender la integridad de los Principios, fortalecer la unidad y servir a las exigencias de la justicia social, le corresponde también una singular función de acción política, consecuente con la naturaleza dinámica de nuestro Movimiento, así como la de contribuir a concretar los criterios políticos de la acción del Gobierno. Merece la pena que paremos la atención en esta triple función, que da al Consejo Nacional todo su rango y jerarquía.

MOVIMIENTO ORGANIZACION

Confiar la eficacia de los principios sólo a un solemne reconocimiento constitucional de los mismos, sin fomentar al mismo tiempo la organización que garantiza y promueva su cumplimiento, sería tanto como sancionar su lenta desnaturalización e ineficacia. Esto hubiera supuesto, ni más ni menos, que un confinamiento o destierro de los Principios al limbo de las declaraciones solemnes, pero carentes de cauces reguladores de aplicación, que garanticen su fertilidad y vigencia en la vida misma del pueblo español.

Me ha parecido útil recordar aquí conceptos que una y otra vez he pronunciado a lo largo de estos últimos años: El Movimiento es una organización, una doctrina, una disciplina, y requiere una Jefatura. Esta organización, de conformidad con el artículo 4.º de la Ley Orgánica del Estado,

«Nuestro Movimiento no se detiene en la contemplación del pasado, sino que se encara valientemente con un futuro ambicioso»

«Queremos una estructura política robusta y actual. Deseamos y consideramos necesario el contraste de pareceres sobre la acción política»

«Quienes sepan incorporarse con ambición y lealtad a nuestra empresa, serán el día de mañana los continuadores de la misma»

«Los que pierden el tiempo en gestos estériles y alianzas caducas, pueden considerar su ocasión perdida para siempre»

sirve a la comunión de los españoles en los Principios del Movimiento, y tiene como misión fundamental, informar el orden político abierto a la totalidad de los españoles, y, para el mejor servicio de la patria, promueve la vida política en régimen de ordenada concurrencia de criterios.

La organización del Movimiento, a la altura de nuestro tiempo, exige de este Consejo Nacional un trabajo de estudio y esfuerzo para mantenerlo al día. Es cierto que el Movimiento Nacional ha ido creando en cada momento la situación política apropiada a las necesidades de nuestro proceso institucional. Ahora debe remozar sus estructuras y su organización, siendo absolutamente fiel a las raíces a las que responde; pero esforzándose por adecuar las estructuras de su organización a la compleja realidad de la sociedad que hemos logrado con nuestro esfuerzo en el caminar de estas décadas. Esto será posible en la medida en que de acuerdo con la naturaleza de nuestras instituciones, el Consejo Nacional cumpla, con plenitud de exigencia, la alta misión que le confieren nuestras Leyes Fundamentales.

FINES DEL CONSEJO

Es necesario que el Consejo Nacional logre la plenitud de su funcionamiento, en el ejercicio de las atribuciones que las leyes le confieren. Las funciones y atribuciones que competen al Consejo Nacional, han de ser ejercidas en correlación con el Gobierno. Ciertamente el Consejo Nacional no depende con vinculación subordinada del Gobierno de la nación, como tampoco existe la dependencia inversa, pero la misión de aquél sólo puede ser entendida en función del Gobierno. Por eso las Leyes Fundamentales hacen coincidir la Presidencia del Gobierno y la del Consejo Nacional en una misma persona; porque sólo así, en el envase de esa superior jerarquía de Gobierno y Consejo Nacional, se logra el engrace y equilibrio necesarios para que ambas instituciones, lejos de entorpecerse, funcionen en dinámica interdependencia y recíproca acción.

Los fines del Consejo Nacional están claramente determinados en el artículo 21 de la Ley Orgánica del Estado. Estos fines se con-

cretan en fortalecer la unidad; defender la integridad de los Principios; servir las exigencias de la justicia social; velar por el desarrollo y ejercicio de los derechos y libertades; estimular la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas; encauzar el contraste de pareceres sobre la acción política; contribuir a la formación de las juventudes españolas en la fidelidad a los Principios; incorporar las nuevas generaciones a la tarea colectiva, y cuidar de la permanencia y perfeccionamiento del propio Movimiento Nacional. En este cuidar de la permanencia y perfeccionamiento del propio Movimiento Nacional está la base o fundamento para el cumplimiento de los demás fines, así como la exigencia de poner a punto los instrumentos, las estructuras y la organización del Movimiento Nacional; en su realización como unión de los españoles en los Principios que informan el orden político abierto a la totalidad de los españoles.

ATRIBUCIONES

Como decía al comienzo de estas palabras, las atribuciones del Consejo Nacional pueden ser sintetizadas en tres grandes funciones: una función de defensa institucional, una predominante función de acción política, consecuente con la naturaleza dinámica de nuestro Movimiento, y una función concretadora de los criterios políticos que de nuestro ideario se derivan. De una parte, cuida y promueve la acomodación de las Leyes y disposiciones generales a los Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales del Reino; y de otra cuida de que, en todo momento, nuestro derecho, nuestras Leyes y disposiciones generales, se ajusten en todo a los Principios y a las Leyes Fundamentales. Vela así por la estricta constitucionalidad de nuestro sistema legal, y para ello ejerce el recurso de Contrafuero.

En esta grave función de defensa institucional, le corresponde cuidar de la permanencia del espíritu de nuestra Cruzada, y ello no sólo en función del orden legal ordinario, sino incluso con respecto al mismo orden legal fundamental. Ha de cuidar que cualquier proyecto o modificación de Ley Fundamental se ajuste al espíritu del 19 de Julio y así le corresponde, de conformidad con lo

que determina el apartado B) del artículo 23, conocer e informar antes de su remisión a las Cortes, de cualquier proyecto o modificación de una Ley Fundamental. No solo vela por los Principios, no solo cuida la supremacía de las Leyes Fundamentales, sino que vela también por la permanencia de su espíritu.

Pero nuestro Movimiento, aunque siempre fiel a sus raíces esenciales, no se detiene en la contemplación del pasado, sino que se encara valiente y decididamente con un futuro de ambiciosos empeños. La obra de estas décadas ha sido siempre una obra abierta hacia el futuro, y al lado de esa grave y honrosísima defensa institucional de los Principios, como dinámica consecuencia de su propia naturaleza, se abre hacia el porvenir en clara acción política.

CONSEJO NACIONAL Y GOBIERNO

Esto ha de hacerlo en diálogo permanente con el Gobierno. En esta segunda esfera de sus atribuciones, le corresponde al Consejo Nacional incitar y promover la acción del Gobierno. Y para el cumplimiento de estos fines, el artículo 23 de la Ley Orgánica del Estado confiere al Consejo Nacional tres instrumentos eficaces: las sugerencias, los informes y la evaluación de consultas. Mediante las primeras, incita al Gobierno a la adopción de las medidas convenientes a la mayor efectividad del desarrollo de las Leyes Fundamentales del Reino. Mediante los segundos, mueve y requiere al Gobierno a la acción política. Y mediante las terceras, a responder a las consultas que el Gobierno le someta, contribuye a la dirección y acción de la política que corresponde al Gobierno.

Para entender esta conexión, esta múltiple relación recíproca entre Consejo Nacional y Gobierno, es preciso tener en cuenta la naturaleza política de ambos órganos, en el equilibrio institucional que realiza nuestro sistema político. El Consejo de Ministros, Gobierno de la nación, es el órgano que determina la política nacional. A él le corresponde la iniciativa de la política nacional; es órgano que asiste de modo permanente al Jefe del Estado en los asuntos políticos y administrativos; pero la acción política, la iniciativa política corresponde al Gobierno. Y es en función de esta iniciativa y acción política del Gobierno donde cobra su significación esta segunda esfera de atribuciones del Consejo Nacional.

El Consejo ha de realizar su misión en relación con el Gobierno, en estrecha colaboración con él. No es un órgano legislativo; la legislación corresponde a las Cortes y los Consejeros Nacionales son legisladores en cuanto son

también Procuradores en Cortes. Su misión es la de ser guardián de los Principios e incitador de la acción política, y esta dualidad ha de realizarse ante el Gobierno y en correlación con el mismo, y esto exige imaginación ciertamente, pero, sobre todo, serio estudio y profunda preparación, así como un abierto y leal deseo de colaboración con el Gobierno, en pro de los supremos intereses de la patria. Por su especial naturaleza, esta función ha de realizarse en permanente y activo diálogo entre el Consejo Nacional y el Gobierno. El Gobierno de la nación ha de encontrar incitación y pregunta en el Consejo Nacional y éste respuesta adecuada del Gobierno.

CRITERIOS POLITICOS

De estas dos importantes funciones se deduce claramente la tercera esfera de atribuciones del Consejo Nacional. En el equilibrio orgánico de nuestro sistema, todos los órganos del Estado han de funcionar en conformidad con la doctrina de nuestro Movimiento Nacional, de acuerdo con nuestros Principios y desde los criterios políticos que, para cada circunstancia concreta, de ellos se deduce. Y es al Consejo Nacional, órgano representativo del Movimiento Nacional, a quien corresponde fijar y determinar esos criterios, ofreciéndolos al Gobierno para que a él se ajuste la acción política. Todas las instituciones que hemos ido construyendo en la paz y la justicia, el libre y legítimo ejercicio de los derechos individuales, políticos y sociales, el creciente flogro del desarrollo en la realización de la justicia social, el fomento de la solidaridad nacional y la garantía de la independencia de la patria, se basan en el Imperativo que establece el artículo 3.º de la Ley Orgánica del Estado, de que todo interés particular quede subordinado al bien común.

A la fijación de estos criterios, concreción de los Principios a las circunstancias de cada momento, ha de contribuir en otra de sus funciones, el Consejo Nacional, ofreciendo al Gobierno sugerencias, mociones, informes, memorias, en incitación constante, para que tales criterios sean operativos, actualizados y eficaces en la defensa de nuestras instituciones, en la ofensiva dinámica de nuestro Movimiento, en la realización del espíritu del 18 de Julio y en la determinación, exacta, vivaz, siempre nueva, siempre revitalizada de nuestro Movimiento Nacional.

CONTRASTE DE PARECERES

Grave y amplia tarea tiene ante

si, en esta nueva etapa el Consejo Nacional, en la determinación, afianzamiento, fundamentación, desarrollo y perfeccionamiento de nuestro Movimiento Nacional. Porque, junto a la renovación de sus organizaciones, le corresponde determinar fórmulas eficaces para encauzar, dentro de aquellos principios, el contraste de pareceres sobre la acción política, estimulando la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas.

A nadie que no esté sometido a dogmatismos trasnochados se le oculta la posibilidad de una participación auténtica en las tareas legislativas y en las demás funciones de interés general, a través de un sistema de representación orgánicamente constituido. Pero seríamos inconsecuentes y gravemente responsables ante la historia y ante nuestro pueblo, si aceptásemos dentro de nuestro sistema la posibilidad de permitir cauces partidistas y disgregadores que nos llevarían a la repetición de situaciones cuya terrible experiencia creo innecesario recordar aquí. Deseamos y consideramos necesario el contraste de pareceres sobre la acción política, pero los cauces constitucionales por los que ha de realizarse están claramente determinados en nuestras Leyes Fundamentales; son los establecidos por el artículo 10 del Fuero de los Españoles, al consagrar el derecho que todos los españoles tienen a participar en las funciones públicas; cauces establecidos en el punto VIII de nuestros Principios Fundamentales, y que la Ley Orgánica del Estado y la Ley constitutiva de las Cortes precisan en su extensión y límites.

JUVENTUD Y RELEVO

Corresponde también al Consejo Nacional contribuir muy especialmente a la formación de nuestras juventudes en la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional. Es precisamente en la juventud donde se concretan nuestras mejores y más ambiciosas esperanzas de futuro, pues son las nuevas generaciones las que, por razón natural, han de beneficiarse del esfuerzo que toda la comunidad nacional está realizando para alcanzar una patria mejor. Pero, al mismo tiempo, han de prepararse para tomar en sus manos, con plena responsabilidad, la antorcha del relevo y proseguir el camino hacia la meta de una sociedad más justa, más libre, más culta.

La subversión busca en la juventud campo propicio a sus objetivos desintegradores y no regatea medios para introducir sus actividades entre los jóvenes trabajadores y estudiantes. El noble inconformismo juvenil en el generoso deseo de un urgente perfeccionamiento social, viene a ser explotado en provecho de unos designios turbios enmarcados bajo apariencias que no coinciden en absoluto con los fines reales que persiguen sus inspiradores. Más para luchar adecuadamente contra la subversión, es precisa la acción justificada por unos ideales permanentes y nuestras juventudes esperan la respuesta a sus preocupaciones, a sus inquietudes, en la palabra actual y exacta que les impulsa a la acción energética que, en estos momentos, les corresponde realizar. Esa palabra, encendadora de nuevos entusiasmos, condigna perfectamente sincronizada con el momento que vivimos, debe darla el Movimiento a través de su Consejo Nacional, en cuyo seno observo complacido una cada vez más numerosa presencia de hombres jóvenes.

El Consejo Nacional, en el marco más estricto de su incumbencia, ha de velar por el desarrollo y ejercicio de los derechos y libertades reconocidas en nuestras Leyes Fundamentales, para que en ellos se realice la plenitud de la persona humana, fundamento y base de nuestro sistema, aunque haciendo imposible, que con el pretexto de ejercer derechos y libertades, se pretendan urdir coartadas a la impunidad, desde las que se socaven nuestro sistema y nuestra paz.

LIBERTAD VERDADERA

Por otra parte, nuestra acción política ha de ser creadora, consciente de las nuevas circunstancias y peligros que la aceleración histórica de nuestro tiempo y la amenaza del materialismo ofrecen.

(Continúa en la pag. siguiente)

PREFERENCIAS GENERALIZADAS

Suiza implanta el sistema, incluyendo a España entre los beneficiarios

LA SITUACION DE LA NARANJA ESPAÑOLA ANTE LA C.E.E.

MADRID, 31. (Pyresa). — Suiza ha anunciado la puesta en vigor de su sistema de preferencias generalizadas...

para su distribución la siguiente nota informativa: "A propósito de la retirada, por segunda vez en la actual campaña...

ciones de un país, debidamente corregidas con los gastos de transporte y otros elementos...

Board Israelí, o de la O.C.E. marroquí, que controla y distribuye a través de una sola mano la exportación de estos países...

MADRID, 31. (Pyresa). — El Ministro de Comercio nos envía

SOLEMNE APERTURA DEL XII CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

(Viene de la página anterior) Nuestra concepción cristiana de la vida, concepción occidental del hombre y la sociedad...

tar las bases de una España mejor sobre las ruinas de un ayer lamentable.

RESPUESTA A TODOS LOS PROBLEMAS

Quienes sepan incorporarse con ambición y lealtad a nuestra empresa, serán el día de mañana los continuadores de la misma...

Esto no significa que los cítricos españoles se enfrenten de cara a la exportación con peores condiciones que los marroquíes...

En otras palabras, hay variedades cuya exportación puede ser rentable a precios inferiores a los de referencia...

QUINIELAS SOLO 43.118 PTS. COBRARAN LOS MAXIMOS ACERTANTES

Madrid, 31. (Pyresa). — Mil ciento setenta y cinco máximos acertantes han aparecido en el sorteo de las Apuestas Mutuas Deportivas...

EL TIEMPO

MAS LLUVIAS

MADRID, 31. (Pyresa). — Los mapas del tiempo, previstos para mañana, al mediodía, dan una borrasca muy profunda y activa al sur de Irlanda...

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with 4 columns: City, Maxima, Minima, and another City/Temp pair. Includes Oslo, Estocolmo, Londres, Amsterdam, Berna, Bruselas, Copenhague, Paris, Berlin, Hamburgo, Bonn, PALMA.

GUIPUZCOA

MASIVA PRESENCIA EN EL ACTO DE DESAGRAVIO A LOS CAIDOS POR ESPAÑA

DESDE TODA ESPAÑA SE ENVIARON TELEGRAMAS Y MENSAJES DE ADHESION

Villafraanca de Ordicia (Guipuzcoa), 31. (Cifra). — Un acto de desagravio a los caídos en la guerra civil española se celebró en la mañana de ayer...

dian al llamamiento de desagravio, estimando que a las doce y media, hora de comienzo del acto, se encontraban en aquel lugar entre 2.500 y 3.000 personas...

MENSAJES DE ADHESION

Villafraanca de Ordicia (Guipuzcoa), 31. (Cifra). — Millares de telegramas y mensajes de adhesión, procedentes de los más diversos puntos de España...

poniéndose de relieve la unánime adhesión a la patria y a su Caudillo.

VENDEDOR

SOLICITA IMPORTANTE EMPRESA PARA PALMA Y PROVINCIA

- FUNCIONES: Su actuación cubrirá diversos ramos del comercio a nivel detallista. IMPRESCINDIBLE: Experiencia en ventas, Buena presencia, Gran capacidad de trabajo, Dedicación total, Referencias de trabajos anteriores, Vehículo propio. PREFERIBLE: Residencia en Palma, La obtención del puesto supone entrada en la nómina de la Empresa, Fijo de 12.000 Ptas., mas comisión venta, Incorporación inmediata, Abono kilometraje.

Caja Hispana de Previsión. Compañía Capitalizadora S.A. Fundada en 1929. Domicilio Social: BARCELONA - Lauría, 16-18 y Caspe, 42. EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA. Capital: Ptas. 75.000.000,00. Reservas al 31 de diciembre de 1970: Ptas. 2.063.727.042,51. Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal. EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DE ENERO DE 1971. F. I. M. — W. M. O. — X. B. Y. — N. D. F. V. W. F. — L. A. U. — N. F. M. — W. K. H. CAPITAL PAGADO HASTA LA FECHA: 383.409.000 PTAS. Oficinas en PALMA DE MALLORCA: Avda. Rey Jaime III, 43, pral. — Telef. 21 20 56.

ADEMAS 2 AÑOS GARANTIA TELE-HOGAR. NICOLAS DE PAX 25 T226884

BRUSELAS

Los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común se reúnen durante dos días

Ya no será necesario el seguro internacional de los automóviles (cartas verdes) dentro la Comunidad

Bruselas, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). Esta tarde se ha iniciado la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, presididos por el luxemburgués Gaston Thorn, que se prolongará durante dos días. Faltan todavía tres personas importantes: Walter Scheel, Maurice Schumann y Aldo Moro, sustituidos por sus respectivos Subsecretarios. Esperando la llegada de los titulares, la reunión de esta tarde se ha dedicado a asuntos prácticamente aprobados y que no suscitan especiales tensiones.

Uno de ellos podrá interesar especialmente, al lector. Mientras en el Mercado Común se empeñan cada día en construir la Europa Verde, es decir la Europa agrícola, hoy los Ministros se han cargado de un plumazo las cartas verdes de los automóviles, —seguro internacional— que ya no serán necesarias en el interior de los países de la Comunidad. En cuanto a los terceros países, los automovilistas tendrán que exhibirla al atravesar su primera frontera, pero ya no será necesaria una vez estén dentro de un país de la CEE y para circular por todos ellos. La medida acaba con una molestia que los automovilistas han tolerado muchos años, pero tiene un sentido concreto y simbólico a la vez, dentro de una visión aproximada para la Unidad Europea.

El Ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, señor Harmel, se ha referido en una minuciosa comunicación a la presencia de la Comunidad, como tal, en la conferencia de la UNCTAD (Organización de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas), que se celebrará el próximo mes de abril en Santiago de Chile —seguro internacional— que ya no serán necesarias en el interior de los países de la Comunidad. En cuanto a los terceros países, los automovilistas tendrán que exhibirla al atravesar su primera frontera, pero ya no será necesaria una vez estén dentro de un país de la CEE y para circular por todos ellos. La medida acaba con una molestia que los automovilistas han tolerado muchos años, pero tiene un sentido concreto y simbólico a la vez, dentro de una visión aproximada para la Unidad Europea.

APROBADAS PREFERENCIAS A UNOS ESPAÑOLES

Preguntado un portavoz del Ministro sobre si se ha hablado solamente de ampliar la lista de productos, o si se ha sugerido también la conveniencia de ampliar la lista de los países beneficiarios, el portavoz ha señalado que se trataba solamente de ampliar el número de productos. Parece ser que la liberalidad comunitaria será para los menos desarrollados, es decir, para aquellos países que con preferencias o sin ellas puedan hacer un poco o nada para representar una competencia frente al coloso comercial europeo. Pongamos pues, en cuarentena esta generosidad, al menos por ahora y mientras no se aclaren las cosas.

Los Ministros, esta misma tarde o mañana aprobaron formalmente según parece, la concesión de preferencias para los vinos de Málaga, Jerez, Valdepeñas, Rioja y Jumilla. Con ello se da cumplimiento a lo previsto en el acuerdo entre España y la CEE, que estaba pendiente hasta que las nuevas reglamentaciones sobre vinos entrasen en vigor. Nunca es tarde cuando la dicha es buena, aunque en este caso no parece que se haya sido generoso a la hora de medir los contingentes. Mañana veremos con detalle las concesiones. Baste hoy decir que su aprobación es sólo una formalidad.

LOS PREMIOS DEL RALLY



MONTECARLO. -- La princesa Grace y el príncipe Rainiero de Mónaco han participado en la entrega de premios a los ganadores del Rally de Montecarlo. El equipo está integrado por Sandro Munari (izq.) y Mario Mannucci, que conducían un Lancia Fulvia. Es el primer equipo italiano que gana esta competición en sus 61 años de historia. -- (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

LONDRES, 31.

(Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). -- Los primeros disparos se oyeron poco después de las cuatro de la tarde, y a eso de las cinco y cuarto ya todo estaba en calma. En menos de una hora y quince minutos se había librado en el barrio católico de la ciudad de Londonderry, en Irlanda del Norte, la que pasará a la historia como la batalla de Bogside, entre 1.500 soldados del Ejército británico y 500 policías, de un lado, y 15.000 ó 20.000 manifestantes, por el otro. Al final de la lucha los primeros se retiraban con cuatro soldados ligeramente heridos y los segundos con 13 muertos, 17 heridos, y de 50 a 60 detenidos.

Lo sucedido antes de las cuatro de la tarde fue la marcha ordenada de miles de personas desde los suburbios de Londonderry hacia el centro de la capital en protestas por la ley de internamiento de sospechosos. Todo transcurrió normalmente hasta que los manifestantes se encontraron con el camino obstruido por barreras de espinos, soldados y policías, dispuestos a cumplir las órdenes del Gobierno de Stormont sobre la prohibición de manifestaciones. SOLO LOS SOLDADOS DISPARARON

Anoche, en un sensacional reportaje, vivo e imparcial, la Televisión inglesa sirvió a los habitantes de estas islas las imágenes de lo ocurrido entre las cuatro de la tarde y las cinco y cuarto. Así pudimos ver a las pocas horas de los sucesos, como los manifestantes atacaban a los soldados con piedras, paños y ladrillos, mientras las fuerzas armadas se limitaban a defenderse lanzando gases sobre los asaltantes, pero ante la continuidad de la lucha, hicieron acto de presencia los paracaidistas, quienes, saltando sus propias barreras de espinos, intentaron detener a los más bellicosos.

Fuera de la escena de los sucesos, en las dos capitales más comprometidas por la situación, Londres y Dublín, la "batalla del Bogside" ha producido honda huella y es caudal de altercados. El ministro Devlin —recién llegado del Ulster— agredió de obra al Secretario de Home Office, Reginald Maudling, cuando éste leía al Parlamento una declaración del Gobierno sobre los incidentes de ayer. La Diputada irlandesa, testigo protagonista de los hechos de Londonderry, rechazaba las manifestaciones de Maudling —prácticamente la versión del ejército— y ante la negativa de éste rectificar, bajó de su escaño para arañar y tirar del pelo al Secretario del Home Office, quien solo con la ayuda de sus compañeros de Gabinete, pudo librarse de las filias de Bernadette. La Cámara de los Comunes no había sido nunca testigo de un acto semejante.

En su declaración, Reginald Maudling resumió los acuerdos adoptados durante la mañana por el Gobierno inglés, reunido en la residencia del Primer Ministro, bajo la presidencia de Edward Heath, el Gabinete acordó el nombramiento de una Comisión imparcial que investigue los sucesos de Londonderry. En su nota oficial, el Gobierno rechaza de la manera más enérgica la petición de Dublín de retirar sus tropas de las áreas católicas del Ulster y liberar a los prisioneros como primera medida para llegar a una conferencia encaminada a estudiar el conflicto y buscarle una solución por la vía política.

Dublín por su parte, está interesándose en los asuntos del norte como no lo había hecho hasta ahora. El Primer Ministro, John Lynch, no se ha reatado en acusar abiertamente a los soldados por su

«ATAJIA» DE BOGSIDE

EN ELLA MURIERON TRECE CATOLICOS Y HUBO 17 HERIDOS Y DCENAS DE DETENIDOS

LONDRES, 31. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). -- El Gobierno Federal abriga la esperanza de que tras la ratificación de los tratados de renuncia a la violencia, Polonia y Varsovia las autoridades polacas faciliten más que hasta la fecha la emisión a la República Federal de aquellos ciudadanos que desean salir hasta 1945 de pasaporte alemán. Especial interés pone en que se resuelva rápidamente las solicitudes cuando se den de casos de reagrupación familiar.

En la nota informativa enviada por el Gobierno polaco a Bonn, a raíz de la firma del tratado germano-polaco, sobre medidas para la solución de problemas humanitarios, se dice textualmente que "el Gobierno de Varsovia desea la reagrupación familiar", hace observar asimismo que aún quedan en Polonia personas "incuestionable pertenencia étnica alemana" y que éstas podrían trasladarse definitivamente a cualquiera de los dos Estados miembros respetando las leyes y disposiciones vigentes en Polonia. QUIEREN RATIFICACION TRATADO GERMANO-POLACO

En 1955, el Gobierno polaco pidió a la Cruz Roja de Varsovia entablara relaciones con la Cruz Roja alemana para facilitar reagrupación familiar. Hasta 1959 se había facilitado el viaje a la pública Federal a 250.000 personas, y entre 1960 y 1969 a otras 150. A partir de ese momento, Polonia comenzó a poner dificultades para rechazar solicitudes. Con la firma del tratado germano-polaco en 1970, el Gobierno de Willy Brandt una actitud más flexible por parte del Gobierno de Varsovia. Y, en efecto, así sucedió en los últimos meses de 1971. Luego, y sin duda debido a que en Bonn iban dando largas a la ratificación del citado tratado, las autoridades polacas volvieron a poner dificultades.

VIETNAM DEL SUR EN LOS AMERICANOS

SAIGON. -- «Nadie quiere ser el último americano que muere en Vietnam. Tal es el dicho favorito de los americanos que combaten en Vietnam, cuando este martirizado país se adentra en un nuevo año de conflicto. Y es un dicho que cobra un sentido especial en los últimos meses, a medida que la retirada americana de Indochina se ha ido acelerando. Esas palabras, y todo lo que ellas implican, se harán más significativas aún a medida que el programa de retirada americano, que reducirá a 139.000 el número total de tropas estacionadas en Vietnam a fines de enero, vaya acercándose a su fin.

«Y me parece que los guerrilleros vietcongs piensan lo mismo», decía recientemente un asesor militar norteamericano. «Me parece que tampoco entre ellos deben abundar los hombres dispuestos a ser los últimos caídos de esta guerra. Todos tenemos la vista puesta en París, añadio, «existe la opinión generalizada de que esta guerra está a punto de terminar».

La medida que se realice de Vietnam —para allí sólo 139.000 hombres y riesgos para la retirada americana de enero quedaron —aumentan las problemáticas y riesgos para la corrupción omnipresente, un alza ininterrumpida de los principales problemas de Vietnam del Sur, que se agudizan a medida que los americanos vuelven a casa.

Y es una opinión que resulta comprensible para quienes hayan conocido el sombrero Vietnam de los años 1960. Los campanones y las bases dispuestas a ser los últimos caídos de esta guerra, y cuando el eco de la batalla se oía por todo el país, desde el delta meridional hasta la zona desmilitarizada que forma

BOGSIDE

EN ELLA MURIERON TRECE CATOLICOS Y HUBO 17 HERIDOS Y DCENAS DE DETENIDOS

LONDONDERRY, 31. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). -- El Mayor-general Robert Ford, comandante de las fuerzas británicas de tierra en Irlanda del Norte, niega que sus hombres hayan disparado indiscriminadamente contra la multitud, y dice que solo abrieron fuego después de ser hostilizados por los francotiradores.

Aparte de estas manifestaciones Ford está el testimonio del Padre Bradley, sacerdote católico que asistió a los moribundos administrándoles los últimos auxilios espirituales en el mismo lugar donde cayeron heridos mortalmente. El diario londinense "Daily Telegraph", publica hoy bajo gigantescos titulares en los que se lee: "Gun fury" —algo así como "Saña de los fusiles" una fotografía del sacerdote dando la Extremaunción a un joven que agoniza.

"Ha sido una matanza. Nadie disparó contra los soldados. Dispararon por propia voluntad", ha declarado el padre Bradley. "Los hechos sucedieron así: Fue llamado para que acudiera a la calle Roosevelt Street, donde acababa de ser matado un muchacho de 15 años, y no lejos de él yacían en medio de la calzada otras tres víctimas. Presenció el padre del muchacho caído derribado de un balazo cuando se inclinaba a abrazar a su hijo. Después fui detenido por un grupo de paracaidistas y encerrado en un patio. A mi lado, un soldado armado con un fusil había encendido un fuego. En aquel momento pasó huyendo la gente; el soldado entonces cogió su fusil y disparó a bulto ocho balas contra la multitud. Me abalancé contra el gritándole: "Por amor de Dios, deténgase, no dispare", pero me rechazó. Lo que realmente me llenó de terror fue comprobar que varios de los soldados que allí estaban encontraban el hecho divertido. Al mismo tiempo que presenciaba como varias personas salían alcanzadas por las balas, oía las risas y chanzas de algunos paracaidistas".

Los soldados británicos dejaron en libertad al sacerdote católico poco después. Administró los últimos Sacramentos a otras tres personas más. Por la noche fui a ver a los trece muertos en el depósito de cadáveres. Era un espectáculo terrible", terminó diciendo el Padre Bradley.

AMENAZA SOBRE LA REAGRUPACION FAMILIAR

Ante la nueva postura polaca se encuentra Bonn desarmado. Al negociar el tratado de renuncia a la violencia, Varsovia se escudó como pu lo para no garantizar formalmente la reagrupación familiar ni la emisión de visado de salida a antiguos ciudadanos alemanes residentes en territorio polaco. En medios políticos alemanes se cree que el Gobierno polaco está decepcionado ante la poca atención que Bonn le presta a sus deseos, que son, sobre todo, de carácter económico. Se impone, pues intensificar los contactos con Polonia si no se quiere correr el riesgo de que quede en agua de borrajas todo lo que prometían las negociaciones de 1970. La ratificación de los tratados no constituirá tampoco para Bonn una palanca con la que poder presionar en este sentido en Varsovia. La solución de los problemas humanitarios depende exclusivamente de la disposición de Varsovia a solucionarlos. Con esta disposición cabe contar solamente si el Gobierno polaco ve satisfechas sus exigencias.

LLAMAMIENTO A TODOS LOS TRABAJADORES DEL ULSTER

Londonderry (Irlanda del Norte), 31. (Efe). -- El legal republicano de Irlanda IRA ha hecho un llamamiento a todos los trabajadores de Irlanda del Norte para que se declararan en huelga hasta que sean enteradas las 13 personas, fallecidas ayer en Londonderry por disparos. También ha sido solicitado a todos los padres que no envíen a sus hijos al colegio durante los próximos días. Se espera que la mayor parte de la población católica responda a la llamada, que logrará paralizar virtualmente al menos la ciudad de Londonderry.

Más soldados británicos llegaron durante la noche a Londonderry en previsión de que el IRA comience a cumplir su amenaza de vengar las muertes de ayer y convierta las calles de la ciudad en un campo de batalla abierta. Una investigación sobre los sucesos debe esclarecer los siguientes hechos: 1. -- ¿Quién abrió fuego primero? El Ejército británico asegura que fue atacado por varios francotiradores desde zonas antes de emplear fuego real. Los habitantes de Londonderry, por su parte, dicen que fueron los soldados británicos los primeros y los únicos que dispararon durante la manifestación. 2. -- ¿Mataron los soldados indiscriminadamente? El Ejército dice que sólo fueron disparados objetivos previamente identificados, es decir que los soldados tiraron a personas que empuñaban armas o bombas de clavos. Los habitantes de Londonderry dicen que ninguno de los fallecidos había atacado a los soldados y que entre las víctimas hay un anciano y un muchacho de 15 años. 3. -- ¿Hubo protestantes que dispararon contra católicos en

BONN

POLONIA DIFICULTA LA REPATRIACION DE LOS ALEMANES

Hasta tal extremo se ha vuelto a endurecer la actitud de Varsovia a este respecto que el que presenta una solicitud no saca en limpio más que la inmediata pérdida del puesto de trabajo. Los polacos están sin duda decepcionados de que los alemanes que no fueron expulsados en 1945 no hayan conseguido integrarse a la nueva hasta 1945 de pasaporte alemán. Especial interés pone en que se resuelva rápidamente las solicitudes cuando se den de casos de reagrupación familiar.

En la nota informativa enviada por el Gobierno polaco a Bonn, a raíz de la firma del tratado germano-polaco, sobre medidas para la solución de problemas humanitarios, se dice textualmente que "el Gobierno de Varsovia desea la reagrupación familiar", hace observar asimismo que aún quedan en Polonia personas "incuestionable pertenencia étnica alemana" y que éstas podrían trasladarse definitivamente a cualquiera de los dos Estados miembros respetando las leyes y disposiciones vigentes en Polonia. QUIEREN RATIFICACION TRATADO GERMANO-POLACO

En 1955, el Gobierno polaco pidió a la Cruz Roja de Varsovia entablara relaciones con la Cruz Roja alemana para facilitar reagrupación familiar. Hasta 1959 se había facilitado el viaje a la pública Federal a 250.000 personas, y entre 1960 y 1969 a otras 150. A partir de ese momento, Polonia comenzó a poner dificultades para rechazar solicitudes. Con la firma del tratado germano-polaco en 1970, el Gobierno de Willy Brandt una actitud más flexible por parte del Gobierno de Varsovia. Y, en efecto, así sucedió en los últimos meses de 1971. Luego, y sin duda debido a que en Bonn iban dando largas a la ratificación del citado tratado, las autoridades polacas volvieron a poner dificultades.

AMENAZA SOBRE LA REAGRUPACION FAMILIAR

Ante la nueva postura polaca se encuentra Bonn desarmado. Al negociar el tratado de renuncia a la violencia, Varsovia se escudó como pu lo para no garantizar formalmente la reagrupación familiar ni la emisión de visado de salida a antiguos ciudadanos alemanes residentes en territorio polaco. En medios políticos alemanes se cree que el Gobierno polaco está decepcionado ante la poca atención que Bonn le presta a sus deseos, que son, sobre todo, de carácter económico. Se impone, pues intensificar los contactos con Polonia si no se quiere correr el riesgo de que quede en agua de borrajas todo lo que prometían las negociaciones de 1970. La ratificación de los tratados no constituirá tampoco para Bonn una palanca con la que poder presionar en este sentido en Varsovia. La solución de los problemas humanitarios depende exclusivamente de la disposición de Varsovia a solucionarlos. Con esta disposición cabe contar solamente si el Gobierno polaco ve satisfechas sus exigencias.

LLAMAMIENTO A TODOS LOS TRABAJADORES DEL ULSTER

Londonderry (Irlanda del Norte), 31. (Efe). -- El legal republicano de Irlanda IRA ha hecho un llamamiento a todos los trabajadores de Irlanda del Norte para que se declararan en huelga hasta que sean enteradas las 13 personas, fallecidas ayer en Londonderry por disparos. También ha sido solicitado a todos los padres que no envíen a sus hijos al colegio durante los próximos días. Se espera que la mayor parte de la población católica responda a la llamada, que logrará paralizar virtualmente al menos la ciudad de Londonderry.

Más soldados británicos llegaron durante la noche a Londonderry en previsión de que el IRA comience a cumplir su amenaza de vengar las muertes de ayer y convierta las calles de la ciudad en un campo de batalla abierta. Una investigación sobre los sucesos debe esclarecer los siguientes hechos: 1. -- ¿Quién abrió fuego primero? El Ejército británico asegura que fue atacado por varios francotiradores desde zonas antes de emplear fuego real. Los habitantes de Londonderry, por su parte, dicen que fueron los soldados británicos los primeros y los únicos que dispararon durante la manifestación. 2. -- ¿Mataron los soldados indiscriminadamente? El Ejército dice que sólo fueron disparados objetivos previamente identificados, es decir que los soldados tiraron a personas que empuñaban armas o bombas de clavos. Los habitantes de Londonderry dicen que ninguno de los fallecidos había atacado a los soldados y que entre las víctimas hay un anciano y un muchacho de 15 años. 3. -- ¿Hubo protestantes que dispararon contra católicos en

NUEVA YORK

SE COMPLICA EL ASUNTO DE LA «BIOGRAFIA» DE HUGHES

Clifford Irving no comparece ante el «Gran Jurado» que lo había citado

Nueva York, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). -- Clifford Irving, el autor de la presunta "autobiografía" del multimillonario Howard Hughes, hubiera debido comparecer esta mañana ante un "Gran jurado", en Manhattan, para explicar varias cosas en torno a su obra y su conducta, pero no ha comparecido, tras haber recibido fiscal de distrito, a su vez la cuarta esposa de defensa con su nuevo abogado, Maurice Nessen. Por su parte, el Fiscal, señor Hogan, ha aprovechado el tiempo con el aplazamiento de la causa para completar el expediente.

Todos los periódicos de Londres coinciden en señalar que los sucesos de ayer son los peores ocurridos en Irlanda del Norte desde el brote de violencia que siguió a la implantación de la ley de internamiento el 9 de Agosto pasado. Los periódicos también están de acuerdo en señalar que estos sangrientos incidentes retrasarán muchos meses más cualquier posibilidad de solución a la crisis de Irlanda del Norte.

Mientras tanto, una tormenta política sin precedentes se ha desatado tanto en Belfast como en Londres. El Primer Ministro británico, Edward Heath, ha sido bombardeado con llamadas telefónicas y se espera que ceda a las presiones y ordene una investigación independiente de los hechos a un organismo internacional como las Naciones Unidas o el Consejo de Europa.

El Primer Ministro de la República, Jack Lynch, también telefoneó a su colega británico para expresar su preocupación por el alto número de víctimas, todas ellas civiles. Durante una reunión extraordinaria del Consejo de Ministros en el número 10 de Downing Street, residencia oficial del Primer Ministro británico, Edward Heath, fue informado por los Ministros de Defensa, Lord Carrington, y del Interior, Reginald Maudling, que es el responsable de la seguridad en Irlanda del Norte, de los sucesos.

SUSSKIND SE NIEGA A REGRESAR A U.S.A

La CBS informa también que en la segunda cuenta corriente abierta en Suiza por Edith Sommer Irving, con el nombre de Hannah Rozenkrantz, sólo fueron depositados 450 mil de los 650 mil dólares originales y que Clifford Irving está buscando ahora desesperadamente el modo de encontrar el dinero que falta.

EL I.R.A. CONVOCA LA HUELGA GENERAL

LONDONDERRY, 31. (Efe-Reuters). -- Tanto la rama provisional como la oficial del IRA se declararon en huelga general en la ciudad de Londonderry. También ha sido solicitado a todos los padres que no envíen a sus hijos al colegio durante los próximos días. Se espera que la mayor parte de la población católica responda a la llamada, que logrará paralizar virtualmente al menos la ciudad de Londonderry.

Atentado contra la Casa de Rhodesia



LONDRES. -- Daños causados en las oficinas de la Casa de Rhodesia, en Londres, después del incendio provocado a causa del lanzamiento, en su interior, de dos bombas de gasolina. -- (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

LA «BATALLA» DE BOGSIDE DURO POCO MAS DE UNA HORA

(Viene de las págs. centrales)
Ejército Republicano Irlandés del distrito Creggan de Londonderry han convocado una huelga general inmediata por toda Irlanda del Norte hasta que se celebren los funerales de las víctimas.

Vehículos altavoces recorrieron el barrio de Bogside anoche aconsejando a todos los residentes que permanezcan en sus casas para apoyar el llamamiento a la huelga.

Las muertes provocadas han originado una fuerte protesta del Jefe de Gobierno de la República de Irlanda, Jack Lynch, quien manifestó: «Estoy profundamente apenado porque los soldados ingleses hayan disparado indiscriminadamente contra un grupo de civiles que se manifestaban pacíficamente dando muerte a 13 jóvenes».

Posteriormente telefonó al Jefe del Gobierno inglés, Edward Heath, para discutir los acontecimientos.

El Gobierno inglés dijo anoche que no hacía ninguna declaración por el momento. Heath examinará hoy nuevos informes sobre los sucesos.

El Primado católico de Irlanda, Cardenal William Conway, y el Obispo de Londonderry, Reverendo Neil Farren, han enviado un telegrama a Heath solicitando una investigación inmediata, imparcial e indepen-

diente por los incidentes de ayer.

EL I.R.A. ANUNCIA REPRESALIAS

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 31. (Efe-Reuter). Un portavoz del Ejército Republicano Irlandés (I.R.A.) ha dicho que dispararán contra las tropas británicas como represalia por las personas que ayer resultaron muertas en las calles de Londonderry.

El portavoz dijo: «Nuestra política a seguir de ahora en adelante es disparar a muerte contra el mayor número de soldados ingleses que nos sea posible».

El portavoz dijo: «Hasta ahora no hemos llevado a efecto esta política. Se cometerán represalias, sin el menor género de dudas».

En una conferencia de prensa el portavoz dijo «que en ningún momento el I.R.A. efectuó disparos en las inmediaciones del lugar donde ocurrieron las muertes».

El Ejército británico asegura que unos doscientos disparos fueron hechos ayer por francotiradores contra los soldados ingleses, y en estos en-

cuentros resultaron muertas 13 personas.

El portavoz del I.R.A. ha manifestado a los periodistas, que no podía hablar en nombre de los provisionales del I.R.A. (ala militante), pero que según sus informaciones no se produjo ningún disparo contra los soldados británicos. Según el mismo portavoz en la marcha pro-derechos civiles, que originó el tiroteo, tomaron parte miembros del I.R.A. como ciudadanos corrientes, totalmente desarmados.

«Existió un deliberado propósito por parte del Ejército británico de disparar balas de caucho, en lugar de usar granadas lacrimógenas, contra las personas que componían la marcha. Descaban mantener a la gente agrupada con el propósito de realizar una matanza», dijo.

Y añadió: «Los hombres del I.R.A. decidieron deliberadamente no hacer uso de arma alguna en la zona donde ocurrió el incidente, porque esto habría dado al Ejército una excusa para seguir disparando».

Afirmó que los habitantes de Londonderry serán considerados como traidores, y sufrirán su correspondiente castigo, si prestan el menor servicio a los soldados ingleses... incluso la venta de cigarrillos.

de Irlanda, Jack Lynch, ha hecho un llamamiento para que una encuesta, a nivel internacional, se lleve a cabo sobre los sucesos de ayer en Londonderry.

Lynch, que ha convocado una reunión urgente de su Gobierno, se encuentra frente a grandes presiones para que lleve adelante alguna acción.

Se especula en Dublín que, en vista de la gravedad de la situación, el propio Jack Lynch puede trasladarse a Londres al objeto de presionar para que la encuesta se lleve pronto adelante.

El Presidente del Partido laborista de la República de Irlanda Cruise O'Brien, ha salido ya con destino a la capital británica para mantener conversaciones con Wilson y buscar una acción conjunta con otros países del Consejo de Europa. HEATH ORDENARA LA

INVESTIGACION

LONDRES, 31. (Efe).— El Primer Ministro, Edward Heath, ordenará una investigación para aclarar las circunstancias del choque entre manifestantes y paracaidistas que ayer ocasionó trece muertes en Londonderry, según se estima en círculos allegados a Whitehall, a raíz de una reunión urgente del Gobierno, celebrada esta mañana.

Señalan dichos medios que, no obstante, en ningún caso serán requeridas las Naciones Unidas o el Consejo de Europa para llevar adelante dicha investigación.

La petición para que inter-

viniese el Consejo de Europa en una encuesta objetiva sobre los hechos había sido formulada extraoficialmente por varios diputados laboristas y se espera que nuevas peticiones sean realizadas en el debate que tendrá lugar esta tarde en los Comunes. HOY, DEBATE URGENTE

LONDRES, 31. (Efe).— Un debate urgente sobre la situación en Irlanda del Norte, tendrá lugar mañana en la Cámara de los Comunes.

A los cinco minutos de haber sido sacada de la Cámara, tras su agresión al Ministro del Interior, Bernadette Devlin ha vuelto a entrar en ella, sentándose silenciosamente en su escaño.

MANIFESTACIONES DE

PROTESTA EN LONDRES

LONDRES, 31. (Efe-Reuter). Grupo de irlandeses, enarbolando banderas, han marchado a primera hora de hoy por el centro de Londres para protestar frente al despacho de Edward Heath por la acción realizada por los soldados ingleses en Irlanda del Norte.

La manifestación se inició horas después de que 13 civiles fueran muertos por tropas inglesas en Londonderry.

Un portavoz de la policía ha manifestado que unas cuarenta personas realizaron una protesta junto al número 10 de Downing Street, residencia oficial del Jefe de Gobierno, a estos se les unieron otros que se habían concentrado ante la Embajada de Irlanda.

HUELGA EN BELFAST

BELFAST. — Unos 1.500 afiliados al Sindicato irlandés del Transporte declararon hoy una huelga, en Belfast, en protesta por la matanza de ayer en Londonderry, al tiempo que gran número de estibadores del muelle de Belfast también declararon la huelga por igual motivo. También hubo paros en varias factorías y en Dundalk, unos cinco mil trabajadores de distintos ramos abandonaron sus puestos uniéndose a una manifestación de protesta por los sucesos de Londonderry. En la zona católica de Ballymurphy, en Belfast, unas cien personas se han congregado amenazadamente ante una comisaría de policía guardada por el Ejército apedreando y lanzando botellas contra ella.

UN POLICIA Y OCHO

CIVILES HERIDOS

BELFAST. — Un policía y ocho civiles han resultado heridos al explotar una bomba colocada en unos almacenes, poco después de que otro artefacto hiciera explosión en un establecimiento de bebidas. Un soldado fue herido por un francotirador cuando se encontraba en un puesto de observación de Flax Street. En las últimas veinticuatro horas seis personas han sido detenidas en Belfast y otras 61 en Londonderry.

NINGUNO DE LOS MUERTOS

DE LONDONDERRY

ERA DEL «I.R.A.»

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 31. (Efe). — Ninguno de los 13 muertos de ayer en Londonderry pertenecía a la Organización IRA, han asegurado sus familiares en una emocionante y dramática conferencia de prensa que esta tarde han concedido en el Bogside de Londonderry.

Padres y parientes de las víctimas se han reunido en una sala vacía del edificio consistorial de Bogside para declarar ante la prensa que ninguno de las víctimas de ayer pertenecía al IRA ni portaban armas de ninguna clase.

Uno de ellos, James Wray, de 59 años, cuyo hijo Jim, de 23 es una de las víctimas, ha manifestado que tomó parte en la manifestación junto a sus tres hijos y su hermana.

«Ni mi hijo Jim ni ninguno de los otros, y los conocía a todos —ha dicho— tenían nada que ver con el IRA y participábamos en la manifestación por nuestro convencimiento de que los derechos civiles están oprimidos en el Ulster. Cuando los soldados comenzaron a disparar, mi hijo Jim se tendió en el suelo para cubrirse y allí lo mataron por la espalda».

Otros padres se han expresado en parecidas circunstancias. La hermana del muchacho de 15 años muerto también ayer, ha declarado que tuvo que tomar una bandera blanca y caminar entre los muertos y heridos para buscar a su hermano que se había perdido. Al fin lo encontró, sin vida, con una bala en la cabeza. «Mi hermano» —ha dicho— no había tocado un arma en su vida».

Bernadette Devlin agradece al Ministro Maudling en el Parlamento

LONDRES, 31. (Efe). — La diputada católica por Midd Ulster, Bernadette Devlin ha agradecido esta tarde en la Cámara de los Comunes al Ministro del Interior Reginald Maudling durante una declaración de éste sobre la matanza de Londonderry.

Bernadette tras llamarle «embustero» se abalanzó sobre él arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados fueron que separarlos arrastrando a Bernadette.

Reginald Maudling había comenzado su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el Gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

«El Ejército fue tiroteado desde un bloque de pisos cuando avanzaba para arrestar a los que habían alterado el orden público. El Ejército respondió al fuego, causando un cierto número de bajas entre los que les habían atacado con armas de fuego y bombas...».

En este momento, Bernadette Devlin interrumpió, diciendo «¿cómo puede un ministro mentir así al Parlamento?».

Bernadette fue aplaudida por un grupo de diputados de la oposición y Maudling replicó que habría una investigación imparcial e independiente al respecto.

El diputado laborista Hugh Delargy intervino para decir que la guerra del Ulster ha durado ya lo bastante como para considerarla de memoria tan odiosa como la intervención en ella de las tropas paracaidistas.

Maudling replicó energicamente: «No acepto lo que dice sobre los paracaidistas y desmiento lo que han publicado los periódicos».

En ese momento, Bernadette Devlin se le abalanzó, arañándole en la cara y tirándole del pelo, mientras Maudling, sorprendido, trataba de defenderse.

Bernadette después, forcejeó con el Jefe de disciplina (Whip) del Gobierno, Francis Pym, y con el de la oposición Robert Mellish, siendo finalmente sacada de la Cámara por un grupo de diputados.

Durante algunos momentos, ha continuado el alboroto en la Cámara.

WILSON PIDE LA

TRANSFERENCIA DE

PODERES AL PARLAMENTO

LONDRES, 31. (Efe). — El Jefe de la Oposición laborista, Harold Wilson, ha dado un plazo de 48 horas al Gobierno británico para que transfiera los poderes del Ulster al Parlamento de Westminster.

En medio de la tensión producida por el incidente de Bernadette Devlin y el Ministro Reginald Maudling, Wilson se ha levantado a hablar, diciendo que la situación de Irlanda del Norte no espera a los resultados de ninguna investigación.

«Emplazo al Gobierno —ha dicho— para que en un máximo de dos días considere que no hay otra solución en el Ulster que la política, sean transferidos los poderes de la provincia al Parlamento de Westminster y se active la conferencia tripartita con Dublín para encontrar una solución definitiva».

Maudling ha contestado que no estima necesario una transferencia de poderes a Westminster.

EL CARDENAL HEENAN

PIDE LA INVESTIGACION

A EDWARD HEATH

LONDRES, 31. (Efe). — El Cardenal John Heenan, Primado de la Iglesia Católica en Inglaterra, ha escrito hoy una carta al Primer Ministro, Edward Heath, pidiéndole una investigación oficial, independiente e imparcial, sin ninguna demora, en torno a un suceso tan sensible como lamentable, como el ocurrido ayer en Londonderry, en el que resultaron muertas trece personas por disparos de las tropas paracaidistas británicas. JACK LYNCH, TAMBIEN

LA PIDE

DUBLIN, 31. (Efe). — El Primer Ministro de la República

Piden la retirada de las tropas británicas

DUBLIN (República de Irlanda), 31. (Efe).—El Gobierno ha pedido la retirada de las tropas británicas de todas las zonas católicas del Ulster, el fin de la ley de internamiento y la convocatoria urgente de una conferencia para lograr una solución final a la crisis de Irlanda del Norte.

En una declaración oficial, hecha pública en Dublín después de una reunión del Gobierno, presidida por el Primer Ministro Jack Lynch, que ha durado más de tres horas, se dice lo siguiente:

«El Gobierno de la República de Irlanda está totalmente convencido de que ayer se produjo un ataque no provocado de las tropas británicas contra ciudadanos civiles desarmados en Londonderry. Cualquier protesta en contra de esta afirmación o cualquier intento de presentar los hechos de otra forma, no hará más que incrementar la crisis y la provocación por la cual han muerto trece ciudadanos inocentes. El Gobierno del Eire estima totalmente errónea la política seguida por el Gobierno británico en el Ulster y pide:

- 1.—La inmediata retirada de las tropas británicas del condado de Derry y de los barrios católicos en cualquier parte del Ulster.
- 2.—El inmediato final de la ley de poderes especiales (ley de internamiento) y
- 3.—Una declaración de la intención británica de lograr un «acuerdo final» sobre la cuestión irlandesa y una conferencia adecuada a ese propósito.

El Gobierno del Eire estima que solamente así se puede poner fin a la violencia y llevar la paz al Ulster».

Seguidamente se ha anunciado que el Ministro de Asun-

tos Exteriores del Eire, Doctor Patrick Hillery, visitará varios países amigos, así como los Estados Unidos para conseguir apoyo en este plan de pacificación de Irlanda del Norte.

EL VATICANO Y LA

TRAGEDIA DE

LONDONDERRY

CIUDAD DEL VATICANO, 31. (Efe). — «La noticia de la tragedia de Londonderry ha sido recibida con profundo dolor por la Santa Sede», afirmó hoy «Radio Vaticano», refiriéndose a «los gravísimos sucesos sangrientos registrados ayer en la ciudad norirlandesa».

«Tal tragedia —prosiguió la emisora vaticana, tras haber dado cuenta del comunicado emitido al respecto por el Primado de Irlanda, Cardenal Conway— surge como el acontecimiento más luctuoso de la reciente tormenta histórica de Irlanda del Norte. Trece muertos entre la población civil son muchos, demasiados, aunque hubiese sido uno solo, dado el valor de la vida humana, se impone una reflexión y una meditación responsable».

IRLANDA LLAMA

A SU EMBAJADOR

DUBLIN (República de Irlanda), 31. (Efe). — El Gobierno de la República de Irlanda ha llamado hoy a Dublín a su Embajador en Londres, Douglas O'Sullivan.

La llamada ha sido anunciada por el Ministerio del Eire de Asuntos Exteriores, diciendo que el Gobierno desea realizar consultas con su Embajador, según se ha acordado en la reunión ministerial celebrada hoy en Dublín, en la cual se han estudiado detenidamente los sangrientos sucesos ocurridos ayer en Londonderry.

VIETNAM DEL SUR SIN LOS AMERICANOS

(Viene de las págs. centrales)
UN ARGUMENTO GENERALIZADO

Mi amigo intelectual no hacía más que repetir un argumento extendido hoy en Vietnam del Sur. Según el mismo, la ausencia de actividades bélicas no significaría que las tropas del gobierno sudvietnamita estén ganando la guerra ni que se hayan hecho cargo con éxito de la tarea de reemplazar a los americanos y sus aliados. La guerra se habría extendido a Camboya, y el Vietnam esperaría simplemente a que se produjera la retirada final de las tropas americanas antes de lanzar la ofensiva definitiva que les dará la victoria en Vietnam.

Los observadores militares de Saigón, por su parte, opinan que es poco probable que los comunistas desencadenen una ofensiva en gran escala en la temporada libre de lluvias que está a punto de comenzar, aunque sí podrían lanzar un ataque serio en las cinco provincias septentrionales del país, al sur de la zona desmilitarizada. Tales observadores dicen que los guerrilleros han reducido los efectivos de sus unidades, tienen tareas más importantes en Camboya y se encuentran un poco cortos de suministros y equipos. Citan las recientes afirmaciones de funcionarios americanos según las cuales menos del 12 por ciento de los suministros enviados por la ruta de Ho Chi Minh en los últimos doce meses transcurridos hasta el pasado noviembre habrían logrado llegar a su destino en Camboya y Vietnam del Sur.

Pero a comienzos de 1973 la situación podría ser muy distinta. Por eso hasta el Presidente Nguyen Van Thieu ha anunciado anticipadamente que los guerrilleros vietcong lanzarán una ofensiva de gran magnitud —tal vez la batalla decisiva de esta larga guerra— precisamente ese año Thieu dice confiar en que el ejército regular sudvietnamita —cuyos efectivos se estiman en un millón trescientos mil hombres— demostrará entonces lo que vale y logrará la victoria.

Hasta ahora, ni ese ejército regular ni las fuerzas regionales —formadas por unidades que son responsables de la seguridad en su sector— se han

visto puestos a prueba realmente. Su momento de la verdad llegará cuando tengan que hacer frente a una ofensiva generalizada del enemigo sin contar con el masivo apoyo aéreo americano que ha venido protegiéndoles en el futuro y que se está debilitando a medida que progresa el programa de retirada.

La principal preocupación de las autoridades de Saigón es, hoy por hoy, evitar que se produzca un deterioro general de su posición a medida que va realizándose la retirada americana. Se admite que se registrará cierto empeoramiento de esa situación en algunas zonas en las que el poderío americano ha sido alto hasta ahora, pero a la vez se confía en que será posible mantener el equilibrio actual. Los observadores están de acuerdo en que, aunque la guerra se ha calmado, los vietnamitas del sur están atravesando tiempos difíciles. Predomina el doquier una atmósfera de frustración nerviosa provocada por la retirada de los americanos, y abundan los temores de que aumente la inseguridad y se produzca un colapso económico a causa de la reducción de los gastos y la ayuda americanos en el país.

La manera en que Thieu manipuló las elecciones presidenciales el pasado mes de octubre ha causado un serio deterioro de su popularidad. Aunque algunos diplomáticos occidentales de Saigón afirman que la posición del general es segura, y que el único riesgo posible dimanaría de una suspensión repentina de la ayuda americana y de la posibilidad siempre real de que sea asesinado. Si ninguna de tales posibilidades se materializa, parece seguro que Thieu seguirá siendo dueño de una situación política estable pero que se caracteriza por una corrupción omnipresente; un alza continua de los precios y una economía virtualmente indigente. Todos estos problemas se están agravando en cierta medida por la retirada americana.

Vietnam del Sur inicia este año gozando de una tranquilidad desacomodada y llena de sospechas y temores. Pero muchas personas opinan que, incluso si esta paz continuase, los problemas no han hecho en realidad más que empezar. Steve Black

Reanudación de clases en todas las Facultades

MADRID, 31. (Cifra). — Se han reanudado hoy las clases en todas las Facultades de la Universidad Complutense, salvo en la de Medicina, que no obstante hoy se encuentra abierta, después de dieciocho días de cierre.

En su tablón de anuncios se hace constar el siguiente aviso: «Se hace público el acuerdo tomado en la Junta de Facultad, el día 29 de los corrientes:

1. — La Junta de Facultad no considera viable la recuperación total de las enseñanzas perdidas con motivo del paro académico actual.

2. — Como un primer paso para la normalización de la situación conflictiva existente, y siguiendo las indicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia

la Junta de Facultad reafirma su voluntad de diálogo con los estudiantes para cuya consecución recomienda que, con urgencia, se pida a los estudiantes que elijan sus representantes, detallando en la convocatoria de elecciones el número de los mismos que deben formar parte de las comisiones y Juntas de Facultad, así como Universitarias.

3. — Como primer punto a dilucidar se estudiará con los representantes de los estudiantes las soluciones que eventualmente surgirán para la recuperación del tiempo perdido con motivo del paro académico.

Se anunciará en breve la composición de las comisiones y Juntas de Facultad para proceder a la elección de representantes».

Firma el aviso el Decano del Centro, Doctor Tamarit, que durante la mañana recibió en audiencia a distintos grupos de alumnos.

ADemás LE REGALAMOS las 2 ANTENAS completas VHF y UHF y el MUEBLE TELE-HOGAR NICOLAS DE PAX 25 T2269 84

LA GUERRA EN INDOCHINA

LOS COMUNISTAS PREPARAN UNA OFENSIVA COINCIDIENDO CON LA VISITA DE NIXON A CHINA

Washington, 31. (Efe). — En relación con los preparativos para una ofensiva comunista, los servicios de información norteamericanos afirman que Vietnam del Norte está concentrando un número de tropas en la zona desmilitarizada que se acerca a los 12.000 hombres y que está dispuesto a lanzar una ofensiva sobre el Sur, coincidiendo con la visita del Presidente Nixon a China, a finales de febrero.

BOMBARDEROS USA ATACAN CON INUSITADA INTENSIDAD POSICIONES ENEMIGAS EN VIETNAM DEL SUR

zona en la que, según el general William Westmoreland, Jefe de Estado Mayor, los norteamericanos desencadenarán el próximo mes una de sus mayores ofensivas. Otras escuadrillas bombardearon diversos parajes de estacionamiento de tropas comunistas y de almacenamiento de material de la provincia sur-vietnamita de Kotum, en el punto en que confluyen Vietnam del Sur, Camboya y Laos.

Primer Ministro chino, Chou En Lai, dijo hoy que, a su juicio, no era posible poner fin a la guerra en Indochina, especialmente en Vietnam, si los Estados Unidos mantenían su último plan de paz de ocho puntos.

mité para una nueva política con China, que actualmente visitan este país. El Primer Ministro añadió que «los acontecimientos se mueven en giros y así seguirá siendo después de la visita de Nixon a China.»

Presidente de Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto, llegó hoy a Pekín, para celebrar conversaciones con los dirigentes chinos. En el aeropuerto fue recibido por el Primer Ministro chino, Chou En Lai.

La intensa nevada que anoche cayó sobre Pekín, obligó a cancelar la recepción multitudinaria que se le tenía preparada a Ali Bhutto.

BOMBARDEOS

Saigón, 31. (Efe-Reuter). — Bombardeos norteamericanos «B-52» atacaron anoche diversas posiciones comunistas en Vietnam del Sur, con una intensidad desconocida desde hace cuatro meses, informa el mando estadounidense.

DECLARACIONES DE

CHOU EN LAI

Pekín, 31. (Efe-Reuter). — El

BHUTTO, EN PEKIN

Pekín, 31. (Efe-Reuter). — El

FALSIFICO CUATRO MILLONES DE DOLARES

«SOLO QUERIA ADQUIRIR CIERTA DESTREZA» DECLARO ANTE EL TRIBUNAL QUE LE JUZGABA

GINEBRA, 31. (Pyresa). — «No tenía ninguna intención de fabricar moneda falsa. Sólo quería adquirir cierta destreza», ha declarado el suizo Ernest R., en el juicio que se le sigue en la audiencia de Ginebra, después que la policía encontrase en su garage más de cuatro millones de dólares en billetes de cien, junto a la máquina de Offset que sirvió para confeccionarlos.

TELEFONOS

YA FUNCIONA EL ENLACE CON BARCOS EN ALTA MAR

DESDE CUALQUIER ABONADO DE LA RED NACIONAL

Cádiz, 31. (Cifra). — La estación costera radiotelefónica de Cádiz ha puesto en funcionamiento el servicio de conferencias telefónicas con barcos en alta mar, de acuerdo con el plan de mejoras implantado por la Compañía Telefónica Nacional de España. Esta novedad permite establecer conferencias directas entre los tripulantes de los barcos en alta mar y cualquier abonado de la Red Telefónica Nacional, tanto en sentido barco-tierra, como tierra-barco.

Según el señor Mehing, abogado que le defiende, Ernest pretendía cambiar de oficio y el ser experto en offset le había parecido uno de los mejores. Mehing adjugó en el tribunal, como prueba de la inocencia de su defendido, que la fabricación de los billetes de cien dólares es particularmente difícil de imitar, por lo que los falsificadores prefieren normalmente los billetes de 20 ó de 10 dólares, y añadió que su cliente no había hecho circular ni uno solo de los billetes.

Por el momento, el tribunal que juzga a Ernest, ha decidido no concederle la libertad provisional bajo fianza habida cuenta que ha sido encontrada una buena cantidad de los falsos billetes

LE ARRANCO DE CUAJO PARTE DEL LABIO INFERIOR Y DE LA MEJILLA IZQUIERDA

DE UN SOLO MORDISCO, DURANTE UNA PELEA SUSCITADA EN UN BAR

Por un quitame allá esas pajas, pues la razón de la sin razón que provocó la masiva pelea no pudimos lograr ponerla en claro, un hombre ingresó la madrugada del pasado domingo en la Casa de Socorro y pasó luego a Son Dureta, quedando allí internado por calificarse su estado de pronóstico grave, faltándole parte del labio inferior y de la mejilla izquierda a consecuencia según manifestó quien le acompañaba y luego corroboraría la Policía de recibir un mordisco de su contrincante en el transcurso de una pelea que poco antes se había suscitado en el interior de un bar.

Por lo que pudimos saber, en el bar «La Barraca», sito en la calle Salat, del «barrio», se hallaban los hermanos Juan y Antonio Treviño Nicolás, naturales de Cartagena, de 16 y 25 años de edad, respectivamente, cuando llegaron al establecimiento en grupo los que luego

serían identificados como Juan Santiago Reyes, gitano, con domicilio en Son Baña, de 24 años de edad; su vecino Antonio Fernández Martín, de 21 años y Juan José Torres Torres, de 25, sin domicilio fijo. De pronto comenzó la discusión del trío con los dos hermanos y de las palabras se pasaron a los hechos, en particular entre Juan José Torres y Antonio Treviño. Mientras unos intentaban separarlos, el personal de la casa llamó a la Policía. Pero mientras tanto Juan José le había atizado a Antonio un tan tremendo mordisco que le arrancó de cuajo parte del labio inferior y de la mejilla izquierda. Tinto en sangre fue trasladado el herido a la Casa de Socorro mientras el trío era conducido a la Comisaría. Puestos a disposición judicial, se decretó el ingreso en prisión del violento agresor, Juan José Torres Torres.

NUEVA DELHI HA MUERTO EL REY DE NEPAL

NUEVA DELHI, 31. (Efe-Reuter). — El Rey Nahendra, de Nepal, falleció hoy a consecuencia de un ataque cardíaco. El Rey, de 51 años de edad, falleció en su residencia de invierno.

Su hijo, el Príncipe real, Birendra, ha sido entronizado en la mañana de hoy, en una sencilla ceremonia, como Rey de esta monarquía del Himalaya.

Puso fin a su vida en una caseta de campo sita en La Puebla

Alemán muerto de un colapso cuando paseaba por la ciudad

Ayer fue hallado sin vida y pendiente el cuerpo de una soga sujeta a una viga de la caseta de campo de la finca conocida por el nombre de «Short des Rectos», en La Puebla, el vecino de la localidad Martín Cladera Crespi de 71 años de edad, soltero.

Se ignoran los motivos que indujeron al infortunado a atentar contra su vida, realizándose las oportunas indagaciones. Puesto el hecho en conocimiento de la autoridad, se constituyó en el lugar el Juzgado que procedió al levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial. FALLECIO REPENTINAMENTE

Fue recogido por diversas personas y trasladado en un automóvil a la Casa de Socorro en donde se le atendió debidamente, más como se hallaba en estado comatoso fue trasladado a Son Dureta en donde poco después dejaba de existir.

SERVIMOS A CUALQUIER PUNTO DE LA ISLA SIN RECARGO TELE-HOGAR NICOLAS DE PAX 25 T.226884

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Antonia Simonet Mas

Que falleció ayer, día 31 de enero de 1972, a la edad de 72 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Antonio Villalonga Quart; hijos Antonio, Catalina, María, Antonia, Miguel (ausente), Paquita y Juana; hijos políticos María Llull, Pedro García, Andrés Orell, Miguel Massot, Juana Real (ausente) y César García; nietos, hermanos políticos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy martes, día 1 de febrero, a las nueve de la noche, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despidió en la iglesia. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE CATALINA MOYA FORNES

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 73 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Felipe Solivellas; hijos Antonio y Catalina; ahijada, hermanas y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 17 horas, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Calle Ramón Muntaner, n.º 101, 4.º - 2.ª. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

QUINTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE Doña Isabel March Bennassar

VDA. DE LUIS FIOL

E. P. D.

Sus hijas ruegan a su familia y amigos una oración para su alma. Las misas que se celebrarán mañana día 2 a las 8'30 - 9 y 20 horas en la iglesia de los Padres Comuchinos se rezarán en su recuerdo.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Margarita Coll Pou

(VIUDA DE BERNARDO MATAS) Que falleció ayer, en Pla de Na Tesa, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Juan, Sebastián e Isabel Matas Coll; hijos políticos Margarita Colom Capó y Antonio Calafat Barceló; hermanas Antonia M.ª, Antonio y María; hermanas políticas Ana y María; nietos, ahijados, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 1, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Pla de Na Tesa, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Calle General Moia, n.º 22. - PLA DE NA TESA. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

AYER REGRESO A MADRID EL DELEGADO NACIONAL DE PROVINCIAS

En el avión correo de ayer por la mañana, emprendió viaje de regreso a la capital de España, el Delegado nacional de Provincias de la Secretaría General del Movimiento, don Enrique Ramos Fernández.

El Delegado Nacional de Provincias, llegó a Palma el viernes para presidir la toma de posesión del nuevo Subjefe Provincial del Mo-

vimiento, y durante estos días ha mantenido diversos contactos con mandos de la Jefatura Provincial del Movimiento.

En el aeropuerto fue ayer despedido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. Hellín, Subjefe Provincial, Sr. Serra de Gayeta; Alcalde acctal., Sr. Sureda, y otras personalidades.

QUEDAN LAS ULTIMAS PLAZAS

EXITO DE LOS «CHARTER» A LONDRES, COPENHAGUE Y DUSSELDORF

Un éxito sin precedentes ha tenido en toda la provincia —y fíjese el lector que no decimos Mallorca sino también el resto de las islas hermanas— el anuncio de «Mini Tours» ofreciendo, a unos precios increíbles, tres viajes maravillosos a Londres, Copenhague y Dusseldorf.

—Estos vuelos —nos decían ayer en Viajes Kristal— se puede decir que son los primeros «charter» que desde Mallorca y directamente, salen a esa tres ciudades. Antes, como es de todos sabido, se han realizado, sí, otros, pero de una manera esporádica, aprovechando algún acontecimiento: Un festival, o cualquier espectáculo deportivo de categoría. Nosotros, no. Hemos fletado un modernísimo JET de la Compañía Air Spain, un moderno y capaz DC-8, con el ánimo de que los habitantes de nuestras islas tengan la oportunidad, a precios increíbles, de conocer Lon-

dres, Copenhague y Dusseldorf. Y, ciertamente, el público ha respondido. A estas alturas, cuando faltan diez días para el primer vuelo, ya se han vendido mil de las mil trescientas plazas de que disponen.

—A Londres —nos dicen— sabemos el día 11 de febrero, y nos quedan unas diez plazas. Su precio, todo incluido, es de 4.950 pesetas.

—¿Qué es lo que se ofrece por ese precio?

—Vuelos directos, en Jet, desde Palma a Londres, alojamientos en hoteles de categoría «standard» en régimen de habitación y desayuno, servicio de guía intérprete, un extenso programa de excursiones, etc.

El programa, por ejemplo, para ese primer viaje a Londres (al que seguirán dos más), consiste en un día libre para ir de compras, pues conviene recordar que la capital británica lo es también de la moda; visitas a los típicos «pubs», Londres de noche, con visitas a salas de fiestas, excursiones facultativas, presenciar el relevo de la guardia en el Palacio Real, Oxford, Stratford-on-Avon, etc.

—Estos viajes —nos dicen— han sido un sondeo, un experimento. Y en vista del éxito de público, continuaremos en los próximos años, pero ampliando el número de excursiones. Tenemos previstas visitas a Grecia, Austria, etc.

Viajar, por fortuna, se ha puesto al alcance de todos los bolsillos.

TRAMITAMOS CARNETS FAMILIAS NUMEROSAS GESTORIA ESTARELLAS

Antonio Marqués Marqués, 41
Teléfono 25 65 19 - PALMA

M/Ns. "ROLON ORO" y "ROLON PLATA"

Servicio diario con Ibiza y Valencia.

TRANSCOMA, S.A.—

Avda. Jaime III, 162 - TEL.: 22 68 40



EL DIA 11 DE FEBRERO TENDRA LUGAR EL PRIMERO DE LOS VUELOS «CHARTER» A LONDRES, ORGANIZADOS POR VIAJES KRISTAL. — (Foto Archivo).

HOY, 36 PAGS.

BANCO INTERCONTINENTAL ESPAÑOL

BANKINTER

Emisión de Bonos de Caja
2.500 MILLONES DE PESETAS

Por haber sido solicitada la totalidad de los títulos, en esta fecha ha quedado cerrada la 9ª Emisión de Bonos de Caja BANKINTER, que por importe de dos mil quinientos millones de pesetas fue puesta en circulación en el día de ayer.

Al comunicar lo que antecede, el Banco Intercontinental Español, agradece al público la confianza que le ha dispensado con motivo de esta operación, lamentando no haber podido complacer todas las peticiones recibidas.

Madrid, 1º de Febrero de 1972



PRESENTA EN UN MARAVILLOSO ESPECTACULO MUSICAL

ROCIO DURCAL

GUILLERMO MURRAY ISABEL GARCÉS ANGEL GARASA



La Novicia Rebelde

MAXIMO VALVERDE · MARUCHI FRESNO
TERESA GIMPERA · JOSE SAZATORNIL · SAZA

EN BERTA DIRECTOR LUIS LUCIA

UNA PRODUCCION CAMARA P.C. S.A.
PRODUCTOR EJECUTIVO LUIS SANZ

70m/m EASTMANCOLOR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

UNA MARAVILLOSA FANTASIA MUSICAL!!

HOY en TODD-AO

¡UNA NUEVA MARAVILLOSA ALEGRE Y MUSICAL VERSION DE

«LA HERMANA SAN SULPICIO»

ROCIO DURCAL

Y UN GRAN REPARTO ESPAÑOL

Tolerada menores Complemento:

«LOS CORSARIOS»

por Dean Reed en Technicolor

SALA MOZART

LA OBRA DE ELOY HERRERA

«... Y LLEGO LA PRIMA VERA»
POR LA COMPAÑIA DE COMEDIAS DE TONY SOLER - ELOY HERRERA

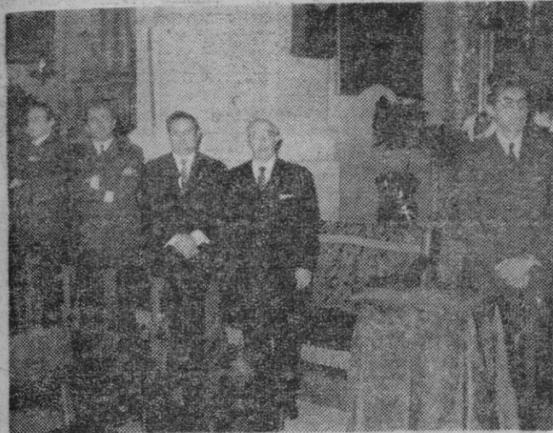
Reservas al 23 47 35

Director: ARMANDO CALVO

¡Divertidísima desde el primer al último acto!

Fiesta de Nuestra Señora de la Paz

FUNCION RELIGIOSA EN LA IGLESIA DE SANTA CRUZ



En conmemoración de la festividad de Nuestra Señora de la Paz, el pasado domingo celebró nuestro Ayuntamiento, en la Iglesia de Santa Cruz, función religiosa que estuvo presidida por el Teniente de Alcalde don Gabriel Tous Amorós, que ostentaba la representación del Alcalde Accidental, don Guillermo Sureda. Asimismo ocuparon sitials preferentes los concejales señores Seguí Sampol y Pujol.

La función religiosa fue devotamente seguida por numerosa concurrencia.

(Foto JUANET, hijo)

EN LA PARROQUIA DE SANTA EULALIA

Mañana miércoles, día 2, festividad de la Presentación del Niño Jesús en el templo.

A las nueve, bendición de candelas, procesión y misa mayor, en la que predicará el Rvdo Sr. don Andrés Casellas, Pbro.

A las once y tres cuartos, conclusión del septenario de San Blas. A las doce, misa con homilía que predicará el citado Sr. Casellas.

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

AUDIENCIAS

Audiencias concedidas por el Capitán General en el día de ayer:

Excmo. Sr. don Enrique Ramos Fernández, Delegado Nacional de Provincias de la Secretaría General del Movimiento, acompañado del Excmo. Sr. don Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil de Baleares.

CON MOTIVO DE SAN JUAN BOSCO DISTINCION A DON MIGUEL ALOMAR

En los Festejos que se celebran en Barcelona con motivo de San Juan Bosco, Patrón del Espectáculo, le ha sido concedido a nuestro buen amigo el Cinematografista don Miguel Alomar el «Diploma a la constancia», por el Sindicato Provincial del Espectáculo de la ciudad condal.

El señor Alomar ha cumplido los 40 años al servicio de la Distribución en Palma y cuenta también con grandes relaciones en Barcelona, que han querido premiar tan dilatada y fructífera labor al servicio de la cinematografía en las ramas de la Distribución y la Exhibición.



¡ALEGRIA!
¡CANCIONES!
¡AMOR!



CONCHITA VELASCO
CASSEN

EN LA RED DE MI CANCION

EASTMANCOLOR
ANTONIO OZORES
ALFREDO MAYO
FLORINDA CHICO
RAFAELA APARICIO
FERNANDA HURTADO

DIRECTOR
MARIANO OZORES
PRODUCTOR EJECUTIVO
J.A. CASCALES
Y LA PRESENTACION CINEMATOGRAFICA DE
ANDRES DOBARRO

En el programa:
ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON

¡LA MUJER INDOMABLE!

70 m. - Color

SALA Astoria

LA GRAN REVELACION DEL CINE AMERICANO DE LOS AÑOS 70



ALGODON EN HARLEM



UNA PELICULA ORIGINAL... PROVOCATIVA... CHOCANTE...

En el m... programa:
EL FILM DE
Francois Truffaut
«BESOS ROBADOS»
(MAYORES 18 AÑOS)

REPRESENTANTE

con experiencia en venta

T. V. Y ELECTRODOMESTICOS

conocedor mercado de Baleares, precisa ELBE. Escribir a mano adjuntando «Curriculum Vitae» a calle Moyanes 19 al 27. BARCELONA - 4.

OPORTUNIDAD FINANCIERA

ACIERTE SU INVERSION EN INDUSTRIAS RENTABLES DEL AUTOMOVIL - TURISMO - COSMETICA - HOSTELERIA

Deseamos colaboración de personas de solvencia moral y económica para negocio al que sólo hay que dedicar algunas horas de su tiempo libre cada semana. NO HAY QUE VENDER NADA. Los interesados deberán invertir desde 112.000 a 600.000 Ptas. Si usted tiene este dinero para invertir en nuestra cadena de negocios, podrá aumentar su rentabilidad anual más del 30%, mas el valor de su negocio como propietario. Para mayor información escriba a:

PATTON PRODUCTS Franchising Programa
Travesera de Gracia, 15 - Barcelona (6)

GAS Y ELECTRICIDAD S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

Viernes día 4. De 7:30 a 14 horas. Calle Padre Nadal, calle Sol, calle Montesión y calle Seminario. De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.

REGALAMOS 2 ANTENAS VHF-UHF Y MUEBLE COMPRANDO POR SOLO
16990 PTAS
TV 24 1 MARCA UHF VHF PREPARADO COLOR B.N. TELE-HOGAR
NICOLAS DE PAX 25 T.226884

¡SEÑORAS, SEÑORITAS!

CONFECCIONE USTED MISMA SUS VESTIDOS

Alta Costura JOSEFINA

PONE A SU DISPOSICION UNA SECCION DE CORTE Y PRUEBA A SU MEDIDA Y ASESORABLE.

TRAVESIA COMERCIAL
Calle IMPRENTA, 2, 1.º - PALMA.
Teléfono 21 28 31.

BOLSA DEL TELEVISOR

P. Arz. O. Miralles, 27
Tte. Mulet, 82
Teléfono 21 65 50

OFERTA ESPECIAL

- T.V. Marconi 17" 4.000
- T.V. IBERIA 21" 5.000
- T.V. PHILIPS 17" 4.500
- T.V. IBERIA 19" 7.000

y 150 televisores más en oferta sensacional

ADEMAS

Televisor portátil nuevo a 10.500 pesetas



SEMANA SANTA EN ESTOCOLMO

VIAJE EN AVION DC-8

Salida de Palma: 27 Marzo

Regreso a Palma: 3 Abril

PRECIO POR PERSONA DESDE 7.300 pts.

INCLUYENDO REACTOR IDA Y VUELTA, TRASLADOS Y TASAS AEROPUERTO EN PALMA Y ESTOCOLMO, HOTELES EN REGIMEN DE HABITACION Y DESAYUNO, VISITAS A LA CIUDAD.

APROVECHE ESTA OCASION PARA VIAJAR A ESCANDINAVIA
SOLICITE PROGRAMA DE VIAJE

Viajes
Melia

g. a. t. 8

PALMA: Paseo Generalísimo, 74, Tel. 21 73 47-8-9.
HOTEL MELIA MALLORCA: Tel. 23 20 18.
PALMANOVA: Paseo del Mar, Tel. 22 04 49 2.
IBIZA: P. VARA DE REY, 7 Tel. 30 02 50.

AUDITORIUM

Patrocinado por el CLUB DE AMIGOS Y PROTECTORES

LUIS VILLAREJO

(BARITONO)

Localidades: 200, 150, 100 y 50 pesetas

ANA MARIA GOROSTIAGA

(PIANISTA)

Reservas al 23 47 35

HOY, a las 10 de la NOCHE

TRAS CINCO AÑOS DE AUSENCIA

EL GRAN BARITONO LUIS VILLAREJO, EN PALMA

UN PROYECTO: CANTAR «MANON LESCAUT», EN MADRID, JUNTO A MIRELLA FRENI Y ALFREDO KRAUSS

Yo, que soy bajo de nacimiento, tuve siempre vocación de baritono. Pero no pude llegar porque desafiaba descomodamente y, además, azares del destino, mi tesis era, al decir de los entendidos, bastante opuesta a tal cuerda.

Soy, pues, un baritono frustrado. Sólo conservo aquella vocación mía y mi gran admiración por los buenos baritonos.

Por eso me alegré infinito conocer a ese estupendo baritono granadino, Luis Villarejo, que se dispone a dar hoy su "do de pecho" ante el público mallorquín, en concierto programado por la Sala Mozart de nuestro Auditorium.

Luis Villarejo, tras sus estudios de bachiller en la ciudad de la Alhambra, marcha a Madrid, becado por el ayuntamiento de aquella capital andaluza. Estudia bajo la dirección de Angeles Oteín y obtiene primer premio fin de carrera en el Real Conservatorio. Obtiene la beca "March" para estudios en el extranjero, teniendo como maestros en Milán, Padrazzoli y Basiola.

Destaca, desde el principio, como solista en oratorios y con-

ciertos con la Orquesta Nacional; con la de la RTV francesa y otras importantes orquestas españolas y extranjeras. Memorabile fue su estreno de "Atlántida", de Falla, en el Festival Internacional de Granada, Madrid y San Sebastián. Entre sus destacados éxitos figuran la interpretación del "Retablo de Maese Pedro" y "Vida Breve", de Falla; "Carmine Burana", de Orff; "Novena Sinfonía", de Beethoven y, en esta línea, otras muchas obras de categoría universal.

Durante siete temporadas forma parte de la compañía lírica "Amadeo Vives" y, anualmente, del elenco de cantantes que el Ministerio de Información y Turismo selecciona para sus temporadas de ópera, en el Teatro de la Zarzuela.

Luis Villarejo, en Palma. A él, nuestras preguntas.

—¿Cuál fue la última vez que actuaste en Palma?

—Hace, aproximadamente, unos cinco años, en el Teatro Principal, con la Compañía "Amadeo Vives", que dirigía José Tamayo. Entre las obras del repertorio que presentamos recuerdo, por el gran éxito personal que obtuve, "El barberillo de Lavapiés".

—¿Qué obras presentarás en esta ocasión?

—En la primera parte, una selección de arias de ópera clásica, comenzando por Scarlatti y terminando con Mozart; criterio basado en que éstos son los autores operísticos que más se adaptan a la reducción de piano. La segunda parte estará formada por canciones españolas, en su totalidad, desde García Abril a

Hakker y Turina, pasando por Rodrigo y otros.

—Te acompaña Ana María Go-rostiza. ¿Qué opinión te merece esta pianista?

—Me parece una de las pianistas más ideales y de mayor prestigio para el acompañamiento de "Lied" y obras de cámara. Son, además, muchos los conciertos y grabaciones que hemos realizado juntos, por lo que existe entre nosotros una gran comprensión.

—Este programa que vais a interpretar, ¿es exclusivamente para minorías?

—No, al contrario, totalmente popular; del agrado de toda clase de públicos. Tanto en lo que respecta a su línea clásica como a la moderna.

—¿En qué países has actuado últimamente?

—En el pasado año actué, además de en distintas capitales españolas, en Argentina y Colombia.

—¿Y tu próximo concierto, tras el que hoy darás en Palma?

—Será en Lyon. A Francia voy con mucha frecuencia, especialmente para interpretar una obra de García Lorca, con música de Mauricio Ohana; obra de carácter dodecafónico.

—Grabaciones. Hablemos de grabaciones.

—Entre las que he realizado, destacaría, por su importancia, "La Vida breve" y "El barberillo de Sevilla". Actualmente grabo, para Radio Nacional de España, ciclos de canciones que son emitidos en el tercer programa.

—Un proyecto.

—Cantar "Manon Lescaut", junto a Mirella Freni y Alfredo Krauss, en la temporada de ópera de Madrid.

Proyecto que no está nada mal. Suerte, baritono.

¡Qué pena!... Yo no pude serlo.

MIGUEL ANGEL MARTINEZ CAMPOS



LOEWE
Rebajas por fin de temporada del 2 al 5 de Febrero
P.º GENERALÍSIMO, 14

CLUB AVANTE
EXCURSION AL PUIG TOMIR
El próximo domingo día 6, el «Club Avante», del Hogar Parroquial San Miguel, organiza una excursión al Puig Tomir. Todos los que deseen asistir, pueden inscribirse, por las tardes en el «Club Avante», calle Del Real núm. 10-4.º (Edificio San Miguel).

FANTASTICA OFERTA de TELEVISORES TELE-HOGAR
NICOLAS DE PAX 25 T.22 68 84

COLOWALL
Presenta a **FORMA**
SU NUEVO Y EXTENSO CATALOGO DE PAPELES PINTADOS. — DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO
Distribuidor exclusivo para Baleares:
FERNANDO GAY

Freno-control el delator de las averías de sus frenos.*

Ud. ya puede alejar definitivamente el fantasma de las posibles averías en el sistema de frenos, causante de gran cantidad de accidentes. Freno-Control es el único sistema que le permite mantener un control constante sobre el funcionamiento de sus frenos. Instalados en el salpicadero, dos pilotos de color verde y rojo le mantendrán informado al segundo de lo que ocurre en el circuito de frenos. Mientras el piloto verde permanece encendido, el funcionamiento

es normal. Al encenderse el rojo, le advierte del peligro de avería con tiempo suficiente para frenar y detener el vehículo sin problemas. Freno-Control es de simple y rápida instalación. Y sólo vale 575 ptas. Un precio muy razonable para asegurarse la vida. Consulte a su taller mecánico. *Concebido paralelamente con las nuevas normas de seguridad que se emplearán en toda España.



Fabricado por: **FRE-CO.SA**
Distribuidor exclusivo para Cataluña y Baleares:
Suministros Industriales Ricardo Ventosa
Layetana, 39 - 3º Barcelona - Tel. 310 07 96 - 218 40 87

REPARADORAS CONFERENCIA PARA VIUDAS

Hoy martes, día 1 de febrero, en el Convento Reparadoras, calle de la Rosa, núm. 11, a las 5 de la tarde, habrá reunión general de viudas.

La conferencia correrá a cargo de don Miguel Orell, el tema versará, «Misión de la viuda ante la generación joven».

Délese por avisadas las que no lo han sido particularmente.

Lo más simple y práctico Limpie Vd. su prótesis en 10 minutos con...

LEODONT



PASTILLAS EFERVESCENTES PARA LA LIMPIEZA INSTANTANEA Y ELIMINACION DEL SARRO DE LAS PROTESIS DENTALES.

Pídalo en Perfumerías Farmacias Distribuidor Exclusivo: **LABORATORIO MILUY, S.L.** División de Cosmética Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9 Representante en PALMA DE MALLORCA Teléfono 22 49 17

HOY **36** PAGINAS

UNA PELICULA DE HOY... PARA LA JUVENTUD DE HOY



¡VAN A LAS 6 DE LA MADRUGADA

Michael Douglas - Lee Purcell - Joe Don Baker Louise Latham - Charles Aidman - Grayson Hall - Marge Redmond - Dana Elcar escrita por Stephen y Elmor Karp - productor ejecutivo Robert E. Relyea producida por Rick Rosenber y Robert Christiansen - dirigida por Robert Scheerer

Con la última joven pareja, gran revelación de Hollywood **AUT. MAY. 18 AÑOS**

Michael Douglas y Lee Purcell ENAMORADOS - DESORIENTADOS

Enfrentados a la vieja generación, como otros miles de jóvenes buscaban «su modo de vivir»

Otra gran exclusiva de



Y de complemento, en TODD-AO «LA ESTRELLA DEL SUR» con **URSULA ANDRESS, GEORGE SEGAL y ORSON WELLES**

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 234177
CONSULTENOS:

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver mateu

PALMA AVDA. JAIME III, 137
TEL. FONO.: 21 06 41

VENDO ATICO JUNTO VIA ROMA, 5 dormitorios, 2 baños completos y aseo con ducha, cocina grande y bien equipada, sala comedor con chimenea, armarios empotrados, trasero, gran terraza con vistas sobre la Ciudad, garaje en el mismo edificio, 2 ascensores y portería. Precio: 2.200.000 pesetas. Entrada: 700 mil ptas., resto en 30 meses (OM-124).

VENDO LOCAL EXENTO EN ZONA SANTA CATALINA a 300 metros de Jaime III, de 1.800 m². aproximadamente de planta y misma superficie en sótano. Precio: 6.500 ptas. m². (OM-124)

VENDO ATICOS EXENTOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS EN SANTA CATALINA, baño completo, sala comedor con terraza, excelentes acabados, garaje en el mismo edificio, ascensor, sin portería. Precio: 576.000 ptas. Facilidades 10 años. (OM-124).

CHALET EN BONANOVA con solar de 590 m²., 4 dormitorios dobles, 3 baños, sala comedor con chimenea, garaje, bonito jardín y mucho sol. Precio: 2.650.000 ptas. amueblado. Facilidades. (V-PO-63.)

SE TRASPASA LOCAL con attilo en la mejor zona de San Agustín, fachada Calvo Sotelo, actualmente funcionando como peluquería, completamente amueblado, 5 secadores, 4 sillones, etc. Precio: 270.000 ptas. Alquiler mensual: pesetas 7.500.

SOLAR EN PORTALS NOUS de 1.015 m². Zona tranquila y con buenas vistas. Precio: pesetas 475.000. con facilidades. (S-ILL-86)

SOLVENTA

Tel.: 22 50 56 y 21 72 20

SERVICIO ESPECIALIZADO INVERSIONES TURISTICAS - INMOBILIARIAS

APTOS: Santa Ponsa, 100 metros playa. Construcción nueva; 9 apartamentos. Oportunidad última, 3 apartamentos, dos dormitorios dobles, baño, cocina, sala-comedor, terrazas, piscina, jardines, etc. Precio: 675.000 pesetas. Facilidades.

ATICO «Duplex», grandiosa terraza, 4 dorm., 2 baños, amplia cocina, espaciosa sala comedor, jardines, piscina. Precio: 2.500.000 pesetas. Facilidades.

APARTAMENTOS, 3 habitaciones dobles, cocina, baño, sala-comedor, jardines, piscina. Precio: 1.500.000 Ptas.

ZONA Jaime III - calle Cataluña, ático 4 dormitorios, 2 baños, cocina amplísima equipada, sala-comedor con chimenea, despensa, grandiosa terraza, dos ascensores, edificio recién construido. Precio: 2.000.000 Ptas.

BOUTIQUE zona Correos, se traspasa con existencias. Precio: 1.750.000 Ptas. Alquiler: 13.200 pesetas.

VENTA y ALQUILER de pisos, solares, apartamentos, despachos y locales comerciales en todas zonas de Palma y alrededores. Gestionamos rápidamente toda clase de operaciones.

INMOBILIARIA MEDITERRANEA
J. Ginard, A.P.I.C.
V. Catany, A.F.C.
PASEO MALLORCA 56, ETLO.
Tel.: 224821 - 2276 83

MAGNIFICO ATICO, 4 dormitorios con 2 baños, mas aseo y habitación servicio, cocina muy equipada, gran sala-comedor con chimenea. Enormes terrazas. Orientación Sur. Precio: 2.200.000 Ptas., incluyendo garaje propio. Ref.: 523-P.

SOLAR (esquina) de 400 m² en calle Eusebio Estada. Precio 7.500 pesetas por metro cuadrado, con muchas facilidades. Ref.: 2-288-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALQUILER LOCAL (esquina) 600 m², calle General Riera, 5 puertas. Alquiler mensual: 39.000 Ptas. Referencia: 1-417-P.

ALCUDIA

Vendemos edificio en construcción compuesto de 12 pisos de 120 m². cada uno y bajos de 350 m². La obra está muy adelantada. Precio: 4.500.000.- ptas. Facilidades. INMOBILIARIA MARQUES Pza. Olivar. Edif. España, Entr. Tel.: 223719

SE VENDEN parcelas en urbanización «Es vela de Son San Martí». Informes: 214958. (13)

SE VENDE solar de «1.100 m².», situado en el Polígono Industrial de Son Castejón. Informes. Tel. 270948. (17)

PARCELAS junto a casa y bonita playa, desde 90.- pesetas m². Facilidades de pago. Informes Laca 29 Ptas. 49 Bajos (30)

SOLAR, 20.000 m² junto Aeropuerto, salidas charter apropiado restaurante, parrillero, barbaoca, hotel; también industria almacenaje. Precio 90 ptas m² A con venir Apartado 315 (22)

VENDO o permuta solar en «Ca's Capità», 462 m² (esquina), orientado Sur. Teléfonos: 227181 - 217714. (15)

SOLAR en Son Español, 4.673 m² junto carretera de Valldemosa, haciendo esquina, fachada carretera asfaltada, electricidad, agua, posibilidad de dividir, a 225 ptas. m². Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (19)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

SOLAR en Deyá, 2.000 m², centro del pueblo, posibilidad de dividir, agua, electricidad; buena vista; a 450 ptas. m². Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

PARCELAS rústicas en Establiments, 1 cuarterada aproximadamente, buena tierra, electricidad, fantástica vista, desde 490.000 pesetas, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (20)

VENDO en carretera Manacor, 2.000 metros a 350 pesetas metro. Telf. 251680. (12)

CALA LLOBARTS, parcelas con vista al mar, desde 35.000 ptas. entrada; resto 1.500.- mensuales. Teléfono 214123. (16)

VENDO 5.000 m². en Estallos, con pinar y pozo de agua, no lejos de la playa. Precio total: 600.000 ptas. Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (12)

EN EL ARENAL traspaso local comercial de 145 m². con amplios escaparates, da a dos calles, por 200.000 ptas. Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (12)

TRASPASO o VENDO, tienda de comestibles nueva, precio en venta un millón, en traspaso 180.000 ptas. Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (12)

TRASPASO tienda con altos y bajos, cabida 120 m², junto a Jaime II; pesetas 1.500.000 (a pagar en 2 años). Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (12)

NECESITO finca rústica de 30 a 50.000 m². en la misma carretera de Andraitx, no mas lejos del kilómetro 18, o bien en la carretera de Inca hasta el kilómetro 14. Ofertas: Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (12)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

SOLAR en venta, 2.760 m². en Avda. Calvo Sotelo. A. ROIG. A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (18)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

BUNOLA: Casa. Sala-comedor. 4 habitaciones, baño (sin terminar), agua, electricidad. Pequeño corralito. Buena vista. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (23)

SON SARDINA. Rústica 2.800 m². almendros, luz, agua. Precio: 300 ptas. m². Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. 214911. (17)

INDIOTERIA, rústica 1.800 m²., almendros, luz. Precio: 400 ptas. m². Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. 214911. (17)

RUBENS, casa 2 plantas, 4 dormitorios, 2 cisternas, corral grande. 400.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. 214911. (18)

BUNOLA, rústica 7.103 m²., almendros, luz, casa. Precio: 200 ptas. m². Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. 214911. (17)

COMPRARIA pequeña rústica, cerca Palma, casa payés. Pago al contado. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. 214911. (16)

LUCHMAYOR vende media cuarterada poblada almendros 75.000 ptas. Finca VAQUER Dameto, 31, 2 (junto Plaza Progreso). (14)

A 12 KMS. Palma, parcelas carretera, a 65 ptas. m². Facilidades Telf 235459. (14)

BUNOLA 9.000 m². carretera asfaltada, vista panorámica, 600.000 ptas. Facilidades Telf. 235459. (12)

SE VENDEN

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

SE TRASPASA carpintería. Informes: calle Sindicato, 153, 1º (10)

TRASPASO o alquiler pescadería y comestibles, calle Cepeda, 13, 4º, 1º. Son Español. (13)

POR NO PODER atender traspaso tienda línea, Cala Mayor, decoración estilo boutique, aire acondicionado, teléfono. Informes: Telf. 217199. (19)

TRASPASO peluquería señoras. Facilidades. Teléfono: 255986 (10)

TRASPASO vivienda. 50.000 llave en mano, 2.600 mensuales. Son Roca. calle Teniente Juan Llobera, 34. (15)

SE TRASPASA tienda céntrica. Informes: Barón Santa María del Sepulcro, 14. (11)

POR AUSENTE traspaso dos tiendas de hamburguesas y bocadillos en Porto Cristo. Incluido vehículo y vivienda. Se puede recuperar su inversión en una o dos temporadas. Precio muy rebajado al contado. Informes de 3 a 6. Telf. 277790. (38)

TRASPASO boutique con género piel, inmediaciones «Gomila Park». Escribir al Apartado núm. 40 de esta Administración. (16)

CAN PICAFORT traspaso peluquería señoras, con vivienda. Informes: Teléfono 230094 (Palma) (11)

SE TRASPASA

LAVANDERIA EN SECO. - Informes: Arquitecto Forteza, 6, de 5 a 8 tardes.

TRASPASO garaje con todas sus instalaciones limpieza, engrase, custodia, centro Palma, 450 m2. alquiler módico. 1.800.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294 (21)

Alquileres

PALMA NOVA particular o cesita piso chalet o apartamento SIN MUEBLES. Clamart 26 01 36 (12)

ALQUILER de televisores: PELE-HOGAR. Nicolás de Pax. 25 Telf. 226884 (11)

INTERESAN PISOS para alquilar: con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (12)

BELI INMOBILIARIA: Alquileres de todas clases. Velázquez, 38. 2º Teléfono 222211-227219-225627 (13)

ARENAL Vendo, alquiler amueblado, 2 dormitorios, soleado cerca mar 217762 (10)

ALQUILAMOS apartamentos amueblados, de 1, 2 y 3 dormitorios en distintas zonas de Palma. Desde pesetas 4.500. Informes: Fincas JULIA Pza España, 15, entlo (24)

ZONA TENIS calle Teniente Torres, alquiler 2 pisos de 4 dormitorios, 2 baños, con y sin muebles 7.500 ptas. cada mes. Calle Sindicato 178. 2º Tel. 213950. (27)

LOCAL en Son Cotoner, a estrenar, tienda, trastero, aseó, trastero y teléfono, pintado 6.500 ptas mensuales. Calle Sindicato, 178, 2º. Tel. 223347 (22)

SE ALQUILA despacho muy céntrico. Sra. Miguels. Plaza de Miquel, 3º. (10)

ALQUILER de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Miquel, 3º. (10)

SE ALQUILA despacho amueblado, teléfono, zona comercial, bancaria, apartamento próximo. Informes: Tels 217400 217957 y 260993 (17)

TRASPASO peluquería en zona turística Paguera o se alquila, 14.000 ptas. mes con aire acondicionado. Calle Aragón, 15, 6º, 1º. (20)

A BAJO precio traspaso peluquería señoras céntrica. Razón: calle Furió, 21, 2º izquierda. (27)

TRASPASO peluquería señoras con y sin muebles, teléfono y local anexo 30 mts. Junto Mercado Santa Catalina, buena situación, cualquier negocio. Interesados en Murillo, 146, 1º 3ª izquierda. (27)

POR RAZONES de salud, traspaso tienda en zona Blanquerna, apta cualquier negocio. Valor de instalación. Goya: Padre Molina, 36 (19)

SE TRASPASA negocio de perfumería y objetos de regalo, por no poder atender. Situación céntrica y teléfono. Informes: Teléfono: 210617. (20)

TRASPASAMOS o alquiler local 100 m2. zona Son Gotleu. Actualmente en tienda de comestibles, pero apto para cualquier negocio: Traspaso 150.000 ptas. alquiler mensual 6.000. Venta: 1.000.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Teléfono 223719 (38)

TRASPASO pastelería y ultramarinos. Calle Heredero, 42, Son Español. (10)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

ARENAL traspaso tienda venta discos y discos; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Teléfono: 224660. (18)

MAGNIFICA oportunidad, junto Avenidas, alquiler 2 locales, nueva construcción cualquier negocio, alquileres razonables. Calle Sindiato, 178, 2º. Tel. 223347. (19)

SIN MUEBLES, alquiler 2º piso, muy céntrico. Teléfono, sólo mañanas, al 21 54 68. (12)

SE ALQUILA local comercial terminado para tienda o boutique 120 m2. cubiertos y 120 m2. de patio, sin traspasos de particular a particular, situación calle Arquiduque Luis Salvador junto Plaza Cardenal Reig. Razón: C/ Luis Martí, número, 251. Pral. Ti. 270536 Sr. Dauden. (43)

HOTEL u HOSTAL tomaríamos en alquiler a partir del 1º Enero 1973. Imprescindible. Todas habitaciones con baño o ducha. Situado entre Arenal y Paguera. Mínimo 150-200 camas. Mínimo hostal 2 estrellas y máximo hostal 3 estrellas. Ofertas al número 500 de esta Admón. (44)

NECESITAMOS pisos en alquiler y venta. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (12)

SE ALQUILA local de 240 mts. planta y 150 mts. sótano, propio cualquier negocio, cerca Avenidas. Para informes: Telf. 274195, de 2 a 4 tarde y de 8 a 11 noche. (31)

ALMACENES zona Sta. Catalina. Tels. 215570-212498, horas oficina. (10)

APARTAMENTO amueblado, teléfono, junto mar Cala Gamba. Alquiler Teléfono: 223682. (10)

ALQUILO apartamento muy céntrico, amueblado. 2 habitaciones, 3 camas, mucho sol. baño completo. 5.500 ptas. Tel. 223633. (17)

ALQUILO planta baja amueblada en Esporlas, con teléfono. Telf. 250269 (10)

ALQUILO planta baja para vivienda, zona Reyes Católicos, 3 dormitorios, baño, teléfono, jardín, 4.500 pts. Informes: 223633 (17)

ALQUILO amueblado, tranquilo piso, único en la finca. Bien equipado (termo, nevera, ropa, etc.) y mucho sol, posibilidad teléfono, dos dormitorios, en calle Arquiduque Luis Salvador, 4.000 ptas. mes. Teléfono 253159. (31)

INTERESA alquilar planta baja con pequeño jardín. Telf. 236922. (10)

ALQUILO o daría a medias peluquería señoras con vivienda, mucho trabajo, centro Porto-Pi, primera línea. Informes: calle Marqués Cenja, 28. Peluquería (22)

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Informes: 212365 (10)

SE ALQUILA apartamento amueblado, céntrico, junto Plaza Pedro Garau, 2 habitaciones. Fausto Morrell, 16 (Farmacia). (15)

JAUME, Admón de Fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso amueblado 4 dormitorios en Reyes Católicos. (25)

JAUME, Admón de Fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler apartamento completamente amueblado, 2 dormitorios en Somtimes. (25)

NECESITAMOS para alquilar, pisos, apartamentos y despachos. PALOU Administrador. Telf. 252458, de 9,30 a 12. (17)

DESAPACHOS alquileres y despachos. PALOU Administrador. Telf. 252458, de 9,30 a 12. (17)

OFREZCO PISO 2º céntrico, sin muebles, 3 dormitorios, 2 salas, baño, cocina, interesante para despacho. Alquiler: 5.000 ptas. Inmobiliaria BALEAR. Teléfono 211718. (22)

PLAZA GOMILA ofrezco piso 3º camas, calefacción, baño, cocina 5.800. Inmobiliaria BALEAR. Teléfono 211718 (14)

NECESITO PISO EN ALQUILER DE 100 A 150 METROS CUADRADOS ZONA JAIME III PASEO MALLORCA

Informes: GERARDO GIL. Teléfono: 21 40 47.

SALA DE FIESTAS y BAR SE ALQUILA EN CALA MILLOR

Informes: Teléfonos: 252916 y 252917.

ALQUILO PENSION LOCAL O ALQUILO

Montesón Telf 252176 LOCAL, apto cualquier negocio, Balmes (esquina Nuño Sanz). Gallent teléfono 25 31 24.

HOTEL U HOSTAL TOMARIAMOS EN ALQUILER a partir del 1º Enero 1973 IMPRESCINDIBLE:

- Todas habitaciones con baño o ducha.
- Situado entre Arenal y Paguera
- Mínimo 150/200 camas.
- Mínimo Hostal 2 estrellas y máximo Hotel 3 estrellas.

OFERTAS AL Nº 500 DE ESTA ADMON.

ALQUILO

1er. piso muy céntrico 60 m2., teléfono, gran balcón publicitario 6.000 ptas. Acondicionado para oficina, galerías arte, inmobiliaria. Informes: 22-36-33

Chalets

BINISALEM: chalet, dos habitaciones con armarios empotrados. Sala comedor con chimenea. Baño, garaje y terraza. 8.500 mts. de terreno. Precio: 700.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225601. (28)

CHALET y apartamentos en venta, Alcudia, Maravillas, Son Rapiña, La Rápiña. A. ROIG, A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (20)

LLUCHMAYOR: Chalet en construcción. Solar 3.500 mts., 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Precio: 350.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225601. (21)

ALGAIDA: Chalet en construcción. Solar 3.500 mts., 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Precio: 375.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (21)

LA CABANETA: Chalet en construcción. Solar 1.000 mts. 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Muy buenas vistas. Precio 795.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (26)

LA CABANETA chalet de 2 plantas sobre solar 750 m2 con 4 dormitorios, salón comedor con chimenea, sala de estar, cocina, 3 terrazas, garaje. Precio: pesetas 1.500.000. DARSER. 231849 (29)

SON VERI chalet sobre solar 1.260 m2. Fachada a 2 calles, con 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, piscina, espacioso garaje. Precio: 1.000.000 ptas. DARSER. 231849. (29)

CHALET en urbanización a 10 kms de Palma y cerca del mar, moderno diseño y construcción, vista excelente, garaje, terrazas, sala-comedor con chimenea, cocina espaciosa, tres dormitorios con armarios empotrados y un vestidor, baño completo y aseó, cuarto trastero. Precios: 1.100.000 ptas. UNIVER. SOL. Telf. 216535. (46)

PEQUEÑO chalet nuevo de 2 dormitorios dobles, 80 m2. jardín, piscina, amueblado típico mallorquín, 800 m2 solar, muy tranquilo. 1.250.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. Tel. 214911 (27)

EL ARENAL apartamento con 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, 2 terrazas. Amueblado completamente. A estrenar. Precio: 850.000 ptas. DARSER. 231849. (21)

EN TERRENO apartamentos en construcción de 1 y 2 dormitorios con recibidor, salón comedor, baño, cocina completamente amueblada, piscina, aparcamientos en propia finca. Todos con vista al mar. Precios desde 400.000 ptas., con facilidades. DARSER. 231849 (36)

SANTA CATALINA: Pisos en construcción, de tres y cuatro dormitorios; comedor, cocina amueblada; baño completo. Buena situación. Precios desde 700.000 pesetas a 750.000; entrada 100.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225601. (34)

PRECIOSO apartamento de lujo, amueblado, se vende en Ca'n Pastilla, gran terraza mirando al mar, calefacción, teléfono, 2 habitaciones, sala comedor cocina etc. a 50 metros playa 400.000 al contado resto a convenir Teléfono 261334 (35)

ZONA PALMA NOVA vendo magníficos apartamentos 1, 2 y 3 dormitorios, playa privada, piscina, jardín, grandes terrazas. Facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Telf. 224660. (25)

VENDO apartamento amueblado en Santa Ponsa. Dos habitaciones. 550.000 ptas. Trato directo. Tel. 236275. (14)

OCASION: Particular vende en Santa Ponsa, al lado del mar, bonito apartamento 100 m2., todo confort, equipado. Informes: Conserjería de Apartamentos Palmados. Telf. 123 de Santa Ponsa. (27)

APARTAMENTO Sometimes la planta 3 dormitorios dobles, con armarios, gran salón comedor, baño, aseó, 50 m2. terraza cocina lavadero garaje, sin ascensor ni portería, construcción de alta calidad, rodeado de zona verde. 1.400.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (36)

Casas y Pisos

PISOS EN CONSTRUCCION, en Eusebio Estada; tres dormitorios, baño, aseó, cocina, galería, armarios empotrados. Buena situación. Precios desde 675.000 pesetas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600 (27)

PLAZA DOCTOR FLEMING: Pisos en construcción, de tres y cuatro dormitorios, baño y aseó. Gran salón-comedor, etc. Precio 750.000 pesetas.; 150.000 ptas. entrada y el resto en 10 años. RUSTIC. Velázquez 18. Teléfono 225600 (35)

ZONA PLAZA PEDRO GARAU: En construcción pisos de dos dormitorios. Precio: 550.000 ptas.; 75.000 pesetas entrada y resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600 (24)

ESTE SERA SU PISO: Buena construcción; bien situado, bajo precio y buenas condiciones; cerca Héroes de Manacor. Tres dormitorios, sala estar-comedor, cocina, baño y galería. Precios desde 550.000 ptas.; entrada de 100.000 ptas. y resto en 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601 (44)

HEROES DE MANACOR: En construcción pisos de tres dormitorios, desde 685.000 pesetas; 100.000 ptas. entrada; resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600 (22)

PISO ACABADO, de cuatro dormitorios, sala estar-comedor; baño, cocina amueblada, dos terrazas. Precio: 600.000 pesetas; entrada 150.000 ptas.; resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600 (40)

PISOS EN CONSTRUCCION: En calle General Riera; muy grandes; cuatro dormitorios, dos baños; gran sala estar-comedor; cocina amueblada, despensa galería y terraza. Mucho sol y buena vista. Precio: 875.000 pesetas; entrada 100.000; resto diez años. RUSTIC. Velázquez 18. Tel. 225601. (41)

MAGNIFICO ático, Gral. Riera de 4 dormitorios, recibidor, gran salón comedor, cocina grande, baño y aseó, dormitorio y aseó servicio, grandes terrazas, maravillosas vistas. Precio 1.600.000 ptas. Entrada 650 mil, resto 8 años. (Referencia: PA-41). (35)

ZONA FORTI ático de 3 dormitorios, recibidor, salón comedor, cocina, baño. Precio: 1.000.000 ptas. (Referencia: PA-46). DARSER. 231849. (19)

SON ARMADANS pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, cocina completamente amueblada, 2 baños, terrazas con vistas al mar, acabados 1ª calidad, madera Oregon, carpintería aluminio, terrazo, azulejos, serigrafía, 2 corrientes. Completamente pintados, con garaje en propia finca (Ref.: PC-53) DARSER. 231849. (47)

ZONA FORTI tres habitaciones, salón comedor, cocina y cuarto de baño; terraza con mucho sol. Precio: 550.000 ptas.; entrada 75.000 ptas.; entrega de llaves en diciembre 75.000 pesetas; resto en diez años. Informes: Inmobiliaria MINTEGUIL. Telf. 210267. (37)

GENOVA magnífico piso de 4 dormitorios, salón comedor, gran cocina, 2 baños completos, gran terraza con maravillosas vistas. Aparcamiento, teléf. o n.o. Precio: 1.500.000 ptas. (Ref. PT-53) DARSER. 231849. (28)

ZONA FORTI: Tres habitaciones, salón comedor, cocina, cuarto de baño completamente alcastrado. Precio: 530.000 ptas.; entrada 65.000 ptas.; entrega de llaves en agosto 65.000 ptas.; resto en diez años. Informes: Inmobiliaria MINTEGUIL. Telf. 210267. (34)

ZONA CAMP REDO: Atico con dos habitaciones, salón comedor, cocina y cuarto de baño completamente alcastrado. Terraza de 52 m2. Muy buenas vistas y mucho sol. Precio: 450.000 pesetas; entrada 125.000 pesetas; resto 4.000 ptas. cada mes. Informes: Inmobiliaria MINTEGUIL. Tel. 210267 (42)

ZONA SANTA PONSA: Apartamento gran lujo, primera línea, completamente amueblado y equipado, gran salón comedor, una habitación doble, cocina americana, Cuarto de baño, dos terrazas, piscina y playa privada. Llaves en mano. Precio al contado 500.000 pesetas. Informes: Inmobiliaria MINTEGUIL. Teléfono 210267 (42)

ZONA MAGALUF: Apartamento con dos habitaciones dobles completamente amueblado, salón comedor, cocina y cuarto de baño completamente alcastrado. Gran terraza. Muy buenas vistas. Precio: 1.000.000 pesetas; entrada 330.000 pesetas; resto en tres años. Informes: Inmobiliaria MINTEGUIL. Tel. 210267 (38)

VENDO 2º PISO en calle de Manos, tres dormitorios, baño, Precio: 610.000; entrada 225.000; resto diez años. Informes: FINCAS VAQUER. Dameto 31 (junto Plaza Progreso) (24)

PISOS Son Serra, 4 dormitorios, baño, 2 terrazas grandes. 550.000 ptas. 10 años. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. Telf. 214911 (19)

AVENIDAS pisos llaves en mano, (2º, 4º y 5º, de 4 dormitorios, 2 baños y un primero de 5 dormitorios, 2 baños, aseó), desde 1.275.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. Telf. 214911. (32)

TENGO 2 pisos nuevos, 3 dormitorios, cerca Paseo Mallorca, pintados, calefacción. 700 y 750.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. Telf. 214911. (21)

SOBREAITICO de 4 dormitorios, maravillosas vistas, muy céntrico. 1.800.000 pesetas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón, 18. Telf. 214911 (19)

ZONA BLANQUERNA. Piso terminado 4 dormitorios. 950.000 ptas. Entrada 275 mil, resto 8 años. Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) (21)

GENERAL RIERA. Piso terminado de 150 m2. Tres dormitorios dobles, pesetas 1.100.000. Entrada 300 mil, resto convenir Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) (21)

SANTA CATALINA: Pisos de tres dormitorios, en construcción; buena situación, armarios empotrados, cocina, baño y aseó. Balcón y galería. Desde 785.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225601. (27)

SON ESPANOLET: Pisos en construcción, de tres dormitorios, sala comedor, cocina, galería, baño y aseó. Sin portería y con ascensor. Desde 630.000 pesetas; entrada 150.000 ptas.; resto diez años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (34)

FORTI: Calle Pascual Ribot. Pisos de cuatro dormitorios; baño, aseó, cocina, balcón y galería; en construcción. Precio: 875.000 pesetas; entrada 260.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

ZONA FORTI: Estupendos pisos en construcción; de tres y cuatro dormitorios; sala estar-comedor, baño, cocina, galería, balcón, etc. Precios desde 550.000 ptas. y entrada desde 75.000 ptas.; resto diez años. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225601 (36)

ZONA FORTI: Pisos en construcción, de tres dormitorios; salón comedor, cocina, baño, etc. Contador: 475.000 ptas. Plazas 75.000 entrada y 4.665 ptas mensuales. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600 (27)

FORTI: Pisos de tres dormitorios, en construcción; desde 670.000 ptas. Con ascensor y sin

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

MODA

(318) TALLER DE CONFECCION necesita una planchadora y una cosedora para máquina industrial; trabajo bien retribuido. Diríjase: Calle Padre Bartolomé Pou, 121. (21)

(8.416) SE NECESITA oficial ayudante y aprendiz. Alta Costura MARY; San Nicolás, 34. (12)

PELUQUERIA

(346) SE NECESITA media oficial para peluquería de señoras Calle Calvo Sotelo, 297. Tel. 234689. (14)

(404) OFICIAL Peluquera 1ª, se necesita en Peluquería Nicolás calle Miguel Palliser, Las Maravillas, Arenal. Tel. 232324. Jornal 1.500 semanales. Trabajo todo el año. (23)

(161) Peluquería LA MARGARITA. Se necesita media oficial. R. María Cristina, 75. (10)

CHOFERES

(363) SE PRECISA chófer con carnet 1ª. Informes: Maderas BARGAR, calle Marqués Fuensanta 118, Palma. (14)

(425) SE NECESITA chófer carnet 2ª. Telf. 214921. (10)

(208) SE NECESITA chófer vendedor, carnet 2ª. Dos años experiencia. Sr. Farrés, calle Sargento Littra March, 43. Telf. 237807. (16)

(395) SE NECESITA chófer 2ª y ayudante. Presentarse calle Jacinto Benavente, 23 Agencia Juan Alba. Teléfono 278714. (16)

(394) SE NECESITA chófer carnet 1ª para reparto de bebidas en Paguera. Buen sueldo. Informes en calle Florentina, núm. 85. Son Gotleu. Palma. (22)

SERVICIO DOMESTICO

MAYKA: Servicio doméstico le ofrece mayordomos, cocineras doncellas asistentes jornaleras y chóferes. Consulten: 22 28 90. Dirección de imitaciones (17)

SE PRECISA doncella para Italia, sueldo 8.000 más viaje. Informes: General Mola, 53. pral. 2ª. (15)

SE NECESITAN cocineras doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes Pl. Olivar Edif. España 1º D. (16)

SE OFRECE señora para cuidar niños por la tarde. Tel. 227015 (por las mañanas). (14)

NELA ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. Teléfono 211697. (13)

MATRIMONIO precisa chica servicio, sueldo 6.500. General Mola, 53, pral. 2ª. (10)

SE PRECISA asistente de a y tarde con nociones cocina, sueldo fabuloso. General Mola 53. pral. 2ª. (18)

SE NECESITA CHICA servicio; buen sueldo. Teléfono 22 48 29. (10)

NELA ofrece camareras, doncellas, cocineras, asistentes y jornaleras. Tel. 211697. (10)

SE NECESITA para matrimonio señora servir, mediana edad, con condiciones convenientes. Presentarse 11 mañana a 7 tarde, San Miguel, 128, piso 2º (4ª planta). (24)

SERVICE: Servicio doméstico ofrece sirvientas cocineras, asistentes, jornaleras. Telf. 213400. mañanas. (12)

SE OFRECE jornalera sería con informes y competente. Telf. 213400. (10)

SE NECESITAN jornaleras sirvientas asistentes y cocineras; buenos sueldos calle Muntaner, 29: mañanas. (13)

SEÑORA mallorquina con buenas referencias disponiendo de casa confortable al campo, con jardín. 15 kms. Palma. Se ofrece para tener niños en pensión. Informes: esta Administración. (26)

SE NECESITA señorita o señora responsable para cuidar niños, solo tardes. Informes señora ZAIDEL. Gral. Mola, 6. De 17 a 19 horas. (21)

CARPINTERIAS

(325) HACEN FALTA ebanistas de 2ª calle Herrería 3 Palma. (10)

CARPINTEROS EBANISTAS Disponemos de cualquier máquina nacional extranjera para trabajar madera (visitenos) MENA CLARAMUNT S A Héroes de Manacor 46 Telf. 215735 taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8,30 a 1 y de a 6,30 sábados de 8,30 a 1,30. (44)

ELECTRICIDAD

(420) SE PRECISA persona conocedora material eléctrico, para visitar clientes pueblos, carnet segunda, estar libre servicio militar (no presentarse sin referencias). Calle Herrería, 6 y 8, Palma. (26)

MECANICOS

(360) SERVICIO FORD. Taller mecánico, necesita herrero soldador, calle Reina Violante, 37-41. Teléfono 273687. (14)

(376) SE NECESITA un oficial 1ª chapista y un mecánico para automóviles, con carnet 2ª. Presentarse CASA MASCARO; calle Calvo Sotelo, núm. 49 (frente «Barbarelas»). (24)

COMERCIO

(419) SE NECESITA dependiente para Imprenta y Papelería Morro, calle 31 Diciembre, 70. Tel. 256985.

HOTELERIA

(369) SE NECESITAN camareras de comedor. Teléfono 234374. (10)

(364) HOTEL 5 Estrellas, necesita telefonista con idiomas y carpintero. Teléfono 232745. (11)

(173) SE NECESITA ayudante de mostrador. Bar Lisboa Plaza Olivar, 7. (10)

(385) HOTEL 3 ESTRELLAS abierto todo el año, falta camarera; con alojamiento. Teléfono 232940. (13)

(272) SE NECESITA camarera para bar Número Teléfono 211315 calle Bosch, 7 Palma. (12)

(411) SE NECESITAN camareras pisos. Tel. 260462. (10)

SE NECESITA chico joven para ayudante conserjería. Hotel 3 estrellas en Portals Nous. Tel. 280. (15)

(408) SE NECESITA conserje de noche. Inútil sin experiencia. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (12)

VARIOS

VENEDORES accesorios automóvil, vehículo propio. Escribir núm. 9.538; RODOS - Anuncios; Vergara, 10 BARCELONA (2). (14)

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando ventas plazas montado Artículos mucha venta Apartado 9.217 MADRID (13)

SEÑORA SEÑORITA: AVON ofrece actividad grata con posibilidad de buenos ingresos Cerca propia casa No hace falta experiencia previa Llamar al teléfono 231510 o 230031 de Palma de Mallorca. sin compromiso O escribir al Apartado 14.875 de Madrid (38)

(347) PERSONAL horas libres para visitas a domicilio, buenas comisiones Informes: Plaza de España, 97 Entlo. De 11 a 12. (19)

(319) FONTANERIA JOSE ARNAL, se necesita chica para tomar recados. calle Fábrica, 128. (12)

(255) SE PRECISA, mozo almacén, conocimientos material eléctrico, buen portador, sábado tarde libre. Informes en Tiziano, 120, de 6 a 8 tardes. (21)

(367) SE NECESITA muchacho. Inútil presentarse sin referencias. Informes: Plaza Cuartera, 17, por las tardes. (14)

(378) PANADERO oficial, se precisa en Panadería JOSE TUR; calle Fray Antonio Llinás, núm. 19. Teléfono 25 21 84. (16)

(388) SE NECESITA aprendiz para taller marroquinería; jornada intensiva. Informes, dirigirse a Enrique Manera; Colubi, 72 (Santa Catalina). (17)

(423) SE PRECISA panadero oficial de 1ª, Herrería, 88. (10)

(397) FALTAN dependientes y aprendizas para tienda de Cala Mayor. Tl. 271100. (11)

(403) PRECISAMOS administrativos mecanógrafos, ambos sexos. Dirigirse a Eléctrica Comercial Colominas, S. A. calle Cardenal Pou, núm. 11. (17)

(337)

SE NECESITA administrativa-0 CON EXPERIENCIA EN AGENCIA DE VIAJES Presentarse hoy, de 16 a 19'30 h. o solicitar entrevista al Tel. 237611 CLUB DE VACACIONES, S.A.; Paseo Marítimo, 133, 4.º (Edificio Tropic).

(426)

BOTONES SE PRECISA EN C/. Tte. TORRES, 40.

(422)

SE NECESITA APRENDIZ, preferentemente haya asistido cursos Escuelas de Trabajo. CISA - Aragón, 133. Teléfono 27 16 00.

(349) NCR

Anuncia celebración próximo curso técnicos comerciales, y programadores, para sus máquinas contables y equipos electrónicos.
SE REQUIERE:
- Titular Mercantil o estudios similares.
- Amplios conocimientos de contabilidad.
- Constancia y superación.
OFRECEMOS:
- Período de escuela con gratificación y dietas.
- Obtenida buena calificación, puestos apropiados en NCR con sueldos e ingresos adicionales.
Escribir a NCR, Sr. Sbert, Capitán Salom, 23, Palma.

(381) DEPENDIENTAS

CON EXPERIENCIA EN ELECTRODOMESTICOS, precisa: ESCANELAS RADIO Arco de la Merced, 17.

(380) HOTEL NIXE PALACE

PRECISA TELEFONISTA. PRESENTARSE CON INFORMES.

(368) SE NECESITAN

TECNICOS TELEVISION. SUELDO SEGUN APTITUDES. Presentarse: 6 a 8 tarde en: Cap. Munar, 2, frente al Tenis Club.

(366)

Interesa JOVEN ADMINISTRATIVO con conocimientos de contabilidad, administración, mecanografía e inglés. Libre servicio militar. Para la oficina en Palma de importante empresa industrial. Escribir, adjuntando «curriculum vitae», al número 300 de este Periódico.

(357) PRECISAMOS

CHOFER CARNET 1ª PARA AUTO-VENTA. INUTIL PRESENTARSE SIN EXPERIENCIA EN CAMIONES Y MECANICA. Presentarse de 3 a 4 en: Pasaje Can Faxina, 78. Tel. 27 12 18.

SE PRECISA

dependientes y aprendizas con idiomas para tienda, próxima a inaugurar en Can Pastilla. Sueldo más comisión, manutención asegurada. Concertar entrevista: Telf. 212076.

(282)

HOTEL NUEVO EN CALA MAYOR. Calle Camino de Calamayor, detrás edificio Torre Mayor, necesita CAMARERAS PISOS, ABIERTO TODO EL AÑO Informes: de 4 a 5 en la obra.

(345)

EMPRESA CONSTRUCTORA de ámbito nacional PRECISA: para sus obras en Mallorca **ENCARGADOS** mínimo 10 años experiencia en Obras Públicas, Urbanizaciones, Sanamientos y Abastecimientos. **CAPATACES** mínimo 6 años experiencia en excavaciones, hormigones, urbanizaciones, etc. **LISTEROS - ALMACENEROS** mínimo 2 años experiencia en obras, buena cultura. Interesados escriban detallando historial profesional y plazo de incorporación posible a: Sr. GONZALEZ, calle José Anselmo Clavé, 14, 4ª, Palma de Mallorca.

CROLLS, S.A.

Precisa para su Delegación en Baleares, Señorita Auxiliar Administrativa. - Para informes llamar al Teléfono: 25 68 67.

(342) ELECTRICISTA

SE PRECISA. INSTALACIONES FORTEZA Calle Francisco Fiol y Juan, núm. 2-B.

SE NECESITA

MATRIMONIO PARA TRABAJOS DOMESTICOS CON INFORMES. - SRA. ZAIDEL General Mola, 6. De 17 a 19 horas.

(409) OBRERO AGRICOLA

Precisamos en Finca 12 kilómetros Palma Zona Esporlas Teléfono: 25 - 12 - 41

(410) TALLERES CONDAL

PRECISA: PLANCHISTAS, OFICIALES 1ª TELEFONO: 25 - 17 - 85

(256)

SE NECESITA BOTONES PARA OFICINA INMOBILIARIA, PREFERIBLE CON MECANOGRAFIA. INUTIL SIN REFERENCIAS. Tous y Maroto, 40, 4ª, 3ª. - Telf. 221789.

(257)

SE NECESITA SECRETARIA - MECANOGRFA PARA OFICINA INMOBILIARIA. PREFERIBLE CON CONOCIMIENTOS INGLES Tous y Maroto, 40, 4ª, 3ª. Tel. 221789.

(267) SE PRECISA

SEÑORITA SECRETARIA. Con experiencia y buena presencia. - Dirigirse: N A U. Avda. Jaime III, número 52.

(338) DIELECTRO BALEAR, S.A.

NECESITA: PERSONAL CON CARNET 2ª PARA ALMACEN Polígono La Victoria.

(338) DIELECTRO BALEAR, S.A.

NECESITA PERSONAL ESPECIALIZADO EN MATERIAL ELECTRICO, para Almacén. Polígono La Victoria.

(338) DIELECTRO BALEAR, S.A.

NECESITA: APRENDIZ para Almacén, Polígono La Victoria.

(340) HOTEL TRES ESTRELLAS

En Paseo Marítimo, abierto todo el año. Precisa: GOBERNANTA CON EXPERIENCIA. Interesadas enviar referencias por escrito al Apartado 263 de Correos. - Máxima reserva para colocadas.

(202)

FIRESTONE LLUCHMAYOR Precisa MONTADORES NEUMATICOS

(270) FOTO CINE CASA PLANAS

Precisa: SEÑORITAS AUXILIARES ADMINISTRATIVAS con nociones de contabilidad y mecanografía. AUXILIARES ADMINISTRATIVOS, L.S.M. y con nociones de contabilidad. Presentarse: en Avenida San Fernando, 59 (Es Fortí)

(417)

RECEPCIONISTA OFICINA IMPRESCINDIBLE MECANOGRAFIA Informarán: Tel.: 22 55 86

(418)

IMPORTANTE EMPRESA Precisa señoritas para formar equipo de ventas domiciliaria. Escribir al apartado nº 88888, de esta Administración, dando referencias

(370) **PROFESORA MERCANTIL** PRACTICA EN CONTABILIDAD. **200.000' - Ptas.** Escribir con historial detallado y teléfono a: Apartado de Correos 1.246.

(373) **SE REQUIERE PRIMER CHEF RESTAURANTE** El Club Residencial Royal Savoy es un complejo de gran calidad situado justo al lado de Cala Viñas, cerca de Magalluf, cuyas aguas bañan sus terrazas. Para atender a sus residentes hemos proyectado un íntimo y privado Restaurante de Lujo que será inaugurado el próximo marzo y presentará un reducido menú confeccionado con alimentos de máxima calidad. Este Primer Chef solicitado para controlar la cocina debe poseer probada capacidad y experiencia, entendiendo perfectamente el idioma inglés y tener gran personalidad. Esta es una gran oportunidad para una persona entusiasta y muy activa para aumentar su reputación y ayudar a la formación y éxito de un gran complejo. Las ofertas por escrito, indicando conocimientos y remuneración solicitada deben dirigirse a: Director General del **ROYAL SAVOY CLUB RESIDENCIAL** Cala Viñas - MAGALLUF

HOY, 36 páginas

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(391) IMPORTANTE

LABORATORIO FARMACEUTICO
PRECISA VISITADOR MEDICO
PARA ESTA PLAZA Y PROVINCIA
EXIGE:

- Experiencia como visitador médico
- Libre Servicio Militar
- Vehículo propio
- Dedicación exclusiva
- Estudios nivel Bachiller.

OFRECE:

- Sueldo
 - Comisiones
 - Dietas
 - Kilometraje.
- Mandar curriculum vitae y fotografía a esta Administración al número 400.

(407) CORBERO

Fábrica de: COCINAS - FRIGORIFICOS - CALENTADORES precisa: CHOFER (Carnet de 1ª) para repartos en la Isla. Servicio Militar cumplido.

Presentarse mañana miércoles día 2, de 18'00 a 20'00 horas en C/. 31 de Diciembre 149.

(407) CORBERO

Fábrica de: COCINAS - FRIGORIFICOS - CALENTADORES. Precisa: MECANICO REPARADOR (Carnet 2º) para reparaciones en la Isla. Servicio Militar cumplido.

Presentarse mañana miércoles día 2, de 18'00 a 20'00 horas en C/. 31 de Diciembre 149.

(390) SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA

- Con experiencia en mecanografía y correspondencia comercial.
- Edad mínima: 18 años.
- Realizará, en principio, la labor propia de una auxiliar. Cuando conozca bien la empresa, si ha demostrado aptitudes desempeñará el cargo de secretaria del director.
- Condiciones económicas a convenir.
- Rogamos a las interesadas se dirijan a:



DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL
C/. Ramón Berenguer III, 44, 2º, 2º
Teléfono: 25 46 66

(399) CASA BUADES, S.A.

Precisa Oficiales 1º y 2º torneros para ser formados como preparadores de tornos Revolver y Automáticos. Posibilidades de promoción. Sueldo según aptitudes. Interesados dirigirse a C/ Eusebio Estada, 266

(400) CASA BUADES, S.A.

Precisa cubrir plaza en programación y control de producción. La función principal actualizar el movimiento de los tableros de carga y progresión de la producción "PLANNING"

Interesados presentarse al Sr. Darder en la calle Eusebio Estada, 266 con curriculum vitae escrito a mano.

(401) CASA BUADES, S.A.

PRECISA: Delineante.
PREFERIBLE: Rama mecánica.
SE OFRECE: Remuneración según aptitudes. Posibilidad de promoción. Jornada intensiva todo el año.

Interesados dirigirse al Sr. Darder. Calle Eusebio Estada, 266.

(359) SE PRECISAN

MERITORIO PARA OFICINA. AUXILIAR ADMINISTRATIVO.
Interesados presentarse en:
Calle Capitán Fuster Rossifol, 63. Amanecer (Palma).

(427) PLANCHADORAS

Con experiencia, se necesita en:
SOLIVELLAS
Avda. Jaime III, 150 o Arquitecto Bonet, 38. Refl. 224083

(415) CLUB DE MAR - MALLORCA

PRECISA: Señoritas para Auxiliar de Secretaria, prácticas en mecanografía, correspondencia y archivos. Interesadas escribir Apartado 991 - Palma.

(416) CLUB DE MAR - MALLORCA

PRECISA: JEFE DE ECONOMATO, con experiencia este cometido. Interesados escribir Apartado 991 - Palma.

COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan

TIRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACIONES económicas, cas. agua caliente Montserrat. 40 (10)

HABITACION 2 camas señoras. Terreno; de 12 a 5. Telf. 232827. (11)

ALQUILO dos habitaciones para caballeros, una doble, ducha y teléfono. Teléfono 221595. (12)

HABITACIONES económicas chicos, ropa limpia. Huerto Torrella, 61, bajos (10)

ALQUILO habitación; 2-3 camas, a chicos estables. Teléfono 272563. (10)

SE ALQUILA una habitación dos chicos o dos chicas. Telf. 234056, 5 días. (13)

ALQUILO habitaciones solo dormir, calle Aragón, 493, 2º, 2º. Telf. 276468. (11)

ALQUILO habitaciones señoras formales piso nuevo, derecho cocina. Tl. 222867, 1,30 a 5 y noches. (16)

CASA PARTICULAR alquila habitaciones centro Palma. Llamar al 253689. (10)

ALQUILO amplia y confortable habitación para dos caballeros, solventes. Teléfono 256697. (10)

ALQUILO habitación tranquila. Pasaje Marconi, 29, 1º, 1º. (10)

SE ALQUILA habitación con cocina. Informes: calle Juan Alcover, núm. 126, 1º (12)

CEDO habitación doble confort, soleada, baño, agua caliente. Llamen: 254441. (10)

Pérdidas

DESAPARECIDO VESPINO, azul, dos portabultos, para brisa. Núm. placa 2.194. Gratificaré: 500.- pesetas. Conde Ampurias, 26, 2º (16)

EXTRAVIADO perro perdiguero negro. Se gratificará Informes Tel. 199. Palma Nova. (12)

Fotografía

FOTOS CARNET, Fotoco plus entrega inmediata Foto SANTY. Avda. Jaime III, 20-22. (12)

ATENCIÓN, zona del Terreno, sus fotocopias al momento, en FOTO LEMOS. Calvo Sotelo, 131. (14)

Enseñanzas

POR DIPLOMADO en Oxford, clases de inglés individuales. colectiva v a s. 217762. (10)

PROFESOR de E. G. B. de sea clases particulares domicilio Teléfono 236257. (10)

MATEMATICAS. Química Bachillerato, Reválida, Preu. Da clases particulares profesor colegio religiosas Telf. 210633. (13)

THE INTERNATIONAL BENEDICT SCHOOL OF LANGUAGES; calle Armengol, número 3 (travesía S a n Jaime) Tel. 222874. Cursos diurnos y nocturnos; cursos para principiantes y avanzados en Alemán, Inglés, Sueco, Francés, Árabe y Español para extranjeros Inglés comercial, tardes. Secretaría de 8 a 13 y 4 a 9 (48)

IDIOMAS, clases individuales o colectivas Calle Luna, 20-22 (Hostalet) Teléfono 27 32 40 (12)

PROFESOR-A nativo alemán se necesita clases a domicilio. Llamar 250432 de 19.30 a 20.30. (15)

INGLES clases particulares, varias veces por semana. 500 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19. (14)

APRENDIA alemán, con nativo. Plaza del Buen Consejo, 19, 4. (10)

ESTUDIANTE universitario daría clases particulares: Bachillerato, Latín, Griego. Telf. 252872. (10)

Radio y TV

TELEVISION Y RADIO, Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Teléfono 274468. (11)

ANTENAS T.V. individuales y colectivas, instalación y reparaciones garantizadas. LASEL, calle Juan Crespi, 55. Teléfono: 23 43 04. (16)

SERVICIO PHILCO TOWNHOUSE, MERIDIAN, NISSAN de Fax. 25 Tel 226884. (10)

REPARACIONES T.V., rápl. das Megafonia BALEAR; Barrio Santa María Sepulcro, 16. Teléf. 217890. (12)

ELBE, servicio técnico oficial; electrónica general. Calle Pasaje Sirio, 30-A. Teléfono 277228. (13)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o tocadosos. Servicio, entrega y recogida a domicilio San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

REPARACIONES T. V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

CISISA le repara su TV; mientras se lo repara le presta uno. calle Capitán Mumar, 2. Tel. 230087. (18)

ALQUILER de televisores, CISISA. calle Capitán Mumar, 2. Tel. 230087. (10)

TELEVISION Y RADIO, Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Teléfono 274468. (11)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225. (12)

REPARAMOS televisores, antenas, servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025. (10)

Nautica

COMPRA CALIDAD Y SERVICIO: Botes, lanchas, yates, fuera-bordas y motores interiores. Nuestras marcas son originales y de imitaciones AROCA, TAYLOR, COPINO, SPAGULL, GLASTRON, LARAYA, CRESCENT, COVACE, STUART. Compre donde quiera, pero venga a verlos antes. CASA MOS; Hondros, 57. (41)

CALA PL. Nuevo bote mallorquín fabricado por COPINO. Exento impuesto lujo y título. Próximamente con motor interior DIESEL o gasolina y velas marconi o latina. COMERCIAL MALLORCA. Pascual Ribot, 62. (30)

COMPRA VENTA embarcaciones recreo Yates, velos, lanchas, Llauds, mobiliaria MEDITERRANEA División Nautica Paseo Mallorca 56 Teléfono 224821 (17)

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA Cruceros CORONET PENTA fuera-borda EPE LARAYA. OSCO LAUD EN PLAS. TICO YBIC astor 6,90 Capitán Salom 13 Teléfono 25 33 33 (23)

MOTORES MARINOS Diesel de 4 a 185 H.P. Perkins-Casamajor Diter-Rugerin Fuera-bordas «Carmita» Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago Servicio Post - Venta SOLMOTOR S.A Aragón, 165 Teléfono 27 08 00 - 27 08 45 (32)

VENDO embarcación 3'80 con remolque. Todo muy nuevo. Telf. 212076. (10)

CALA PL. NUEVO BOTE MALLORQUIN PERFECCIONADO. Motor interior Diesel Mino Sole con reductor inversor o fuera-borda de 3 1/2 a 8 HP.; vela latina o Marconi. Exento impuesto y título. Una exclusiva de COPINO para COMERCIAL MALLORCA. Pascual Ribot, 64. (39)

PATRONES DE EMBARCACION RECREO. Las clases para el próximo examen, empiezan día 28 Febrero. Informes e inscripciones CASA MUS. Hondros, 57. (19)

MUDANZAS y Transportes

TRANSPORTES BAUA. Alquiler de camiones grúa y camiones. Telf. 252716. (10)

MUDANZAS RAFAEL. Transportes toda la Isla. Teléfono 274460. (10)

VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE desumificador usado, en perfectas condiciones. Razón: Calle Teatro, 11; Masgrata, Teléfono 224527. (14)

SF VENDE maquinaria carpintería. Teléf. 231019. (10)

VENDO PELUQUERIA de señoras, por no poder atender. Facilidades de pago. Ca'n Pastilla. Teléf. 224852. (15)

OPORTUNIDAD: Cambio residencia, vendo lujoso despacho completo, madera máxima calidad, nuevo, tallado a mano. Precio ventajoso. Teléfono 221648; mananas, Sr Vidal (laborables). (22)

VENDO COMEDOR colonial, cama antigua, cómoda; buen estado. Teléf. 253451. (10)

VENDO cachorros PASTOR ALEMÁN; machos, con pedigree. PAJARERIA ARGENTINA: Avda Argentina, 83. (12)

VENDO, funcionando, un futbolín manual y un molinillo café Mokka. calle San Miguel, 6. Bar Michigan. (16)

URGE VENDER mostrador conservador, 6 meses uso, mitad precio. Tel. 212284. (11)

POR CIERRE Peluquería de señoras vendo siete secadores con sillón por tres mil pesetas unidad. Lavacabezas con termo nuevo, tres mil quinientas. Mesita manicura mil pesetas. Informes: calle Francisco Suau, 60, 6º. letra D De 6 a 9 noche. (38)

VENDO cafetera, molinillo (nuevos), frigoríficos por cambio negocio. Teléfonos 271394 - 273683. (11)

VENDO estufa eléctrica nueva, 125-220; 800 ptas. Teléfono 262879. (10)

VENDO cachorros pastor alemán. Informes: Carretera de Manacor, 2. (10)

TAXISTA vende motor 1.500 a estrenar y carrocería de 1.400-C, junto o separado. Telf. 250639. (16)

SE VENDE

TIERRA VEGETAL. Informes: Teléfono 21 06 14.

25 AÑOS FABRICANDO

ALFOMBRAS

LUIS FORTEZA

Valldargent, 63 • Tel. 23 18 16

VENDO

4 secadores automáticos, 1 lavacabezas doble, 1 tocador 3 metros con sillas giratorias y mesita manicura. Todo 30.000 pesetas. Telf. 270843 - 261563.

Compras

NOS INTERESA

Comprar toda clase de fauna mallorquina, jinetas, martas, aves rapaces, etc. DELFINARIUM DE MALLORCA Palma Nova. - Teléfono 478

Varios

URGENCIAS FONTANERIA. Reparaciones. Telf. 227057. (10)

ARMARIOS COCINA e medida. Antes de comprar sus armarios VISITENOS! Vea la calidad y precio de nuestros modelos. Construcción propia calle Ibiza, 9 (junto Frontón). (28)

ELECTRICIDAD, reparaciones, instalaciones y urgencias. Instalaciones para calefacción eléctrica Teléfono 221342. (11)

BLANQUEOS y Pinturas ABRINES. Damaso Calvet, 20. Tel. 234325. (10)

PINTOR - DECORADOR, trabajo rápido, esmerado. Teléfono 224469.

SU PROBLEMA resuelto, reparación carpintería a domicilio. Tel. 217097. (10)

MAESTRO de OBRAS, reparaciones, reformas, chalets y estructuras, calle Homero, 48, bajos. Teléfono 270357. (14)

NECESITA UD.

VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?

AGUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS

EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

LIMPIEZA ALFOMBRAS. Recogida y entrega a domicilio PINGUINO Teléfono 25 51 16 (10)

D. PEDRO CAMPINS BARCELÓ cesó en la explotación de la industria Restaurante Tabasco, sito en la carretera Illetas, término municipal de Calviá, continuando con la explotación de dicho establecimiento D. Bernardo Francisco Marqués Cardell. (34)

DONA TRINIDAD OLIVER MARTI, arrendó la industria denominada Cafetería Rumbo, sita en Calvo Sotelo núm. 726, San Agustín, término municipal de Palma de Mallorca, propiedad de D. José Payeras Perras. (30)

URGENCIAS albañilería y transporte. Telf. 251048. (10)

TRABAJOS en albañilería, especialidad en remiendos de todas clases y fontanería. Tel. 216326. (13)

(42) SE PRECISA peón con carnet de chófer de 1ª. Razón: Telf. 255686. (12)

URGENCIAS fontanería y electricidad. Tel.: 227856. (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléf.: 25 48 78.

URGENCIAS: Fontanería y electricidad. Servicio 24 horas. Teléf. 215078. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

CRISTERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)

AGRICULTOR falta para sábados y domingos. Escribir indicando edad y conocimientos al Apartado Correos núm 763, Palma. (17)

LEA «BALEARES»

¡¡ ATENCION !!

HOTELEROS - CONSTRUCTORES - PARTICULARES

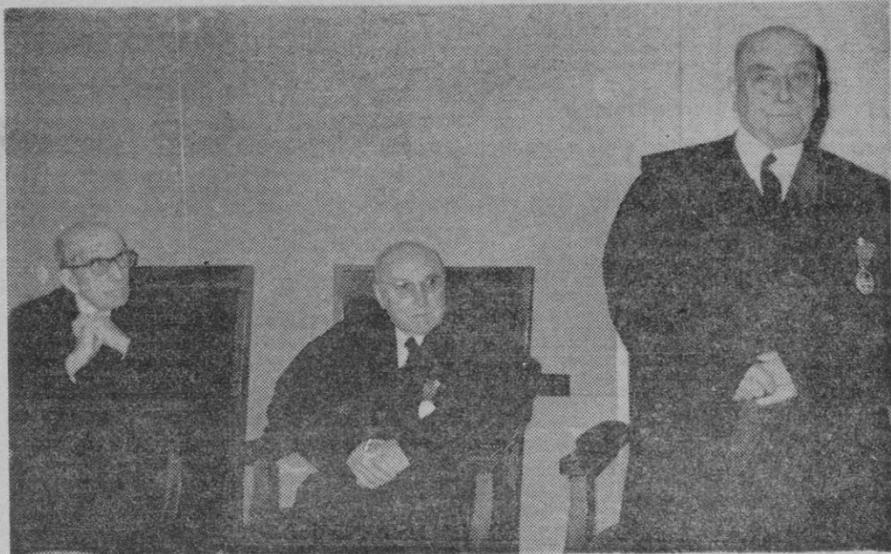
Vds. necesitan orientación para decorar con el máximo de garantías. El éxito de su hotel, la venta más rápida de sus pisos, el bienestar y la paz de su hogar está en el ambiente que le rodea.

Moquetas, papeles pintados, parquet, muebles, cortinas y todo lo que necesita lo tenemos a su disposición.

TELEFONO 23 77 20

HOMENAJE A TRES ABOGADOS EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL

LES FUE OTORGADA LA MEDALLA DE ORO DEL MERITO A LA JUSTICIA



En la Sala Provincial del Palacio de Justicia, a las once de la mañana del pasado domingo se celebró un trascendental acto consistente en un homenaje a tres abogados que llevan ejerciendo su profesión cincuenta años. Se trata de los señores don José Ramis de Ayreflor, don Juan Mulet Roig y don José Quiñones Veny.

Presidió el acto don Carlos Alvarez Novoa, presidente de nuestra Audiencia Territorial, y al acto asistió numeroso público, entre el que se encontraban familiares de los homenajeados.

El señor Alvarez Novoa inició el acto con un bello y emotivo parlamento, en el que exaltó la espléndida labor realizada por los letrados mencionados a través de medio siglo de actividad profesional, guiados siempre de la más estricta Justicia.

Seguidamente, por el Decano del Ilustre Colegio de Abogados don José Planas-Llabrés de Jorjets, se procedió a la imposición de las condecoraciones —Medallas de Oro del Mérito a la Justicia— a los señores Ramis de Ayreflor, Mulet y Quiñones, pronunciando también palabras encomiásticas dedicadas a los homenajeados.

El señor Ramis de Ayreflor en nombre propio y en el de sus dos compañeros galardonados, expresó con emotivas palabras, la gratitud que sentían por la distinción de que eran objeto, y textualmente afirmó: "Nos hemos limitado a cumplir con nuestro deber, pero siempre defendiendo los más altos ideales de la Justicia".

Lo que decir tiene que los tres galardonados fueron calurosamente aplaudidos y felicitados por todos los presentes.

TOMO POSESION DE SU CARGO LA NUEVA JUNTA DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Después del acto de homenaje a los señores mencionados, tuvo lugar la toma de posesión de la nueva Junta de Gobierno, del Colegio de Abogados, elegida a través de las elecciones celebradas en el pasado mes de diciembre.

La nueva Junta quedó constituida como sigue:

Decano: Don Andrés Rullán Castañer.
Vice-decano: Don José Luis Piña Fuster.

Diputados: Don Luis Matas Vazquez, don Francisco Salvá Planas, don Antonio Aguiló Tarongi y don José Zaforteza Calvet.

Tesorero: Don Rafael Perera Mezquida.

Bibliotecario Contador: Don Juan Andreu Pujol.

Secretario: Don Bartolomé Muret Bauza.

EN SOLEMNE ACTO, AL QUE ASISTIERON PRIMERAS AUTORIDADES JURARON SUS CARGOS LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL SINDICAL DE AMPARO

«Con este nuevo paso -dijo el Delegado Provincial de Sindicatos- estamos contribuyendo a hacer más auténtica y justa la convivencia laboral entre trabajadores y empresarios»

Ayer, en solemne acto que tuvo como escenario la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de Sindicatos, juraron sus cargos, posesionándose de los mismos, los miembros del Tribunal Provincial Sindical de Amparo.

Ocuparon la Presidencia del acto, junto al Delegado Provincial de la Organización Sindical de Baleares, don José Antonio de Mesa Basán, el Secretario Provincial, don José Luis Luelmo y los Presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y de Técnicos y Trabajadores, señores Frau Rosselló y Pereiro Randulfo.

Estaban presentes, ocupando lugares destacados, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa; el Fiscal Jefe de la Audiencia, don Casto Granados; Delegado Provincial de Trabajo, señor Salazar Belmar; Decano del Colegio de Abogados, don Andrés Rullán; Magistrado señor Summers; don Miguel Company Martorell, Diputado Provincial; Vicesecretarios Provinciales de Ordenación Social y Económica, señores Ramis y Mateas Real; D. Juan María Fiol, Jefe de la Asesoría Jurídica; Presidentes de los distintos Sindicatos Provinciales y otras personalidades, representaciones y cargos sindicales.

Se inició el acto con la lectura de los decretos de nombramiento de los miembros del Tribunal Sindical de Amparo, integrado de la siguiente forma:

Presidente: D. Gerardo María Thomás Sabater; Vicepresidente: don Rafael Augusto Bañón; Vocales electivos: Por Empresarios, Titular don Antonio Jover Ros-



el Vicepresidente y a mí, somos hombres vocados y dedicados a la justicia. Sabemos perfectamente que para que exista la verdadera paz en el mundo, en las relaciones entre los hombres, es necesario que se ampare y se base en la justicia. Cumpliremos nuestro deber hasta el último momento, en todos los tiempos y en todas las ocasiones. Estoy seguro que los vocales que forman el Tribunal están animados del mismo espíritu y así, todos cumpliremos nuestro deber, que es el único que ahora podemos decir.

PARLAMENTO DEL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

Hizo uso de la palabra seguidamente, don José Antonio de

portantes puestos de la vida sindical. De ellos, junto a los vocales elegidos por los empresarios, técnicos y trabajadores y a los vocales letrados, depende la garantía de legalidad de todos los actos sindicales.

«El Tribunal Provincial de Amparo es un órgano colegiado que tiene la función de dirimir cuando se susciten distintos criterios de legalidad, fallando conforme a derecho. Estamos seguros que nuestro Tribunal así lo hará y que ello redundará en beneficio y mejor provecho de la vida sindical».

«La Ley Sindical —continuó diciendo don José Antonio de Mesa— ha abierto un espléndido futuro para la comunidad laboral. Pero esta Ley Sindical no es sino un marco jurídico dentro



selló, Suplente, don Rafael Salas Llompart; por Técnicos y Trabajadores, Titular, don Antonio Oliver Alegre y Suplente, don Juan Salom Bibiloni; Vocales Le- trados titulares: don Juan José Campos Ferrera y don Manuel Bueno Bertomeu y suplentes: don Gabriel Oliver Caubet y don José María Forteza Forteza; este último, Secretario del Tribunal Provincial.

Seguidamente se tomó juramento de los cargos a los miembros del Tribunal, tras de lo cual hizo uso de la palabra el Presidente, don Gerardo María Thomás.

PALABRAS DE DON GERARDO MARIA THOMAS

«Sean mis palabras una súplica a la Presidencia de este acto para que haga llegar al Ministro de Relaciones Sindicales la gran gratitud de todos los que componemos el Tribunal Provincial de Amparo, por la confianza en nosotros depositada. Al mismo tiempo, a Vos, Excelentísimo señor Presidente de la Audiencia Territorial, para que hagais llegar este mismo ruego al Excelentísimo señor Ministro de Justicia».

«Este acto solemne está empañado por el dolor que nos aflige a los componentes de este Tribunal al no poder contar con la presencia física, entre nosotros, del Vocal Letrado don Jaime Lluill, que Dios ha llamado a su seno, cuando ya había sido nombrado miembro del Tribunal. Estamos todos seguros de que él, desde el Cielo, nos ayudará, nos guiará en el cometido de nuestro trabajo».

«Nosotros procuraremos ser dignos de la confianza en nosotros depositada. Por lo que se refiere

Mesa Basán, Delegado Provincial de la Organización Sindical en nuestra provincia.

Inició su parlamento con frases de agradecimiento a las autoridades y personalidades presentes, para añadir:

«La Organización Sindical no viene revestida de ninguna autoridad; no ostenta ninguna de las parcelas del poder. Sin embargo sí quiere que sus actos, hasta los más familiares, tengan el conocimiento y el reconocimiento de los que sí ostentan en la provincia el poder gubernativo o judicial. Por eso, excelentísimas autoridades, muchas gracias por su presencia».

Continuó diciendo el señor de Mesa:

«Quiero felicitar a don Gerardo María Thomás, que acaba de posesionarse de su cargo y al Vicepresidente, don Rafael Augusto Bañón, a quienes, por su probidad jurídica han querido los Ministros de Relaciones Sindicales y Justicia encomendarle estos im-

del cual se tienen que desarrollar todas nuestras actividades. Dependrá de nuestra capacidad y esfuerzo el que hagamos posible hacer realidad esos logros que vienen implícitos en el texto legal promulgado el año pasado».

Tras agradecer la presencia de autoridades y asistentes, tuvo un recuerdo emotivo para el letrado sindical don Jaime Lluill, recientemente fallecido.

Finalmente el señor Delegado Provincial de Sindicatos añadió: «Con este nuevo paso que hemos dado para poner en marcha la Ley Sindical, estoy seguro que estamos contribuyendo a hacer más auténtica y más justa la convivencia laboral entre trabajadores y empresarios que son los que, día a día, trabajan para conseguir esa España más justa que todos queremos».

Los oradores fueron muy aplaudidos al finalizar sus parlamentos.

MIGUEL ANGEL Fotos: SERGIO

REBAJAS

Personalidad
en su ambiente

IVORY

Liquidación día 1
de Febrero

FIRST ONE



COLEGIO SINDICAL PROVINCIAL
DE AGENTES DE SEGUROS
DE BALEARES

El plazo de excepción para colegiarse finalizó el pasado día veintisiete. Los impresos-solicitud y fichas que obren en poder de Aseguradoras y/o personas que piensan colegiarse, HAN DE SER SUSTITUIDOS en la Secretaría de este Colegio.

FINANCIACION Y DESARROLLO

* «El porcentaje de autofinanciación de nuestras empresas, en torno al 30 por 100, es muy inferior al que registran otros países».

RECIENTES normas financieras, entre ellas, las disposiciones objetivas para la creación de nuevos Bancos, intentan, en definitiva, según el gobernador del Banco de España, lograr que nuestro sistema financiero responda a las exigencias derivadas de nuestro rápido desarrollo económico.

Una de las condiciones exigibles para que este desarrollo, en el ritmo de crecimiento previsto, sea viable, es la de lograr aminorar el bajo índice de autofinanciación alcanzado por la empresa española, desde el momento que este desarrollo, en su orientación actual, es impensable sin una profunda reforma de ese aspecto.

El porcentaje de autofinanciación de nuestras empresas se sitúa en torno al 30 por 100, muy inferior al que registran otros países: un 67 por ciento en Estados Unidos, el 62 por 100 en Alemania, el 55 por ciento en Inglaterra y Francia y el 46 por 100 en Italia.

Consecuentemente, nuestras empresas necesitan recurrir a la financiación externa que, en un 40 por 100, se compone de créditos a corto plazo; en un 24 por 100, aproximadamente, de créditos a medio y largo plazo; en un 29 por 100 de emisiones y en un 7 por 100, por último, de financiación exterior.

La situación evidentemente es complicada y por ello, desde 1969, se ha procurado simplificar las regulaciones existentes en este sentido, eliminando los obstáculos que impidan un mejor funcionamiento del sistema monetario y financiero. Las normas promulgadas con esa orientación pretenden introducir nuevos elementos de competencia en nuestro sistema financiero, otorgar una mayor intervención a las fuerzas del mercado y dotar de una participación creciente al crédito concedido a medio y largo plazo, en la financiación exterior de las empresas.

Si la estructura de la empresa queda condicionada por sus fuentes de financiación, la promulgación de normas orientadas a agilizar los trámites crediticios, orientando éstos en la modalidad más viable para afrontar las modificaciones requeridas por la transformación empresarial, busca responder sencillamente a las exigencias de la situación económica, a los requerimientos que un rápido y constante desarrollo impone a los industriales.

Está claro, por ello, que la tendencia a superar el bajo índice de autofinanciación de las empresas españolas comienza por una modificación en los sistemas financieros utilizados y que esta ha sido la preocupación de las autoridades competentes para remediar un problema que obstaculiza el desarrollo emprendido.

Lo que tampoco resulta válido, es exigir que España cambie y al mismo tiempo condenarla porque cambia. Para dentro de muy pocas décadas los Servicios absorberán los dos tercios del trabajo humano, y dentro de esos Servicios el Turismo y el ocio ocuparán lugar preponderante. Si, hay que superar «los contrastes económicos y sociales que corren el edificio turístico y hotelero», pero no se resolverá esto ni haciendo que todos los hoteles sean de lujo, ni por falso juicio igualitario convirtiéndolos a todos en fondas de tercera clase. ¿Será acaso más perfecto que el nuestro el Turismo en Yugoslavia —que no se basa en «el modelo neocapitalista y liberal»— o habría que tomar por modelo el que los rusos están creando en Yalta? Desde Moscú hasta Roma, la hostelería es un negocio, aunque nadie haya fomentado tanto como España el Turismo de la fe y de los valores del alma. ¿Acaso el año último no se ha puesto la máxima atención en el Turismo del Camino de Santiago? ¿Es válido olvidarlo, cuando todo nuestro Turismo, en bloque, es condenado por «alienante»?

desde luego, no viven en Jaén— ¿sería mejor que nuestros hombres continuasen como pastores en Castilla, limpiabotas en Málaga o braceros en los tomates de Canarias? Hay que llevar a más altas cumbres la justicia social, sin pausa ni descanso, pero esto no exige hacer caricatura de la España turística, y poner al Turismo en la picota de las acusaciones más extremadas. Todo lo exagerado suele ser falso.

Lo que tampoco resulta válido, es exigir que España cambie y al mismo tiempo condenarla porque cambia. Para dentro de muy pocas décadas los Servicios absorberán los dos tercios del trabajo humano, y dentro de esos Servicios el Turismo y el ocio ocuparán lugar preponderante. Si, hay que superar «los contrastes económicos y sociales que corren el edificio turístico y hotelero», pero no se resolverá esto ni haciendo que todos los hoteles sean de lujo, ni por falso juicio igualitario convirtiéndolos a todos en fondas de tercera clase. ¿Será acaso más perfecto que el nuestro el Turismo en Yugoslavia —que no se basa en «el modelo neocapitalista y liberal»— o habría que tomar por modelo el que los rusos están creando en Yalta? Desde Moscú hasta Roma, la hostelería es un negocio, aunque nadie haya fomentado tanto como España el Turismo de la fe y de los valores del alma. ¿Acaso el año último no se ha puesto la máxima atención en el Turismo del Camino de Santiago? ¿Es válido olvidarlo, cuando todo nuestro Turismo, en bloque, es condenado por «alienante»?

Sin polémica, hoy procesos que no es justo realizar sin escuchar a las dos partes. Hacer del Turismo una Cenicenta moral y una nueva Leyenda Negra, es injusto, máxime cuando el Concilio Vaticano reclama que en materias seculares se pone «oído el juicio de los expertos», lo cual no se ha hecho, que sepamos. Triste es tener que recordar esto a quienes, acaso por un exceso de buena fe se han metido, social y económicamente hablando, en una inmensa camisa de once varas. Condenar a un Turismo que hace posible el desarrollo, es añorar la España del pan duro, el bicarbonado solo para ricos, la cebolla como desayuno y la misera olla de solitarios garbanzos. — (PY-RESA).

Cocodriladas

INCREIBLE LETRERO

Si Carandell hubiera encontrado para su inefable "Celtiberia Show" el letrero que figura en un flamante bloque de viviendas situado en Ibiza, se hubiese dado con un canto en los dientes. Porque realmente el letrero es de verdadero garabito. Escrito en grandes caracteres, dice así, con la siguiente ortografía: "No horinace en el azensol pue es peligrozo y pue dar la corriente. Gacias" (Se supone que se pretende amablemente advertir del peligro de perecer electrocutado si se hacen aguas menores. Pero no acabamos de ver la relación existente entre el ácido úrico y la alta tensión... y principalmente la acuciante necesidad que pueda tener la gente de hacer según qué cosas en los ascensores. Que país).

EXPLIQUENME USTEDES

En el transcurso del pasado año, la vida experimentó en España un incremento en su coste del 7,5 por 100 según las estadísticas oficiales, y cuando lo dicen las estadísticas oficiales, ya se pueden ustedes figurar. Si ello ha motivado que desde el punto de vista de los precios haya sido calificado de "año catastrófico", ¿qué suerte nos depara este de 1972? Porque de la casualidad de que este año se caracteriza por la expansión. Grandes emisiones de la deuda pública, enormes facilidades de inversión para el empresario, creación de nuevos Bancos, abultada política de gasto público, movilización de los cuantiosos fondos de las mutualidades, etc. Y todo ello con un presupuesto estatal de más de cuatrocientos mil millones de pesetas, y la entrada en vigor del III Plan de Desarrollo. Y el público se pregunta que si el pasado año sin casi nada de todo eso no hubo manera de contener los precios, ¿qué sucederá ahora con la puesta en circulación de tanta fiducia? No obstante, hacer compatible la expansión, con la contención de los precios es totalmente IMPRESCINDIBLE. ¿Qué es una papeleta? No nos cabe la menor duda, pero doctores tiene la economía y la administración. Si esto que decimos no se consigue, no queremos pensar en lo que pueda suceder. Es algo que asusta.

DOS CARTAS SIGNIFICATIVAS

Apoyados en una reciente pastoral sobre el Turismo, y principalmente por nuestras propias fuentes de información, clamamos por este submundo proletario que ha crecido en este país el "milagro turístico". Un mundo de hombres que son sometidos a una explotación lamentable, y muy frecuentemente alojados en verdaderos sótanos insalubres, mal alimentados, sumergidos en un mundo para el que no han sido ni preparados ni prevenidos. Hemos recibido numerosas cartas "testimoniando" esta lacra y adheriéndose vivamente a lo escrito por nosotros. Entre todas ellas hemos seleccionado dos. Una de un trabajador granadino, que se disculpa por la falta de redacción y por su ignorancia en materia de ortografía. "Porque en mi pueblo, solo iban a la escuela aquellos que no tenían que empezar a ganar el pan desde que sabían caminar". Y nos dice: "Casi todos mis paisanos, los mozos, han emigrado al extranjero. Yo preferí no salir de España y vine a Mallorca. Y mire usted yo soy muy sufrido y agradecido. Pero me duele moralmente el trato que nos dan en un hotel que es de extranjeros, ya ve usted. Extranjeros que aquí en España tratan a los españoles como no se puede tolerar. Porque amo a España, como le digo, me duele y me avergüenza. Besemos las manos del turismo que da trabajo y da pan. Pero arrojemos al turismo que explota y que denigra. Yo tenía la esperanza de escribir a mis primos, que están en Alemania, que se vinieran para acá, que cometieron una equivocación al marcharse. La verdad es que no me atrevo a hacerlo. Viva España, señor periodista. Lo digo porque lo siento en el alma, y porque veo que aquí hay quien como yo siente y vive este problema, y porque esté como esté, y sea como sea, es lo nuestro". Otra carta nos dice: "Siempre he oído hablar de los "problemas" de la hostelería balear (o de donde fuere) referidos solamente al aspecto empresarial: que si impuestos, que si servicios, que si cooperativas, que si promoción, que si capitalización, etc. Ahora por primera vez he visto enfocado el problema desde otro ángulo. Enhorabuena, y permítame estrechar simbólicamente su mano derecha".

¿POR QUE?

No hace mucho se supo el volumen fabuloso y casi increíble de beneficios de la Banca privada en España, en el último ejercicio, descontados todos los impuestos. Por otra parte, uno de los problemas más graves de nuestra economía en el año último, ha sido el exceso de liquidez bancaria, es decir, la enorme cantidad de dinero que guardan en sus arcas. Pero ahora leemos que el convenio con sus trabajadores no acaba de cuajar, y en algunas entidades bancarias de provincias diversas se han producido por parte del personal manifestaciones diversas de protesta, a base de paros parciales y cosas así. En definitiva, una situación claramente conflictiva entre el empleado y el empresario, entre —y nunca mejor empleada la expresión— el sector laboral y el frente capitalista. Sin embargo, examinadas las "exigencias" de los productores, a uno no le parecen ni mucho menos tan "descabelladas" ni cree uno que de acceder a ellas los Bancos marcharán directamente a la suspensión de pagos o algo así. Y por tanto uno se extraña —aunque no mucho, la verdad— de esa situación. Y va y se pregunta ¿Por qué?

¡YA ESTA BIEN!

Por lo demás ya nos están resultando sumamente cargantes esos reiterados anuncios de la "tele" en los que se ve a los billetes de mil pesetas desperdizándose para ir a hacer más billetes, eso es, reproducirse en definitiva, y esos billetes que están en el nido incubando, o esos otros que van haciendo montañas de monedas en un verdadero alarde de diarrea fiduciaria o monetaria. Imaginen el "gustirrinin" que debe dar ver esos anuncios a quien lo que gana le llega justo, justo, para ir tirando: La obsesión —nada injustificada, sino todo lo contrario— de que lo que en definitiva da dinero es el dinero. La idea bien realista— de que algunos para vivir tienen que poner diariamente a rendimiento su cerebro o su músculo, mientras que a otros les basta con enviarse su capitalito, o su capitalazo, a que les haga cria. La sensación, en fin, de que hay quien a las siete de la mañana, todos los días, tiene que saltar de la cama... frente a quien solamente tiene que despertar a sus billetes verdes, y él por seguir durmiendo calentito y a pierna suelta, que es como al parecer mejor se duerme, aunque nunca hemos llegado a entender eso de la pierna suelta, ya ven. Pero como todos nos entendemos pues eso. Que ya está bien, caramba.

LA ULTIMA

Hay imbéciles que sin entender de nada o de casi nada, se pasan el tiempo opinando. Pero también hay personas con criterio y preparadas que no opinan nunca. A nuestro entender, ambos tipos son igualmente nefastos para una comunidad. Si nos apuran, diremos que incluso mucho más los segundos que los primeros.



EL TURISMO, EN LA PICOTA

Por JOSE RAMON ALONSO

No es posible establecer juicios de valor sobre la España del presente, sin poseer una versión exacta, vivida o histórica, de la España del inmediato pasado. Que parte de sus males venia a los españoles no solo de la pasión del espíritu sino del vacío del estómago, es algo que se refleja en la obra de nuestros poetas desde Quevedo hasta Machado. «La soledad —decía Ramón y Cajal— es la careta con que el español disfraza su «hambre» y fue Hemingway quien afirmó que en nuestro país «los burgueses comen tanto que eso les destruye el estómago y no pueden vivir sin bicarbonato, y los pobres tienen hambre desde el día de su nacimiento hasta su muerte». Cuando Arturo Barea, en «La Forja», relata sus años de infancia, que eran los de comienzos de este siglo, recuerda que en Brunete «por no tener dinero para alquilar mulas o burros, tiraban del arado los hombres y las mujeres», y que la comida del campesino consistía en una cebolla para el desayuno, un pobre gazpacho al mediodía y «la olla por la noche, pero hecho solo con garbanzos y un cacho de tocino». Último memoria de ese tiempo pasado, Pedro Laín acaba de recordarnos como, en la Soría de su fecundo juventud, se dejaba para el día siguiente el pan recién comprado, porque estando más duro era menor la cantidad de él que se gastaba.

La lectura de una reciente pastoral sobre el Turismo, trae a la memoria estas citas sobre el próximo pasado. ¿Hasta qué extremo ha sido el Turismo un elemento determinante en nuestras nuevas formas de vida, un catalizador de la progresiva transformación de España? Al condenar al Turismo como fenómeno social y resaltar sus factores negativos, quedan radicalmente postergados los positivos, mucho más importantes. ¿Qué eran nuestras costas del Sur antes del Turismo, sino en buena parte pobres yermos, donde se languidece en el subdesarrollo desde unos pobrísimos peñales? Recuérdese, por quien pueda y se lo permitan sus años, lo que era el Benidorm de los años 40, o Torremolinos, o la Costa Brava. El campesino de las Canarias solo podía elegir entre la emigración o cortar plátanos, y la población balear poco había cambiado desde los impertinentes recuerdos de George Sand.

En muchas playas de Valencia los mosquitos devoraban a los escasos visitantes, y el Sur de la Gran Canaria era un desierto impresionante. La Maresma catalana había caído en la miseria, desde que el 98 vino a cortar su tráfico antillano.

El Turismo ha contribuido, acaso más que ningún otro fenómeno, a ir cambiando los modos de vida, las formas de trabajo y hasta la mentalidad de los hombres de España. Apenas si más de cien mil personas trabajaban en 1940 en la Hostelería, y hoy laboran en ella unos 700.000 trabajadores y empresarios, que llegan a ser un millón en los veranos. ¿Es enajenante hacer de un campesino un camarero, y adelantarlo en un mundo donde se trabaja vestido de señor, con la camisa blanca, y se pide un par de idiomas aunque sean superficialmente dominados? ¿Es «alienante» vivir en contacto con el mundo exterior, y hacer que cada año lleguen a nuestro suelo más de 25 millones de visitantes? ¿Qué tenemos que ver nosotros con la «marea negra» que contamina las playas belgas, y que condenan «las iglesias ortodoxa y reformada de Bélgica»? ¿Por qué relacionar al Turismo con la inmoralidad y con la droga, a no ser que aún creamos que es posible encerrar a España tras un segundo «muro de Berlín», y aislarla, declarando a todos los demás apestaos morales? ¿Sería eso prudente, posible, o cristiano?

Los fenómenos creadores y vivificantes del Turismo —que acaso sean minoritariamente espirituales, pero que también existen, porque el contacto entre los pueblos enriquece a las almas— son muy superiores a los factores negativos y degradantes. En solo los últimos doce años, desde 1960 hasta 1971, el fenómeno turístico ha aportado a nuestras arcas ni más ni menos que 12.447 millones de dólares, cifra superior en mil millones a todo lo que Norteamérica invirtió, durante cinco años, en el Plan Marshall. ¿De dónde se puede creer razonablemente que ha salido la nueva riqueza que permite el Desarrollo, sino de esa actividad turística antaño insospechada. ¿Saben quiénes condenan al Turismo que esta sola actividad nos proporciona en divisas, el triple que todas nuestras exportaciones agrícolas, incluyendo los agríos? Si es alienante ser camarero —y

ESCUELA *Bénédict* School of Languages LABORATORIO DE IDIOMAS



- INGLÉS INTENSIVO: Mañanas, de 11 a 12 y de 12 a 1. - Tardes, de 4 a 5 y de 5 a 6 (1 hora diaria).
- Los cursos empezarán el día 4 de febrero.
- ALEMÁN - SUECO - FRANCÉS (diarios y alternos).
- INGLÉS COMERCIAL. Preparación «BRITISH CHAMBER OF COMMERCE» (tardes).

INFORMACION: Calle ARMENGOL, n.º 3 (travesía calle San Jaime). — De 8 a 13 y de 16 a 21. — TELEFONO 22 28 74

SI FRENTE AL LANGREO LO PASAMOS TAN MAL... ¿QUE NOS ESPERA FRENTE AL ZARAGOZA Y COMPAÑIA?

TEIXIDOR, AUTOR DEL GOL PROVIDENCIA L MALLORQUINISTA

FRIO MUCHO FRIO...

¿Estuvo Vd. el domingo en el Luis Sitjar? ¿No estuvo? Pues si de una parte hemos de lamentar que no estuviera, de la otra debemos felicitarle porque se evitó dos cosas. La primera, el pasar un frío glacial extraordinario y de la otra evitarse el disgusto de ver a su equipo luchando a la mala, para conseguir una victoria, que si bien fue merecida, nos dio la medida exacta de lo que tenemos y de lo que podemos esperar.

Si. No conviene que nos hagamos demasiadas ilusiones y de esta forma paliáramos un tanto el gran disgusto que puede producirse inductivamente al finalizar la temporada.

Decimos frío y al decir frío no queremos únicamente referirnos a la cosa puramente climatológica. Queremos también referirnos y de manera especialísima al frío que se respira en el ambiente directivo, el frío en las tribunas y el frío también en el terreno de juego. En una palabra que a nuestro Mallorca le está haciendo falta un poquito de calor.

Uno bien quisiera hoy poder destapar el tarro de los elogios y decir que todo ha sido estupendo,

escribe: RAT

maravilloso, impresionante, incomparable. Pero ¿para qué vamos a engañarnos? Somos mayorcitos y las verdades aunque sean amargas algunas veces hay que poder decirlas. Más tarde sería peor. SOLO DOS JUGADAS

SENSACIONALES

Y 5 JUGADORES

En toda la tarde de ayer sólo vimos dos jugadas sensacionales. Una de ellas la que coronó con un gol de antología el joven exterior izquierdo Teixidor. Un disparo seco, a media altura que el portero visitante ni siquiera vio pasar. La otra jugada hemos de apuntársela al portero Vallespir que si debía hacer algo extraordinario para demostrarnos que lleva un gran jugador dentro, ya lo ha hecho. Una jugada en un momento que debemos considerar clave, porque si el Langreo llega a colarnos el gol y establece el empate, no queremos saber lo que

hubiese podido llegar a ocurrir. Desde luego nada bueno.

Pero a la hora de señalar jugadores que cumplieron hemos de apuntar a este portero Vallespir, a Sans que volvió a dar seguridad y consistencia a la defensa, a Martínez que a ratos jugó muy bien el balón a Teixidor que luchó siempre con ilusión y velocidad y a Pereda. Todos los demás hicieron lo que pudieron aunque a algunos no les salieran redondas del todo sus acciones ni ofensivas ni defensivas.

PARTIDO MALO

DE SOLEMNIDAD

El partido en conjunto, fue bastante malo. Es decir, puestos a decir la verdad tal cual es, hemos de asegurar que fue malo de solemnidad. Porque el Langreo es un equipo que aún cuando lucha se le nota una biseñez extraordinaria y conseguir un éxito frente a ellos no puede considerarse nada extraordinario. El Mallorca pu-

do haber hecho algo más ante aquellos inexperimentados muchachos. No obstante se limitó a luchar con muy escasa ilusión y a servirnos un encuentro más de esos a los que ya nos tiene acostumbrados.

Digamos --eso sí-- que en el primer tiempo el Mallorca ligó las pocas jugadas de mérito que nos ofreciera durante todo el encuentro. Luego cayó en una pesadez y en una falta de recursos y de reflejos verdaderamente irritante.

Nos chocó bastante ver alinearse a Errandonea en el puesto de centro delantero. Dicen los informadores que estuvieron en las casetas, que el Mr. Otto Bumbel había tenido palabras de elogio por la actuación de Errandonea. Nosotros no podemos decir a Vdes. en que se fundó. Hemos repasado su línea de actuación y la hemos visto en blanco completamente y en todos los registros.

El Mallorca acusó más que sus contrarios la pesadez del terreno, que debido a la lluvia caída en días anteriores y a la que descargó momentos antes y durante la disputa del encuentro, lo convirtieron en un barrizal en algunas zonas realmente impracticable.

Pero no culpemos de todo el desgajado a la cosa esa del cam-



Uno de los muchos momentos de acoso, ante el marco asturiano. — (Foto Sergio).

SALA DE PRENSA

RUIZ: «HASTA EL ULTIMO MINUTO TUVE ESPERANZAS DE QUE EMPATARIAMOS»
BUMBEL: «EL MALLORCA SIGUE TENIENDO UN GRAN ADVERSARIO, SUS PROPIOS NERVIOS»

MOMENTOS ANTES

Aunque ha ganado el Mallorca, no hay ninguna alegría en la sala de Prensa, porque se considera que todo sigue en el mismo nivel, o al mismo ritmo.

Por eso, en los momentos previos a la aparición de los entrenadores, quienes nos hallamos reunidos en este lugar, hablamos de otras cosas, o recordamos otros partidos, ya que del que se acaba de ver disputar, nada importante ha quedado.

LARGA ESPERA

La espera se prolonga más de lo normal. Veo que Marcos Verger, tiene un libro, que no es precisamente el reglamento del fútbol, sino una selección de poemas de Miguel Hernández, y casi por sobre su hombro leo "El cretense músico; él cretense artista; él cretense su nombre digno de ir en la lista", pero no tengo ya tiempo de hacer ningún comentario, porque alguien me comunica como había sido el gol de Teixidor.

DE PIE

Por lo menos éramos quince los informadores reunidos, la mitad de pie, la mitad sentados, como un batallón de fusilamiento. Cuando aparece el entrenador del Langreo, señor Ruiz, Terrades de la "Hoja del Lunes", le invita a sentarse, pero el mister torero rechaza el asiento, y ante una insistencia de Monserrat explica:

—He estado sentado todo el tiempo en el foso, no lo tomen a mal, prefiero permanecer de pie.

A GANAR

El señor Ruiz ya había dicho en declaraciones previas al partido que su equipo pretendía los dos puntos. En la sala de prensa la ratificó.

—Sí, veníamos dispuestos a ganar. No porque consideráramos que el Mallorca se hallase en un mal momento, sino porque pensábamos que el Langreo tenía fuerzas suficientes para ello.

EL EMPATE

Luego el señor Ruiz dice que él había esperado el empate hasta el último minuto del partido.

—No nos salió el partido como hablamos esperado, no obstante yo tuve esperanza de que mis jugadores marcarían el gol que podría haber sido el del empate, lamentablemente, no llegó esto tanto que esperé hasta el último minuto.

LA MEDIA HORA

Confiesa el mister visitante que él tenía mucho la media hora inicial, y que los hechos han dado razón a su miedo, ya que el Mallorca marcó dentro de esos minutos.

—Consideraba que en esa media hora había que marcar para obtener el triunfo, y eso determinaría que el rival se pusiese nervioso, y que el público estuviese intranquilo, etc., pero ocurrió que en esa media hora marcó el Mallorca y las cosas fueron al revés.

LA EXPERIENCIA

Para el entrenador del equipo visitante, el Mallorca se mostró mejor en la primera parte, debido a que cuenta con hombres técnicos y experimentados, pero que decayó mucho en la segunda, según él por méritos de los jugadores del Langreo.

—Pereda y Pocholo son veteranos que aportan estimables elementos de juego, pero también tiene partes negativas —afirma el señor Ruiz— en cambio mis jugadores son muy jóvenes, el mayor llega a 26 años, y por lo general están entre los 18 y 22 años. Carecen de experiencia, pero son luchadores y no se dan tregua.

CAMBIO

Salte del ruedo de informadores el señor entrenador del Langreo, y aunque no se marcha a su caseta, porque es entrevistado

de inmediato por los informadores de radio, Miguel Soler y Miguel Mora, deja su puesto a don Pedro Otto.

—El partido, ustedes lo han visto, ha tenido dos fases. Totalmente diferentes una de la otra. En la primera se ha dominado al rival y se ha sacado ventaja, en la segunda, las cosas no han salido bien para la delantera.

NERVIOS

El señor Bumbel, con palabra fluida, explica que lo más grave en sus jugadores es el decaimiento anímico.

—El equipo está luchando contra un serio adversario, los nervios. De modo que hace un doble esfuerzo. Y hasta que no pueda actuar liberado de ese factor psicológico las cosas no les saldrán como desean.

EL DEBUT

Todos quieren saber qué opina sobre el debutante Errandonea, no debutante en el Mallorca, más sí en el puesto de delantero centro.

—Ha tenido momentos interesantes, no lo ha hecho mal del todo para ser nuevo en esa plaza. Creo que lo mejor ha sido que siempre estuvo marcado por dos hombres y que esto permitió abrir una brecha en la defensa del Langreo, fue así como llegó el primero y único gol del partido.

FALLOS

El mister mallorquinista confiesa que aunque la defensa ha actuado con acierto, prueba de ello que no ha tenido ningún tanto en contra, a pesar de los sucesivos embates del Langreo, algunos verros se han notado.

—Los hombres jóvenes han actuado bien. Martínez trabajó muy bien en la primera parte. Pont estuvo acertado, pero tuvo un pequeño "pecañillo", que se lo he hecho notar en la caseta. Son cosas propias de jugadores que se están formando.

NO RETROCEDIO

D. Pedro señala que él no hizo retroceder a su gente en la segunda parte, que al contrario procuraba que su delantera se adueñase del campo contrario.

—Si las cosas no salieron así no fue porque se hubiese dado orden de defender la ventaja. Se fue retrocediendo por razones del juego. Ya he dicho que en la primera parte las cosas no salieron del todo bien.

LOS CAMBIOS

Mientras estoy conversando con Katia Pont, que ha permanecido muy atenta escuchando las declaraciones de los entrenadores, don Pedro explica las razones que le llevaron a hacer las sustituciones.

—Precisábamos mayor penetrabilidad en la delantera, y esa fue la razón por las que practiqué los dos cambios.

Más adelante, cuando se insiste sobre el "debutante" Errandonea, aclara aún más:

—Es un jugador pesado, y con el mal estado del campo, fangoso, su lentitud fue más manifiesta. Pero no estoy descontento de su actuación.

EL PROXIMO

Cuento hasta cuatro directivos mezclados dentro de los informadores, escuchando ávidamente las respuestas de su entrenador. En ese momento hablo con el señor Antich, que atraviesa la sala de prensa para saber algunos detalles sobre el partido que mañana miércoles jugará el Mallorca con el Europa, por la noche.

Don Pedro es luego entrevistado por el radio. Vuelve a hablar de la solidez defensiva. Nada adelanta sobre el equipo que marchará a Barcelona, pero aún queda tiempo para averiguar todos esos detalles.

COCO MENESES

po embarrado. Podemos achacársela a la falta de clase de algunos elementos que con su actuación lo que hicieron fue estropear todo lo que de bueno intentaba aquello que quería ser un conjunto.

UN MALLORCA DESPISTADO

El Mallorca, que parecía haber adquirido un aire distinto en aquellos primeros días de Otto Bumbel como entrenador, parece haberse decidido a regresar a su antiguo estado. El Mallorca que siempre se crecía en el segundo tiempo y nosotros quisimos adivinar que ello, era debido a la superior preparación que ahora tenía, vuelve a hundirse en los últimos cuarenta y cinco minutos y se lo hace pasar pero que bastante mal a sus seguidores El Mallorca en definitiva, vuelve a las andadas y empieza a preocupar de veras.

Llegó el triunfo inesperadamente fruto de aquel gol marcado por Teixidor en el primer tiempo. Pero el Mallorca después del gol volvió a ser no ya el de hace unas pocas jornadas, sino el de principio de temporada, aquel que no sabía encontrar posición en el campo y que jugaba al buen tujón, sin un sistema de juego ni defensivo ni ofensivo. Mal, bastante mal todo lo que vimos.

EL LANGREO

UN EQUIPO JOVEN

Ya hemos dicho al principio que el Langreo es un equipo joven que se está formando y que ya ha tenido algún que otro gran éxito. Ahora bien es un equipo de los que no podían presentarse en Mallorca de manera demasiado amenazada a pesar de los cuatro goles que le marcara el domingo anterior a la Cultural Leonesa.

Los muchachos del Langreo lucharon de punta a punta del encuentro y en el segundo tiempo al observar que los del Mallorca resultaban inofensivos ante la puerta pusieron a nuestros representantes en un serio aprieto, pues buscaron afanosamente el gol del empate y se armaron más de la cuenta a los dominios de Vallespir. No obstante hemos de confesar que el Langreo es uno de los equipos más endebles del grupo.

No merecieron estos muchachos a pesar del esfuerzo realizado el empate, pero tampoco se hicieron acreedores a una gran derrota, por lo que el resultado de 1-0 que señalaba el marcador al finalizar la contienda nos parece justo.

¿HASTA CUANDO ALINEARA

EL MALLORCA A CIERTAS

"PROMESAS"?

No queremos señalar a nadie, porque creemos que está en el ánimo de todos. Directivos, técnicos, público y hasta compañeros. Pero la afición está esperando con fíat ardiente que el entrenador del Mallorca se canse de darles oportunidades a determinadas promesas. Ya se ha visto hasta la sociedad lo que determinados elementos puedan dar de sí. Entonces vale más prescindir de sus servicios y darle las oportunidades a otros, si es que los hay con más afición y más ilusión.

Es extraordinario asimismo pa-

sarse casi noventa minutos sin pasar un solo balón a un compañero y sin recibirlo tampoco por aquello de esperar el fallo del contrario. No obstante eso se vio en el Luis Sitjar en el encuentro Mallorca-Langreo en más de diez o doce ocasiones. Que ya es decir...

Por estas razones esperamos que llegue la hora de ponerle punto final a ciertas oportunidades que ya se sabe de antemano van a ser desaprovechadas.

¿QUE NOS DEPARARÁ

EL PORVENIR...?

Después de lo del pasado domingo la gente está un tanto desanimadilla. Esperan ahora la venida del Zaragoza y otros tres o cuatro mosqueaderos capaces de llenarnos de "negativos" por poco que se descuiden las huestes de D. Otto. Esperemos que mejore el tiempo y que con él mejoren también nuestros hombres. De no suceder así, no cabe esperar grandes cosas en los duros encuentros que se avecinan.

ARBITRO

Sr. Rabadán, auxiliado en las bandas por los señores Lobato y Silva. Pertenecientes al Colegio gallego.

La labor del trío arbitral fue buena, aunque no tuvo en cuenta en ningún momento la ley de la ventaja. No perjudicó a ninguno de los dos bandos y los errores fueron escasos.

ALINEACIONES

Y SUSTITUCIONES

R.C.D. MALLORCA: Vallespir; Taberner, Sans, Puig; Martínez, Pons; Pereda, Cano, Errandonea, Pocholo y Teixidor.

Minuto 60: Rosselló reemplazó a Cano

Minuto 70: Doval sustituyó a Errandonea.

U.P. LANGREO: Zabala; Braga, Fidalgo, Casimiro; Prieto, Moreno; Secades, Ricardo, Iglesias, Pachin y Paco.

Minuto 46: Crespo saltó al terreno de juego, quedándose en los vestuarios Ricardo.

Minuto 64: Iribarren supió a Pachin.

GOL

Minuto 18: Errandonea combinó con Cano y éste cede el balón a Teixidor, que haciendo un amago en el frontal del área dispara con potencia y colocación, batiendo a Zabala (1-0). Gol de bandera. El portero se limitó a hacer la estatu.

MEDIAS GOMA PARA VARICES
CASA CODINA
General Mola, 22
Galerías Avenida, 14
Plaza Pedro Garau, 9

Calabozo DEPORTIVO

... Y PREMIO

Por MATEO MORAGUES



Teixidor acaba de marcar el único gol del encuentro. El portero visitante queda estático. — (Foto Sergio).

Pocas cosas destacables tuvo el partido de anteayer en el Estadio "Luis Sitjar". Ni en un sentido ni en el otro, se distinguió ninguno de los dos equipos, ya que afortunadamente, el juego fue correcto, pese a que hubo momentos fuertes, pero siempre jugose con nobleza y sin malas intenciones.

Tampoco el árbitro se destacó en ningún sentido, ya que su actuación fue correcta y a nuestro modo de ver imparcial. Siguió el juego de cerca, buena prueba de ello es que recibió un balonazo —nos parece que en el reloj—, cosa que prueba que el balón estaba cerca de él o él cerca del balón. No fue una actuación impecable, pero no perjudicó a ninguno de los dos equipos, pese a que si bien tuvo algunos errores, no fueron de mucho calibre.

Por lo dicho hasta ahora, creemos que no hubo nadie que merezca ir al Calabozo, pues anteayer, lo que merecía la repulsa no puede ser motivo de castigo. Nos referimos al intenso frío reinante, que hizo que los espectadores tuvieran que abrigarse, soplarse en las manos para calentárselas y salirían del Estadio con los pies helados. Esta fue una de las notas características de la tarde desagradable.

Y al frío añádióse un intento de lluvia que, afortunadamente duró poco, pues si bien la tarde empezó amenazadora, después se despejó el cielo y no volvió a llover.

La otra nota destacada fue el pésimo estado del terreno de juego: pesado, excesivamente húmedo, resbaladizo en grado sumo y con zonas casi peladas, que impedían la práctica del juego y que obligaban a los jugadores a hacer equilibrios constantemente a fin de evitar la caída.

Hubiéramos querido, pues, meter en el Calabozo a estos dos elementos, ya que de hacerlo así, es muy probable que se hubiera estado mucho más confortablemente y que se hubiera podido ver mejor juego del que se realizó.

En cuanto al capítulo de Premio, tampoco hoy hubo nada excesivamente destacado. No llevaron a cabo grandes actuaciones ni pudo haber excesiva brillantez en el juego desplegado. Sin embargo, nos pareció ver una ligera mejoría en la tónica general y, sobre todo, creemos que los jugadores derrocharon más voluntad que en otras ocasiones. Se marcó un gol bonito y que sirvió para decidir el partido y, después de estar en ayunas de goles, el de anteayer nos pareció precioso.

La alineación de salida fue un poco diferente de los últimos partidos, pues hubo reparaciones esperadas por todos. Y si bien las novedades exhibidas en la delantera no fueron decisivas, tampoco empeoraron el estado de las cosas.

El nivel general de los jugadores fue más parejo que en otras tardes; pero también hubo sobresalido ligeramente sobre los demás. Citemos en este capítulo la actuación de Martínez, la de Teixidor y la de Parera y Vallespir. Martínez bregó con acierto toda la tarde, si bien su juego no es de los que resultan demasiado brillante de cara a la galería. Teixido, creemos, irá afianzándose a medida que vayan repitiéndose sus alineaciones, pues es joven y lo que debe adquirir es un poco de veterania y hábito de juego. Condiciones no le faltan y tiene mucha juventud. Puede llegar a ser un excelente jugador. Vallespir tuvo dos o tres intervenciones muy efectivas, si bien, como Martínez, no es de los que den una excesiva espectacularidad a sus actuaciones. Por su parte, Pereda repitió una de sus clásicas tardes: es el ordenador —junto con Sans— y el hombre imprescindible a la hora de serenar, mandar y templar. Lleva una excelente temporada... afortunadamente para el Mallorca.

Atalaya Deportiva

Por RAT

Pero... ¿Con quién contamos?

El deporte se nos está tornando un problema de grandes proporciones en la isla. Esto ya no hay quien lo dude y difícilmente encontraremos a quien nos lo remedie. La competición sale de los cauces puramente deportivos, entramos en unas zonas de otros tipos y cada vez la división en todos los sentidos es mayor.

Si quieren Vdes. podemos empezar por el fútbol. Y nos encontraremos con que esto es "la guerra", como la famosa película de los Hermanos Marx. Sí. Y la gente no se conforma. La gente quiere "más madera" y ya veremos donde desemboca todo eso y Dios quiera que vaya a parar a zonas remansadas donde se pueda respirar con tranquilidad y estudiar las fórmulas a adoptar para salir del temporal que ahora mismo se está pasando.

Si hablamos de fútbol resulta que antes de entrar en discusión los temas puramente deportivos, hemos de atender a los económicos Y has de pasar por el trance aquel de saber que "Esto son lentejas. Las tomas o las dejas". Nos recuerda esta situación algo parecido a lo que anunciara nuestro buen amigo el ya fallecido empresario que fue de nuestro Coliseo Balear D. Antonio Bonnin que se atrevió a publicar aquel cartel de toros que decía: "Se advierte al público, que esta es la única corrida que se celebrará esta temporada"... y se quedó tan tranquilo.

En el Mallorca ya han dicho y han hecho todo lo que podían decir y hacer. Han despachado todo lo despachable y hasta tuvimos que escuchar el domingo ya uno no sabe si en broma o en serio, que si alguien pretende el fichaje de Roselló, también está a la disposición de quien sea. Y además, que como han recibido ya ofertas para el famoso y deseado Chango, aquel jugador uruguayo que pudo haber sido y no fue del Mallorca, es más que probable que ya no le veamos vestir la camiseta del Mallorca.

Lo importante es solucionar todos los compromisos firmados y por lo que hemos podido entender, no contando con la posibilidad de incrementar los ingresos por taquilla, que de éstas al parecer se han lespedido, sino con lo que realmente tenga valor entre la plantilla actual.

El fútbol va mal. Por lo menos en II División y lo que es peor, no observamos ningún movimiento constructivo que sirva para darle a la afición la temperatura de confianza que realmente necesita.

Y si decimos eso del fútbol, hemos de referirnos seguidamente a otro problema importante que quizás llegue a producirse. Y no será en el fútbol precisamente, sino en el deporte hípico. ¿Y qué ocurre? Pues simplemente, cuando tienen todo el escenario a punto, cuando van a disponer de un hipódromo a nivel europeo o mundial, cuando los caballistas dispondrán de todo lo preciso para ofrecer un gran espectáculo, cuando la sociedad de caballistas está constituida, cuando tienen una Real Sociedad Hípica de Mallorca que podría actuar en plan más o menos federativo y con autoridad, cuando tienen un propietario en Son Pardo que se desvive por culminar una obra impresionante, hay quien se mueve de veras para dividir todas estas fuerzas a fin de sembrar el desconcierto, el despiste y el pánico, amenazándose seriamente este deporte.

La amenaza es tan fuerte que hasta podría darse el caso, de que prosperando las ideas de unos y de otros, pusieran punto final a esta serie ininterrumpida de programas de carreras que la afición ha venido disfrutando desde hace bastante tiempo.

Al parecer no hubo quien llamara a todos a la comprensión y supiese valorizar el esfuerzo impresionante realizado por unos y por otros, para llegar a una realidad que si no es todo lo perfecta que todos quisiéramos, por lo menos se la observa en plan muy pujante y prometedor.

Esperamos que se imponga la cordura, que se sienten a la mesa de las discusiones constructivas y resuelvan lo que podría tornarse problema insoluble, en beneficio del propio deporte.

Pero la verdad es que a estas alturas, cuando desde la Delegación Nacional de Deportes toma cuerpo el slogan del "contamos contigo" a estas alturas no en el fútbol, ni en los caballos, sino también en otros deportes no sabemos con quien contamos.

Pero algo si hay cierto y muy cierto. Hay mucha gente que se pinta solita en el trabajo de destruir. En este aspecto se puede si siempre contar con ellos.

Y ya va siendo hora de que como en el boxeo, suene el gong de los tres minutos y se diga de una vez a toda esta gente que interfiere y que estorba y a la que le importa un comino lo que es puramente deportivo: "SEGUNDOS FUERA..." ¿Entendidos? Y a continuación si podremos decir y con razón: "CONTAMOS CONTIGO"

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boleto a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 5-7 a 278	E 4-3 a 503
B 4-1 a 381	F 1-5 a 390
C 6-4 a 319	G 3-5 a 712
D 5-7 a 223	H 7-2 a 282

TRIOS

Blanco	8-4-2 a	640
Verde	8-2-4 a	477
Naranja	3-1-2 a	756
Amarillo	5-3-2 a	1.041

(3477)

ABOGADO - ECONOMISTA

45 AÑOS DE EDAO Y AMPLIA EXPERIENCIA EN PROMOCION Y CONTRATACION VENTAS EDIFICIOS Y URBANIZACIONES,

corrección y Don de Gentes

Ofrécese a Empresas

Interesados escribir a CIPSA — Edificio Olivar Entresuelo A - Plaza Olivar — PALMA

REPRESENTANTE

Especializado en la venta de artículos relacionados con el ramo de la construcción.

Lo precisa para Palma de Mallorca y provincia primera firma nacional fabricante de carpintería de aluminio.

Indispensable sea persona activa con buenas referencias de las firmas que represente, conocedor de su mercado y con dedicación exclusiva a representaciones.

Ofrecemos interesantes comisiones y continuado apoyo a su labor con personal de la Empresa.

Dirigirse a ALAS. Independencia, 26. Re.: 578. ZARAGOZA

¡INCREIBLE LIQUIDACION EDITORIAL!

5 PERLAS DE LA LITERATURA MUNDIAL

POR 299 PTAS.

(más quince ptas. de gastos)

¡Y CON REGALOS!

Ocasión única para poseer las cinco mejores obras de la literatura mundial que se hallan unidas por la inmortalidad de sus autores y el hechizo de sus temas palpitantes de amor, odio, aventura, violencia y holocausto.

Examine títulos y autores

GUERRA Y PAZ por León Tolstoi (443 págs.)

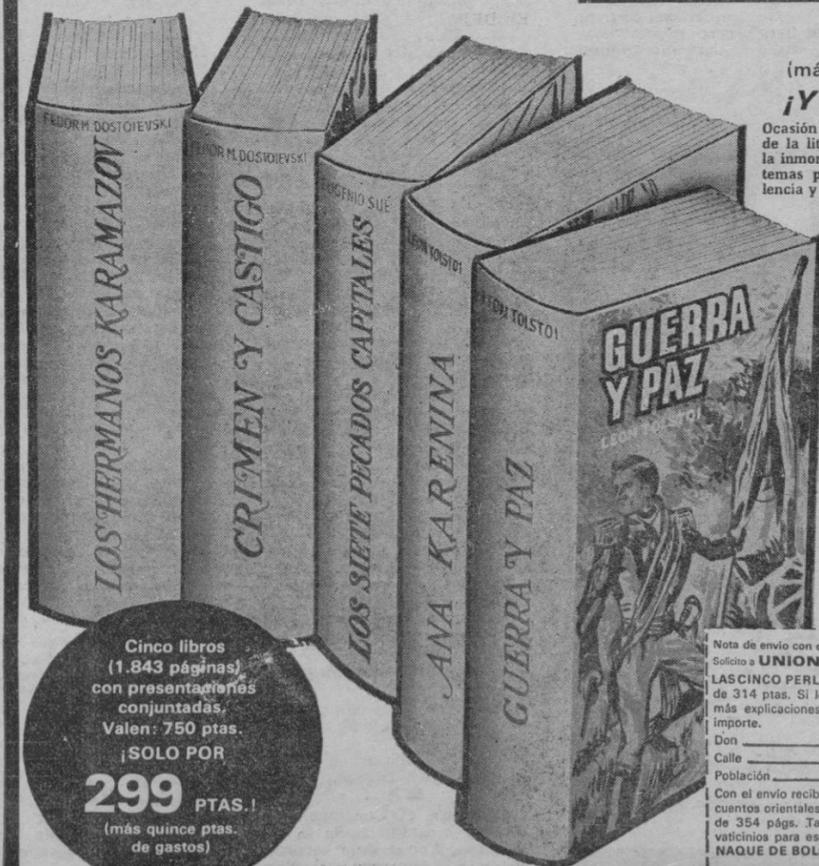
ANA KARENINA por León Tolstoi (421 págs.)

LOS SIETE PECADOS CAPITALES por Eugenio Sué (400 págs.)

CRIMEN Y CASTIGO por Fedor Dostoievski (276 págs.)

LOS HERMANOS KARAMAZOV por Fedor Dostoievski (303 págs.)

Si Ud. lo DESEA, puede adquirir estas obras por separado al precio de 80 ptas. unidad (más 12 ptas. de gastos por tomo)



Cinco libros (1.843 páginas) con presentaciones conjuntas. Valen: 750 ptas. ¡SOLO POR 299 PTAS.!

(más quince ptas. de gastos)

Nota de envío con derecho a devolución. Solicita a UNION EDITORIAL - Aragón, 387 - Barcelona-13 LAS CINCO PERLAS DE LA LITERATURA MUNDIAL a reembolso de 314 ptas. Si los tomos no me satisfacen puedo devolverlos sin más explicaciones en el plazo de cinco días a reembolso de su importe.

Don: _____ Calle: _____ Población: _____ Prov: _____

Con el envío recibirá de REGALO otra joya mundial. Los maravillosos cuentos orientales "LAS MIL Y UNA NOCHES". Esmerada edición de 354 págs. También recibirá el libro que compendia todos los vaticinios para este año titulado HOROSCOPO 1972 y un ALMANAQUE DE BOLSILLO. (B)

CONFIDENCIAL

NO LO DUDEN MAS: LA DELANTERA DEL MALLORCA ES MUY MALA

TEXTO Y FOTOS DE



LORENZO RIPOLL

Desterremos la palabra «no tenemos suerte»



Los hermanos Llompart Mora, aparecen sonrientes ante el encuentro. A su lado, al adivinar la intención del objetivo, se tapa Pedro Felip, el hombre que hace preguntas «terroríficas» a Mr. Bumbel. Pasaron mucho frío...

El confidente deportivo parecía malhumorado. Se explica:

—¡No hay derecho! Tener que aguantar tanto frío. ¡Y encima no senti el calor de los goles!

—Eso del frío es cuestión atmosférica.

—A lo mejor los cambios atmosféricos son culpables de las deficiencias mallorquinas. Ya lo creo todo, excepto esa repetida palabra de «no tenemos suerte».

—¿A qué te refieres?

—No es necesario recordarlo. Creo que cuando se llega a la jornada veinte de Liga y una de Copa, cuando se ha alcanzado el promedio de medio gol por partido y se ocupa con todo merecimiento la plaza de equipo menos realizador de categoría nacional de toda España, se puede consig-

nar en la nota de examen, que son muy malos.

—No negarás que en muchos partidos ha habido oportunidades clarísimas para marcar.

—Si un profesional del tiro pichón falla varios disparos fáciles, se le considera malo. Creo en la mala suerte en tres partidos a lo sumo. No creo en veinte.

—Eso lo dices porque tu vaticinio de que se ascendería está fallando.

—No está fallando. ¡Ha fallado! Si el Mallorca continúa jugando igual, con el mismo patrón, seguramente promocionará. Quizá entonces, la gente, atraída por la importancia de unos puntos er litigio, acuda al estadio.

—El vicepresidente José Sánchez dijo que la Directiva lo tenía previsto.

—Leí las declaraciones que hizo a mi querido compañero RAT. Como considero a Pepe un excelente amigo, no he querido contestarle. Discrepo en el 60 por 100 de su porcentaje estoy de acuerdo.

—Ahora, el Europa...

—Un Europa que parece estar en forma ya que ha vencido al Atlético Baleares por 3-1. Su mayor ilusión estriba en salvar la eliminatoria. Yo la veo en globo.

—¿Para ellos?

—Para el Mallorca.

—Tengo la corazonada de que «ganaremos» por tres goles de diferencia.

—Estás un poco chiflado. ¿Por qué no me preguntas algo del Poblense? Se está convirtiendo en el equipo de la isla, ya que sigue firme en ese segundo puesto, sumando positivos y venciendo en «Sa Fortaleza», con todos los



José Luis Saso dialoga con un funcionario del Club. Al parecer, el tema no era el pronóstico del encuentro, sino algo relacionado con las puertas de entrada... por las que entra poca gente, como se puede observar.

poblés apoyándole. Se anuncia un avión especial y se llenan dos. Yo lo tengo decidido: esta tempo-

rada me paso al Poblense.

Como han hecho muchos...

RUNRUN

¡Poblense!
¡Poblense!
¡Poblense!

Nuestro corresponsal en Ciudadela, C. Torrent, nos ha remitido un comentario que llegó con retraso (ayer lunes, por la mañana) en el que escribió que «el Atlético acude a Benicarló con amplia moral».

Así ha sido, porque sucumbió cuando faltaban cuatro minutos para el final, después de defenderse muy bien.

El motivo de esta nueva moral, según parece, es que Juan Cerezo Palay, de nuevo, se ha hecho cargo del equipo ciudadelano.

Lástima que haya encontrado algunos lesionados.

Todavía se está a tiempo de evitar el descenso.

Por otra parte, la directiva del At. Ciudadela no regatea esfuerzos para lograr nuevos elementos. En la actualidad —nos dice Torrent— está pendiente de dos fichajes: un jugador procedente del Real Madrid y otro que estaba enroldado en el Cádiz.

Cierto que el Mallorca cuenta con la delantera «más mala» de Segunda.

Pero debe reconocerse que su defensa sólo se ve superada, en eficacia, por Real Oviedo, Elche, Logroñés y San Andrés.

¡Que cosas!

El próximo domingo. ¡Murense—Margaritense!
¡Casi nada!

Los dos grandes rivales, empatados a 34 puntos.

Ambos, anticayer, vencieron a sus respectivos rivales por 3-0.

El campo resultará pequeño.

Claro que, «a la chita callando», el Campos va acercándose.

Ahí le tienen en el tercer puesto, a dos puntos.

Mientras, el Constancia sigue su escalada hacia la III División, si no se deja sorprender por el Manacor y el «Santitas».

Cinco goles nos parecen muchos.

Lo decimos por la selección balear juvenil.

Nuestro enviado especial, Genovart, lo cuenta todo.

Saludamos ayer a don Francisco Albertí Pujadas.

Este nombre seguramente les dirá poco. Tiene más interés si les decimos que presenció el partido Europa—Atlético Baleares.

Con él mantuvimos un breve diálogo:

—¿Cómo se encuentra el inminente adversario del Mallorca?

—Jugó muy bien durante los 90 minutos. Además, tiene un público muy asiduo, que anima siempre. Me informaron que el miércoles, el campo «vesará», porque les ilusiona que su equipo siga en la Copa. Incluso ya hacen conjeturas si les tocara eliminarse con el Barça, el Español o el Sabadell.

—¿Puede ganarle el Mallorca?

—Si salen a jugar alegremente, no. Si piensan que delante tendrán a un adversario muy difícil de batir, a lo mejor consiguen una victoria por la mínima diferencia, con lo que tendría que disputarse un tercer encuentro.

Este partido será dirigido por el señor Acebal, que después de señalar un penalty rectificó (en el «Luis Sitjar») y que expulsó a Bernardo Sans.

Suponemos que el señor Bumbel, que cuida todos los detalles, dará la capitania, esta vez, a Pereda.

No es por nada... pero es mejor evitar «malos recuerdos».

De manera especial en campo contrario y con una elimi-

natoria que puede representar mucho, económicamente.

Para el desplazamiento a Ferrol, Jaime Rosselló Palmer, director de Viajes Poltur, ha fletado un avión especial, que aterrizará en Santiago de Compostela.

Sabemos que buen número de gallegos residentes en la isla, se han inscrito.

Suponemos que no faltarán los mallorquinistas, ya que entonces el equipo decano se

encontraría «en campo contrario» ya en pleno vuelo. (Es broma, que diría Cassen)

Se sale el sábado por la mañana, regresando el domingo por la noche, alojándose en el Hostal de los Reyes Católicos.

Habría excursión a las Rías Altas.

Todo muy interesante y, además, a lo mejor se destaca la artillería del Mallorca

¡TODAVIA!



Sí, amigos. ¡Todavía sigue al pie del cañón! En una tarde iría, que no invita acudir al fútbol y mucho menos cuando tienen que enfrentarse dos equipos que suman cuatro negativos.

Es J. M^e Domenech. El decano de los comentaristas deportivos. Una enciclopedia viviente del deporte mallorquín, avalado por cincuenta años de escribir en la prensa escrita y para la prensa radiada. Al preguntarle su opinión del partido, Joaquín M^e responde:

—¡¡Qué frío!!

HUMORADAS



VENCER Y CONVENCER

—Si, si, el Mallorca me convenció de que le costará muchísimo mantenerse en Segunda.

ASI VAN LAS COSAS

PRIMERA DIVISION

La presentación del Burgos en la capital de España, en Primera División y por primera vez en la historia, fue un real acontecimiento del que guardarán jubilosa memoria los burgaleses y no tan jubilosa los madrileños. No sabemos si la presencia masiva de castellanos viejos en el Santiago Bernabeu fue causa del empate, o si lo fue el hecho de que el Real Madrid menospreciase al teóricamente débil adversario. Sea como sea, ahí queda para la historia esa dura lección recibida por los blancos y que supone un freno, aunque por ahora nada alarmante, en la marcha del Real Madrid hacia el título.

Mientras, el Valencia, que últimamente parecía apagadillo, volvió por sus recientes fueros. Y fue el Las Palmas el que recibió en su carne cuatro tremebundos impactos de los delanteros valencianistas. Con ello continúa los blancos levantinos robando el sueño a los blancos madrileños.

Mientras, el Atlético de Madrid, pese a las bravuconadas de ese austríaco, antipático y agresivo, que responde justamente por «Mister Látigo», perdió en el campo del Sabadell una de las mejores oportunidades que se le ofrecían para acercarse a los dos de cabeza. Y al perder tal oportunidad, se ve igualado por el Barcelona, que no cesa en su escalada ni al tener que salvar el difícil trance de la visita del Español. Y lo peor del caso para el Atlético de Madrid es que también se han situado a su altura la Real Sociedad y el Málaga. Hay, pues, cuatro equipos empatados a 22 puntos.

Mientras, el Sevilla persiste en su hundimiento: En esta ocasión ha sido el Córdoba el que le ha arrebatado un punto que, a la larga, pudiera ser trascendental para los paisanos de Manolete.

Mientras, el Coruña, siendo fiel a su largo historial de irregularidades, también empató en Riazor con un Málaga que ha vuelto a componer su figura como los buenos toreros y las da todas en el clavo.

Todo lo demás fueron victorias de los que jugaban en casa. Amplias, las del Valencia, Bilbao y Sabadell. Moderada, la del Barcelona; y apuradas, las del Granada y Celta.

SEGUNDA DIVISION

En Segunda División no hallamos ni una mala sorpresa que llevarnos a la pluma: Todos los que jugaban en casa ganaron. Ni un miserable empate se dio en esta jornada.

Otto Bumbel —a nosotros nos gusta llamar a cada uno por su nombre— dice que este Mallorca «no le gusta». En eso está de acuerdo con toda la afición. Pero ese Mallorca «que no le gusta» es el Mallorca que Bumbel ha formado. Por lo que puede deducirse que lo que al entrenador del Mallorca «no le gusta» es su propia obra. A ver si consigue pronto hacer un equipo «que le guste», pues para eso se le ha contratado.

Porque si no lo consigue, la cosa puede revestir graves caracteres. Ya vimos el pasado domingo el lamentable aspecto que ofrecían los graderíos del «Luis Sitjar». La afición ha dejado de acudir en masa, aparte circunstancias climatológicas, porque se ha cansado de salir defraudada del campo. Porque este Mallorca, que nos lo habían pintado de color de rosa al comienzo de temporada, se ha convertido en uno de los mayores fiascos sufridos por la «hinchada» desde tiempos inmemoriales.

Pero menos mal que se ganó, aunque la victoria se nos antoje pírrica. Si en la próxima jornada no se empata o se gana en el Ferrol del Caudillo, será cosa de hacer sonar la «señal de alarma» en el Club Decano. Considérese que el Mallorca se encuentra a doce puntos de la cabeza y a sólo tres de los lugares de descenso. Considérese que en veinte partidos ha marcado once goles, lo que supone un escarnio para el «Trofeo Pichichi». Ni en Primera, ni en Segunda, ni en Tercera Divisiones, ni siquiera en Primera Regional, puede hallarse una delantera menos goleadora. Jamás unos arietes han hecho el ridículo como lo hacen los del Mallorca.

TERCERA DIVISION

También los de Tercera División nos han amargado la fiesta dominical. Solo el Poblense una vez más, acarreo positivos para las Islas. Aunque, para ser sinceros, en esta ocasión no se ha cubierto de gloria, porque el enemigo era francamente inferior y porque los chicos de Quetglas no jugaron como saben y deben hacerlo. «Alcuando bonus dormitat Homerus». O dicho de otro modo, hasta el mejor escribano echa un borrón.

Lo verdaderamente grave es lo sucedido en Ibiza: Que perdió los dos puntos al enfrentarse al Levante, lo que le sitúa de lleno en los lugares peligrosos de la tabla, con un menos cuatro estremeceador. Solo puede alargarse en su descargo que el Levante es uno de los equipos que aspiran al ascenso y tiene madera para lograrlo.

Volvió a defraudarnos el Atlético Baleares. Siempre que abandonan la Isla parece que van dispuestos a comerse el mundo y luego regresan con el rabo entre piernas. También lo del querido Baleares parece tener difícil arreglo.

Esperábamos que el Atlético Ciudadela perdiera en Benicarló y perdió. Pero maldita la gracia que nos hace el haber acertado. De todos modos fue una derrota mínima, que no sirve para abochornar a los ciudadelanos.

SIDERAL

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 1 - Burgos, 1
Sevilla, 1 - Córdoba, 1
Coruña, 0 - Málaga, 0
Granada, 1 - R. Sociedad, 0
Barcelona, 2 - Español, 0

Valencia, 4 - Las Palmas, 0
At. Bilbao, 3 - Real Gijón, 1
Sabadell, 3 - At. Madrid, 1
Celta, 1 - Betis, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
REAL MADRID	19	10	8	1	27	12	28	+8
Valencia	19	10	5	4	30	14	25	+7
Atco. de Madrid	19	8	6	5	27	15	22	+4
Barcelona	19	8	6	5	22	14	22	+4
Real Sociedad	19	9	4	6	29	24	22	+2
Málaga	19	6	10	3	17	16	22	+2
Español	19	8	4	7	26	22	20	0
Las Palmas	19	7	6	6	22	22	20	0
Sevilla	19	7	5	7	22	21	19	-1
Burgos	19	7	4	8	21	25	18	-2
Real Gijón	19	7	3	9	26	27	17	-3
Celta de Vigo	19	6	5	8	19	23	17	-1
Granada	19	6	5	8	18	22	17	-1
Atco. de Bilbao	19	7	2	10	24	18	16	-2
Sabadell	19	5	5	9	17	32	15	-3
Dep. Coruña	19	5	5	9	13	25	15	-3
Córdoba	19	4	6	9	22	34	14	-6
Real Betis	19	4	5	10	12	28	13	-5

DRY IMPALA GIN

LA MEJOR GINEBRA

SEGUNDA DIVISION

Logroñés, 2 - Tenerife, 1
Valladolid, 2 - Villarreal, 0
Cádiz, 4 - Hércules, 0
Leonesa, 4 - Ferrol, 1
Mallorca, 1 - Langreo, 0

Oviedo, 2 - Mestalla, 1
Elche, 2 - Jerez, 1
Santander, 1 - Zaragoza, 0
Castellón, 4 - Pontevedra, 0
Rayo Vall., 1 - San Andrés, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CASTELLON	20	14	2	4	34	16	30	+10
Real Oviedo	20	12	5	3	21	7	29	+9
Leonesa	20	11	4	5	36	25	26	+4
Zaragoza	20	11	3	6	35	19	25	+7
Elche	20	10	5	5	24	14	25	+5
Logroñés	20	10	4	6	19	12	24	+4
Real Valladolid	20	9	4	7	30	26	22	+1
San Andrés	20	8	5	7	16	14	21	+1
Rayo Vallecano	20	8	5	7	19	20	21	-1
Pontevedra	20	6	6	8	21	25	18	-2
MALLORCA	20	6	6	8	11	16	18	-2
Tenerife	20	6	5	9	20	17	17	-3
Cádiz	20	8	1	11	15	20	17	-3
Langreo	20	7	2	11	18	25	16	-2
Santander	20	6	4	10	18	25	16	-4
Villarreal	20	5	6	9	15	26	16	-4
Hércules de Alicante	20	5	5	10	17	23	15	-5
Mestalla	20	5	5	10	17	28	15	-3
Jerez Deportivo	20	3	9	8	13	22	15	-5
Ferrol	20	5	4	11	14	33	14	-6

PARTICULAR NECESITA LOCAL COMERCIAL

en alquiler, de 50 a 1.000 m2. de extensión, en una o dos plantas, con 30 metros mínimo de fachada a calle comercial de primer orden. Dirijan sus ofertas, acompañando planos, al Apartado de Correos núm. 4050 de Madrid. Abstenerse intermediarios.

SMASH

SUPRIME SECCION DE MUJER

A PARTIR DE HOY MARTES
SENSACIONAL LIQUIDACION
DE TODOS LOS ARTICULOS



Todos los abrigos a 1.500 ptas.
Todas las trincheras a 1.200 ptas.
Todos los vestidos a 750 ptas.
Camisas y jerseys a 290 ptas.

TOUS Y MAROTO, 38-42

TERCERA DIVISION

Lérida, 1 - Tarragona, 0
Gerona, 0 - Tarrasa, 0
Algemés, 1 - Onteniente, 1
Ibiza, 0 - Levante, 1
Europa, 3 - At. Baleares, 1

Barcelona At., 1 - Poblense, 1
Acero, 2 - Badalona, 2
Alcoyano, 3 - Gandia, 1
Benicarló, 1 - Ciudadela, 0
Tortosa, 3 - Calella, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
TARRASA	21	12	5	4	33	15	29	+7
POBLENSE	21	11	5	5	31	21	27	+5
Levante	21	9	8	4	25	16	26	+4
Alcoyano	21	11	3	7	32	28	25	+5
Lérida	21	9	7	5	29	16	25	+3
Onteniente	21	11	3	7	25	25	25	+3
Tortosa	21	11	2	8	35	26	24	+4
Tarragona	21	8	7	6	24	15	23	+1
Calella	21	9	5	7	27	20	23	+3
Gerona	21	7	7	7	22	18	21	-1
ATCO. BALEARES	21	9	3	9	23	22	21	-1
Badalona	21	8	4	9	32	36	20	-2
Acero	21	7	5	9	39	42	19	-1
Europa	21	8	3	10	24	28	19	-3
Benicarló	21	7	5	9	29	37	19	-1
Algemés	21	6	6	9	20	36	18	-2
S.D. IBIZA	21	6	4	11	17	28	16	-4
Gandia	21	5	6	10	26	37	16	-6
Barcelona Atlético	21	4	5	12	26	30	13	-7
ATCO. CIUDADELA	21	6	1	14	20	50	13	-7

PRIMERA REGIONAL (GRUPO A)

Llosetense, 0 - Constancia, 1
Collerense, 8 - Petra, 1
Manacor, 3 - Arenas, 0
Ses Salines, 2 - Andraitx, 0

España, 0 - Montuiri, 0
Arenal, 2 - International, 1
At. Rafal, 0 - Sta. Catalina, 5

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CONSTANCIA	21	15	5	1	46	10	35	+13
Manacor	21	13	6	2	55	17	32	+10
Santa Catalina	21	15	2	4	49	19	32	+12
Collerense	21	11	8	2	43	22	30	+8
Llosetense	21	12	2	7	53	29	26	+4
International	21	11	3	7	35	27	25	+5
Consell	20	10	3	7	33	31	23	+3
Andraitx	21	10	0	11	32	39	20	-2
Ses Salines	21	8	2	11	38	40	18	-2
España	21	6	6	9	24	28	18	-2
Montuiri	21	6	6	12	23	34	18	-2
Arenal	21	6	4	11	34	50	16	-4
Arenas	21	5	5	11	22	31	15	-7
Petra	21	5	5	11	35	51	15	-7
Son Cotoneret	20	2	3	15	15	49	7	-15
Atlético Rafal	21	2	0	19	20	79	4	-16

PRIMERA REGIONAL (GRUPO B)

Murense, 5 - Alaró, 0
Independiente, 2 - Campos, 3
Escolar, 3 - Binisalem, 0
Soledad, 0 - Villafranca, 0

Calviá, 1 - Sóller, 2
Serverense, 4 - Bellavista, 0
Poniente, 0 - Pollensa, 1
Margaritense, 5 - Colonia, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
MURENSE	21	14	6	1	65	14	34	+12
Margaritense	21	15	4	2	63	20	34	+14
Campos	21	15	2	4	62	28	32	+10
Binisalem	21	9	6	6	37	32	24	+2
Bellavista	21	9	5	7	36	29	23	+3
Sóller	21	10	3	8	29	25	23	+3
Serverense	21	10	3	8	37	37	23	+3
Colonia	21	9	3	9	37	40	21	+1
R. Pollensa	21	8	5	8	26	37	21	+1
Alaró	21	8	4	9	36	30	20	-2
Soledad	21	6	7	8	29	33	19	-3
Calviá	21	7	3	11	36	52	17	-3
Escolar	21	6	3	12	28	37	15	-7
Independiente	21	4	7	10	24	40	15	-7
Villafranca	21	2	5	14	17	58	9	-13
Poniente	21	1	4	16	15	58	6	-14

Campeonato de España de Selecciones Juveniles

Cataluña, 1 - Aragón, 1
Castilla, 0 - Navarra, 0
Guipúzcoa, 6 - Vizcaya, 1
Valencia, 5 - BALEARES, 1

Oeste, 3 - Galicia, 2
Norte Africa, 2 - Andalucía, 0
Tenerife, 2 - Murcia, 0

¡Constructores!

mejoren sus edificios de viviendas instalando en todas sus ventanas

PERSIANAS DE ALUMINIO

mejoran sus fachadas
no necesitan pintura
son inalterables al sol y la humedad

modelos patentados

Telf. 22 13 72
V. Santandreu, 65

CERRAJERIA G. VIDAL

Importante firma europea de

Carretillas elevadoras

fabricada en España, solicita colaboración de

Organización Comercial

para la promoción y venta de sus productos de manutención en Baleares. Muy conveniente puedan atender asistencia técnica Post-Venta.

Interesados escribir al n.º 9541, Roldós - Anuncios, Vergara, 10. — BARCELONA - 2.

DERROTAS DEL IBIZA Y ATLETICO CIUDADELA

IBIZA. — Alineaciones: LEVANTE.— Mut; Ripoll, Pareja (Churri), Calpe; Diaz, Mifies; Segura, Almela, Piñas, Rodri y Rodri II.

IBIZA.— Saez; Prados, Pla, Juanin; Martinez, Marzal; Moyano, Cifre, Corrales, Lozano y No-Verge (Marti Serra).

Arbitró Nasco, del colegio de profesores, que estuvo deficiente y anticasero.

En la primera parte no funcionó el marcador y los dos equipos buscaron con ansia el gol.

En el primer minuto de la segunda mitad, Piñas, en un rebote de la pelota en Pla, éste conectó un gran disparo, que por su fuerza no pudo detener Saez.

Después de este gol, el Ibiza se lanzó a un furioso ataque, aunque inútilmente unas veces por la mala suerte y otras por la gran actuación del portero Mut.

En el capítulo de destacados figuran por el Levante Mut, Diaz Piñas y Rodri II y por el Ibiza Juanin Marzal y Lozano.

BENICARLO. (Castellón). 30.— Alineaciones:

ATCO. CIUDADELA.— Tomás; Braut, Serrano, Pio; Galdona, Fanner; Lete, Massanet, Gopar, Medina y Godoy.

BENICARLO.— Nicolau; Ballester, Antón (Irlas), Pozo; Valdés, Luiche; Trilles, Fabra (Balbino) y Tonín.

Arbitraje a cargo del señor García Carrión. Hizo una actuación cómoda.

El Benicarló tuvo que luchar contra un equipo incómodo, que se trajo bien aprendida la lección defensiva, aunque un poco rudimentaria, consistente en patadón y adelante, pero con ello consiguió anular la iniciativa local.

Dos jugadores del Ciudadela, ciertamente sin demasiados remilgos, se ocuparon del estrecho marcaje de Trilles, el ariete y goleador benicarlino, quien optó por desplazarse al extremo derecho del ataque, para verse libre de sus incansables y ásperos perseguidores, pero ya fuera de su lugar, conseguiría este gol que ansiaba la afición local.

«QUIEN DA PRIMERO, PEGA DOS VECES, Y...»

EL EUROPA, (3-1), DERROTADO AL ATLETICO BALEARES

Crónica de nuestro enviado especial, DEL SOL

El refranero español, esa filosofía que por su simplicidad, sencillez, está al alcance de cualquier inteligencia, cuenta con principios o frases de enorme veracidad y razón. Y para hacer este comentario en torno al partido Europa-Atlético Baleares del domingo, hemos elegido el que dice "Quien da primero, da dos veces". Muy sencillo y práctico y hasta es posible que el entrenador de los catalanes se lo hiciese conocer a sus jugadores. Tenían que buscar el golpe de sorpresa, el ponerse delante en el marcador, el dar primero, para así cobrar ventaja, minar la moral del rival, superior técnicamente, y a la espera de asestar un segundo golpe. Y a fuer de sinceros que los de la Avenida Cerdeña se aprendieron bien el refrán, aunque para llevarlo a la práctica contasen con la aquiescencia de un árbitro, magníficamente "ayudado" en sus decisiones por un juez de línea que cam-



bió de opinión en segundos e hizo e influyó, para que también viera 180 grados la decisión del señor Casagrán, árbitro de la contienda. Era el minuto 11. En ese momento empezaba a tomar cuerpo la verdad del refrán o lo que es igual, la escalada hacia la victoria final.

El partido se inició, tras guardarse un minuto de silencio por el fallecimiento de un familiar de persona muy ligada al club local, con ligero dominio de los europeos, dominio que fue acentuándose conforme pasaban los minutos. Los propietarios del terreno con un 4-3-3 muy elástico que hacía fuesen dueños del centro del terreno y con pases en profundidad por los extremos, de forma especial a la izquierda, se plantaban ante Riudavets con cierta facilidad. El Atco. Baleares aguantaba las andanadas hasta que un centro con el extremo Túnex en funciones de delantero centro, en claro fuera de juego que señala el linier, pero al que el árbitro pone el "siga, siga", el jugador dispara, rechaza el guardameta y recogido aquel por Oller, lleva el pelotón al fondo de las mallas. El árbitro no señala nada. El auxiliar, picaron él, había bajado la banderita. El trenchilla marcha hacia la banda, consulta, palabras junto al oído auricular y brazo que, imitando a Colón, señaló la tierra. El punto central del terreno de juego. Subía al marcador el primer gol. Se había asestado el primer golpe.

Dos minutos más tarde, Isidoro, a pase de Gual, se interna y lanza un magnífico tiro al que responde con buena intervención Rovira. Sigue la balanza inclinada a favor del Europa y en el minuto 15, Túnex escapa por su banda, se deshace de Sánchez, no acierta a cortar el centro Ramón y Fernández, desde muy cerca bate de nuevo a Riudavets. Es el 2-0. Segundo golpe. Llevamos 30 minutos cuando saca un corner Sehara, rechaza la defensa y el balón hacia Ramoní que avanza y desde fuera del área tira, la pelota hace un extraño al rozar la espalda de Ramón y Riudavets que no lo espera por estar tapado y el giro extraño, hace la estatua y gol. Es el 3-0 con que finalizaría la primera parte, tras un buen disparo de Isidoro que no consigue bloquear el meta local y que aleja a corner la defensa. Eran muchos 3 goles de diferencia, tres golpes asestados que habían dejado casi fuera de combate al rival y que les permitía vivir de las rentas. Ellos supieron dar primero, aprovecharon todas las circunstancias.

En la segunda parte, de salida, un cambio en el Europa al quedar Rubio en la caseta sustituido por Barrado. Los de Arqué adelantaron líneas y se imponen totalmente a sus rivales. Empezamos a ver el auténtico Atlético. Jugando con alegría, soltura y técnica, ponen cerco a la meta adversaria y a los 13 minutos, una gran jugada de Roldán con pase a Isidoro y se establece el 3-1. Renace la esperanza porque el dominio es absoluto, pero los blanquiazules no tienen "ayudas", sino todo lo contrario y así una y otra vez los tres señores vestidos de negro se dedican a cortar en flor cualquier jugada de peligro que pueda suponer acortar distancias en el

marcador. Se ha retirado Gual y Ruíz ocupa el puesto de extremo derecho. El novel jugador imprime mas fuerza al ataque al que se suman con frecuencia Sánchez y Sehara mientras que Ramón está solo en el centro del campo.

Se busca el gol, pero no se logra y al final, los puntos se quedan en casa, no sin antes producirse otras dos sustituciones: Santi por Oller y Perales por Bibi.

No seremos nosotros quienes digamos que mereció la victoria el Atlético Baleares, pero si el empate. Cada tiempo fue de un equipo. En el primero todo favorable para el Europa, en el segundo, el mejor jugador, de los visitantes. Pero... Si. Ellos supieron dar primero, y ya saben como termina el refrán, con la ventaja de que no fueron dos, sino tres las veces que dieron o marcaron. ¿Llevará el Atlético Baleares a la práctica este refrán?

Los europeístas formaron un buen bloque teniendo sus mejores hombres en Rovira, Balmas, Fernández, Rivera y Túnex.

Por el Atlético Baleares, Riudavets no es totalmente responsable de los goles, el segundo imparable. La defensa no estuvo, especialmente en la primera parte muy firme. Se produjeron algunos fallos y entregas defectuosas. En los volantes, Monterde con su clásico juego y Roldán cortó y realizó buenas entregas y Bibi corriendo al campo de punta al

igual que Paco. Perales que solo actuó 6 minutos no puede ser juzgado, si en cambio Ruíz que realizó algunas penetraciones originando peligro para Rovira. Gual luchó pero no siempre con acierto, muy bien marcado por Balmas. A nuestro delantero centro parece ser le faltan partidos. Encontra lo intentó todo, pero es posible fuese el del domingo su tarde floja en lo que va de temporada. Y finalmente, Isidoro, para nosotros el mejor del equipo y del partido, dejó estela de su clase y bien hacer.

El terreno de juego en buenas condiciones y unos 4.000 espectadores, correctos en todo momento.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Casagrán. Repetimos lo dicho al principio, caserillo y muy mal auxiliado en las bandas. Al decir muy mal nos referimos en cuanto concierne a sus intervenciones respecto al Atlético Baleares, para los locales les resultaría su labor "fenomenal". Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

C. D. EUROPA.— Rovira; Rubio (Barrado), Ortí, Balmas; Ruíz, Hernández; Oller (Santi), Ramoní, Fernández, Rivera y Túnex.

ATCO. BALEARES.— Riudavets; Sánchez, Ramón, Sehara; Paco, Monterde; Bibi (Ruíz), Roldán, Gual (Perales), Isidoro y Encontra.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SELECCIONES JUVENILES

UN GOL EN FRIO QUE NO DEBIO SUBIR AL MARCADOR

PRINCIPAL «PROTAGONISTA» DE LA ABULTADA DERROTA BALEAR: 5-1

(Crónica de nuestro colaborador Gabriel Genovart, por gentileza de la F. B. de F.) — Con tarde grata, terreno de juego en magnificas condiciones y ante la mirada atenta de unos 20 mil espectadores, se disputó tras el encuentro Valencia-Las Palmas, el correspondiente al Campeonato de España de Selecciones Juveniles. Parece lo más honrado decir, al iniciar esta crónica, que el seleccionado valenciano, cumplió su obligación. Esta era, ni más ni menos ganar a nuestros representantes, que les rendía visita en su «feudo» del «Luis Casanova».

Otra cosa es contar porque se ganó. Incluso precisar si se lo mereció tan abultadamente. No queremos echar un jarro de agua fría a los aficionados mallorquines, que como es natural, habrán recibido la derrota con pesimismo acentuado.

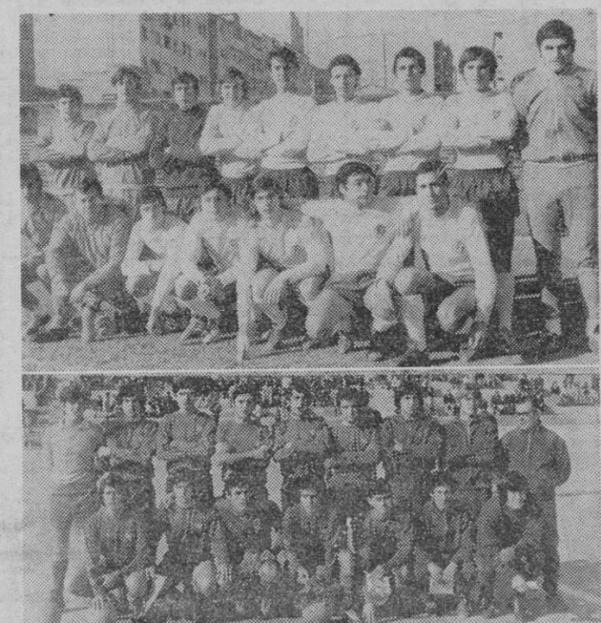
Creemos siempre que gana con justicia el equipo que logra marcar más goles. Sin embargo debo hacer constar que en esta ocasión aunque fueran los valencianos quienes impusieran la inspiración goleadora (el primero de ellos, que ni en sueños se lo habrían imaginado jamás, y los otros cuatro, producto de esos tiros llamados impaables), fueron precisamente los mallorquines quienes en la segunda mitad tuvieron mejores ocasiones de reducir ventaja que ellos aumentarla. Hubiera bastado para ello, que el colegiado valenciano señor Pandos, no se hubiera inclinado a barrer por casa, para que lo que parecía imposible, por lo menos se habría nivelado bastante más que lo que sentencié el marcador, tras el soberbio gol marcado por el voluntarioso jugador del CIDE, Santi.

Y para basarnos en cuanto decimos más arriba, ahí están los dos formidables tiros de Mateu y Amengual, que certificarán el aserto de cuanto relatamos. Sin estos fallos (o pura desgracia tómesese como quiera), tremendos de puntería y sin la completísima actuación del guardameta local Vidal, la diferencia que al final campeó en el marcador, no habría sido ni mucho menos, tan enorme.

¿Razones para que ello no ocurriera? Ya lo hemos indicado más arriba, aunque las encontramos hasta cierto punto lógicas, si tenemos en cuenta que el colegiado, por lo visto, saltó al rectángulo de juego, dispuesto a que la jornada se rematara con dos clamorosas victorias valencianas.

A pesar que en los 15 primeros minutos, los locales pudieron darse cuenta de que no debían, ni podían confiarse aquel inesperado gol que tan gentilmente les regaló, puso alas en su entusiasmo, mientras por el contrario las cortaba en flor en el ánimo de nuestros muchachos.

Cinco goles en contra, son muchos. A pesar de ello, tan pronto se inició la segunda parte, otro



Las selecciones de Valencia (arriba) y Baleares, que se enfrentaron el pasado domingo.

aire pareció respiraba nuestro seleccionado, ya que tan pronto entró en la delantera el incisivo interior Santi (reemplazando a Solivellas), aquella se mostró mucho más peligrosa, con un Aparicio que, a medida que transcurría el encuentro, se convertía en auténtica figura. Ello trajo consigo, que la parcela local pasara por momentos de auténtico peligro, no tardando en llegar el gol mallorquín al conectar Santi, ed disparo, una magnífica cesión de Ballester. Tras este gol, el dominio pasó a pertenecer a los visitantes por espacio de bastantes minutos. Sin embargo, los tiros que dirigían sin cesar, Aparicio, Santi, Mateu y Amengual, se malograban por mala puntería o por intervenciones in extremis del meta local, y en la mayoría de casos, avances que llevaban el sello inconfundible de peligrosidad, eran cortados por el encargado de la contienda.

Los equipos fueron: SELECCION VALENCIANA: Vidal; Campillo, Montaña, Montañés; López, Hubeda; Crespo, Saura, Climent, Gordo y Faubel (Albiol, Navarro). SELECCION BALEAR: Bujosa (Mas); Melis, Ballester, Munar; López Perelló, Amengual, Solivellas, Cladera, Aparicio y Mateu (Santi).

GOLES: 15 minutos: Avance local, cuyos delanteros logran adelantarse en el área chica. Salvo Bujosa desesperado con miras a

atajar el peligro y al no poderlo hacer, Ballester que no se había apercebido de ello (luego supimos que quedó deslumbrado por los focos) la cedió directamente hacia el portal y como es natural el balón, sin encargo de vigilarlo, se introdujo mansamente hasta el fondo, 1-0. 25 minutos: Falta directa desde unos 30 metros. Se encarga de lanzarla Gordo, que de chut imponente introduce el esférico por la misma escuadra.

28 minutos: Se origina otro avance local culminando con cierto testarazo de Saura que Bujosa se ve impotente para impedirlo. 30 minutos: Otra vez Gordo (que gran jugador hay en cienes) tras prepararse el balón, lanza terrorífico tiro que, como una exhalación, va a besar las mallas. Aún resonaban los aplausos de los espectadores, cuando otro tiro impresionante de Gordo, se alojó en el portal de Mas y en el minuto 48, Santi lograba al fin salvar el honor mallorquín.

PARA SU MUDANZA
CASA ROJALS
NO LO OLVIDE LE GARANTI
ZARA SU TRASLADO
CENTRAL EN BARCELONA:
92 22 192 «ONOLITEL»
SIETE ESQUINAS, 5. Tel: 212227

Los concursos deportivos del diario «BALEARES»

TROFEO COLOWALL



No se entregará el trofeo esta semana, instituido por don Fernando Gay, porque no se ha dado la grata circunstancia de que un jugador del Mallorca marque dos goles. Como se dará al que los consigue en partido oficial, y la Copa entra confiemos que se proclame un ganador en el encuentro a disputar mañana, en el campo del Europa. A lo mejor ello significaría esa ansiada recuperación, ante el marcado contrario.

COPA SCORPIO

En la entrevista que le hicimos a don Antonio Jordí Pastor, adelantamos que concede un artístico trofeo de plata, para el equipo mallorquín de categoría nacional que, a partir de la jornada última, marque más goles.

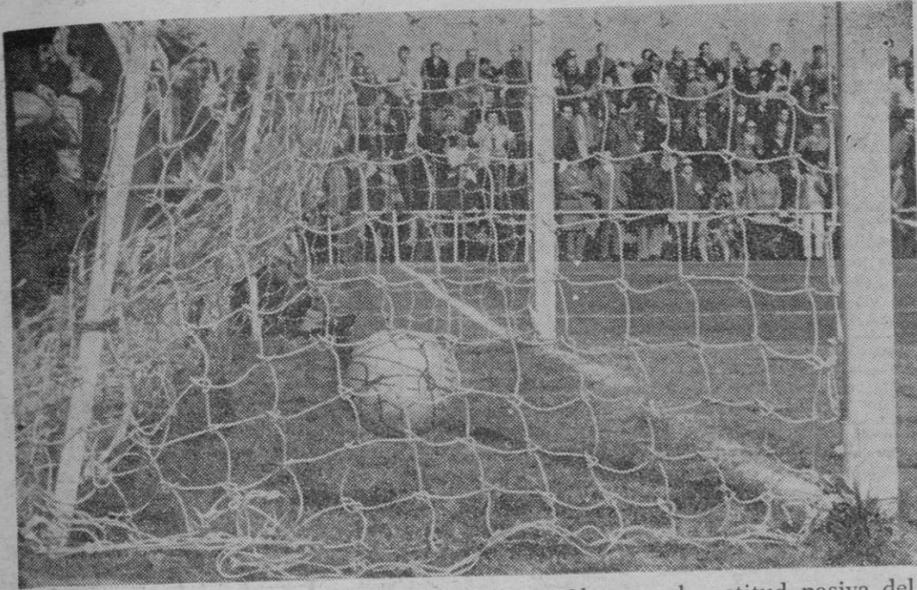
Son el Mallorca, Poblense y Atlético Baleares. El trofeo, pasará a ser propiedad del club que lo conquiste, a partir del final de la actual Liga. (No entran los encuentros de Copa). También se entregarán medallas a los jugadores del equipo vencedor. En su honor se dará una fiesta en la discoteca Scorpio, del Arenal. Por lo tanto, por curiosa coincidencia, los tres equipos comienzan empatados a un gol.

DEPORTES

BARCELONA ATLETICO, 1 - U.D. POBLENSE, 1

MUY BUENA PRIMERA MITAD POR PARTE MALLORQUINA, SIENDO SUPERADOS EN LA CONTINUACION

BENNASAR POR EL POBLENSE Y RODRI POR EL BARCELONA ATLETICO, GOLEARON



Bennasar acaba de marcar el gol del Poblense. Observen la actitud pasiva del numeroso público... seguidor acérrimo de su Barcelona Atlético.

en un defensor saliendo el balón rebotado a córner por encima del larguero.

M. 34, Golazo de Bennasar al aprovechar un centro perfecto y preciso de Meñico y lanzar sobre la salida de Miñán un potente disparo que termina en las mallas.

M. 35, en pleno apogeo del Poblense, Meñico incomprensiblemente, cuando estaba en el suelo Miñán y completamente descolocado lanza un balón desde dentro del área pequeña, que se estrella en las mallas exteriores.

Siguen unos minutos infructuosos del Barcelona Atlético, para llegar al descanso con ventaja de los poblenses.

En el m. 47, se lanza falta contra el Barcelona Atlético, la tira Meñico, entrando al remate Figuerola, Bennasar y Crespi, para que sea éste que ya en mala postura tire fuera.

M. 48, es el Barcelona Atlético, en una de sus más peligrosas incursiones del defensa izquierdo Alsó, quien lanza un potente disparo bastante esquinado y al que responde Alfonso, con una muy buena parada.

M. 51, Argimiro cerca del poste lanza un potente disparo, respondiendo Alfonso con una buena parada, pero debido a la potencia del chut no puede bloquear el balón y Rodri atento a la jugada consigue el empate a uno.

En el m. 55, se retira Castillo entrando Corral.

En el 62, es Figuerola el que se retira cediendo su puesto a Cela; no sabemos el alcance de la lesión de Figuerola, pero cojeaba ostensiblemente.

En el m. 70, espacada de Mir II, por la izquierda -l cual es zancadilleado y derribado dentro del área, sin que el árbitro se entere.

El Poblense cierra más sus filas, retrasándose Bennasar, dando lugar a que el dominio del Barcelona Atlético, sea más intenso; si bien la defensa poblense se emplea con acierto.

En el m. 85, es Mir I, quien tras un breve avance lanza un potente tiro, que tras rebotar en un adversario sale a córner lamiendo el poste izquierdo de Miñán.

Sobre el m. 90, de nuevo penalty, al quedar sólo Cela frente al marco en el momento de lanzar a gol es entrado alevosamente por el portero de un soberano puntapié, que le rasga por completo la camisa, su tiro se estrellaría en el poste izquierdo de Miñán y aquí el árbitro del encuentro daría por concluido este partido, sin enterarse del penalty antes indicado.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Culdó de dirigir la contienda el colegiado guipuzcoano Sr. Olesagasti, ayudado por liniers del mismo colegio; su labor sobre todo en la segunda mitad pecó de casera, además de comportar que en numerosas ocasiones Mir II, se viera atropellado por dos defensores.

Por el BARCELONA ATLETICO: Miñán; Laguna, Moré, Alsó; Macizo, Diego; Argimiro, Abete, Gorricho Rodri y Castillo (Corral).

Por el POBLENSE: Alfonso; Pomar, Oliver, Gost; Crespi. Cladera; Mir II, Mir I, Bennasar, Meñico y Figuerola (Cela).



Luchó mucho Bennasar y con bastante acierto. Aquí le vemos intentando un remate de cabeza, y que al final sería despejado por el meta catalán.

DESTACADOS

Por el Barcelona Atlético a su portero Miñán, Macizo, Moré y Rodri.

LA ACTUACION DE LOS ISLEÑOS

Alfonso, muy seguro en sus actuaciones, algunas de ellas de soberbia factura, ninguna culpa se le puede achacar en el gol encajado.

Pomar. — Estuvo más sujeto a su demarcación, sin filtrarse por las alas como es su costumbre, aunque cumpliera en su cometido de defensa.

Oliver. — Buena actuación la suya, aunque en los primeros compasses del partido pareciese nervioso.

Gost. — Estupenda su actuación, sobre todo en la primera mitad, después cuando no pudo contar con el apoyo de Figuerola, lesionado, tuvo que vérselas en multitud de ocasiones con dos atacantes, cumuliendo como un jabato.

Crespi. — Su actuación estuvo algo por bajo de la que nos ofreciese ante el Acero, a pesar de ello cumplió perfectamente.

Cladera. — Casi nos atreveríamos a decir que salvo Alfonso ha sido el mejor de la defensa, cumpliendo perfectamente la labor de anular a Gorricho.

Mir II. — Debe destacarse de él su valentía en todas sus intervenciones, ya que continuamente se vio asediado recibiendo «cariacas», por dos adversarios.

Mir I. — Su labor en el centro del campo fue inmejorable así como su visión de la jugada, muy bien.

Bennasar. — El esforzado delantero centro, estuvo defendiendo y atacando, actuó muy bien.

Meñico. — Tuvo una primera parte soberbia, insuperable, para hundirse —agotado creemos— en la segunda mitad.

Figuerola. — Todo el tiempo que estuvo en completas facultades físicas, fue un verdadero motor, defendiendo y atacando siempre con acierto; lástima de lesión, ya que de seguro podríamos ahora cantar victoria.

Cela. — El sustituto de Figuerola, hizo lo que pudo, ya que junto con Mir II, se enfrentaba a toda la defensa adversaria.

AJEDREZ

CAMPEONATO DE MALLORCA DE AJEDREZ INDIVIDUAL 1972

Organizado por la Federación Balear de Ajedrez y el Club Natación Palma, en los locales del complejo deportivo de este último, el próximo día 5 de febrero se celebrará el sorteo para la primera ronda del Campeonato de Mallorca de Ajedrez individual que se disputará en la modalidad de sistema suizo a diez rondas.

Se celebrarán las partidas los días 7, 10, 14, 17, 21, 24 y 28 de febrero y los días 2, 6 y 11 de marzo.

El día 11 de marzo coincidirá el cierre del torneo, proclamación de vencedores y reparto de trofeos.

La inscripción para participar en este campeonato está abierta para todos los jugadores federados de Mallorca y la organización invita a seguir el desarrollo del

mismo a todos los aficionados a este deporte.

Se espera una nutrida inscripción de participantes, lo que dará un notable relieve a esta edición de los campeonatos de Mallorca.

Es de lamentar que nuestro Campeón de España, Juan Manuel Bellón, no podrá participar por hallarse actualmente disputando el Torneo Costa del Sol en Málaga. Ello no obstante, ha de contribuir a que la lucha por los primeros puestos sea más interesante y disputada.

Esta organización por el Club Natación Palma es una nueva muestra de su inquietud por el fomento del deporte y estamos convencidos que no le faltará el éxito colocándoles en la vanguardia de las entidades deportivas de nuestra provincia.

por la segura defensa isleña. El Poblense ha hecho un partido de campo contrario y mientras se ha contado con los once que habían salido el terreno de juego ha dominado la situación. Después, al lesionarse Figuerola, la posesión del centro del campo ha pasado a poder de los catalanes que con sus sucesivas oleadas se acercaban más que peligrosamente al portal de Alfonso. La lesión de Figuerola no cabe ninguna duda ha sido lo que ha provocado que el Poblense cediese un punto, de los dos que se había llevado a la caseta en el intermedio; creemos también que de haber acertado Meñico el remate a puerta vacía, con lo que habría conseguido el 0-2, a estas horas otro gallo cantara.

PELICULA DEL PARTIDO

Ya a los 3 minutos Figuerola ensaya el tiro, si bien detiene Miñán, aunque el árbitro señalara fuera de juego de Meñico.

En el minuto 7, en el lateral derecho del área de castigo catalana, es señalada una falta a favor del Poblense, la tira Meñico y Figuerola entrando al remate consigue tirar, si bien el balón da en una defensa saliendo córner.

M. 12, excelente combinación Figuerola—Meñico, Mir I, con tiro de este último que sale un poco desviado.

M. 22, tras unos momentos de dominio catalán, Figuerola, realiza por su cuenta una incursión llegando hasta la frontal del área de castigo, para desde allí lanzar un tremebundo disparo, que el meta Miñán, en formidable intervención desvía a córner.

M. 26, filtración de Mir I, por el ala, con pase atrasado, que Miñán, lanzándose muy bien hacia adelante consigue atrapar.

M. 31, a pase preciso de Meñico es Gost, tras una formidable incursión que llega hasta el poste derecho de Miñán, para desde allí centrar atrasado dando el balón

ELECTRODOMESTICOS AVENIDA

OFRECE 49 LOTES EN SENSACIONAL OFERTA

FRIGORIFICO 5 años garantía. **COCINA** ALTA 3 fuegos con horno
LAVADORA 5 Kg. ropa. **TELEVISOR** 1.ª marca 24" UHF preparado color

TODO POR 23.900 pts.

Y SOLO PRIMERAS MARCAS

A LOS 20 PRIMEROS CLIENTES LES OBSEQUIAREMOS CON UN ESTUPENDO REGALO

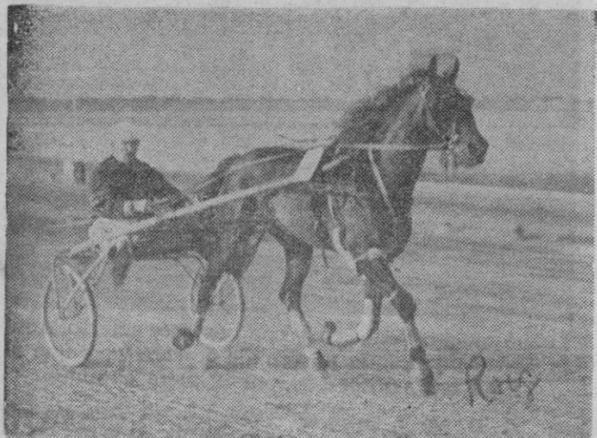
VIVES DARA PERSONALIDAD A SU OFICINA
muebles metálicos
EXPOSICION Y VENTA:
Font y Monteros, 56 - Tel. 21 50 72.



HIPODROMO

DOS TRIOS DESIERTOS EN UNA TARDE DE AGITACION INTERNA Y SORPRESAS

PRINCESA M, INSULA, ODESA JULIA, OSCAR J.R., LIDER KHAN, SOURRIANT, QUERCY, Y SIFILET F, VENCEDORES



Souriant Quercy, de los hermanos Curras y conducido por Jaime Comas, cuajó la carrera que prometía.

Atmósfera de tensión a causa de una crisis que no debió resolverse por los medios puestos en juego, sino a base de un diálogo constructivo y esclarecedor digno de personas ecuanímes que respetan ante todo y sobre todo a la afición, y la afición, y la mayor ironía que podía ofrecérsenos, dos trios desiertos cuando el tema dominante era la huelga y la no celebración de carreras el próximo domingo.

Y dejando aparte un tema, con el que podríamos llenar todo el periódico un resumen de las carreras.

«PRINCESA M» TIENE

CONDICIONES

Convincente recorrido de Princesa M que salvados los escollos de Obredo y Oropesa resistió el embate final de un Orman d'Or bien graduado. Remate de Olé.

1. Princesa M. 35-8 2.240 m.
 2. Orman d'Or 35- 2.240 m.
 3. Olé 39-5 2.220 m.
- Ocho participantes.
Quiniela a 63 ptas.

«INSULA», SORPRESA

Yegua difícil Insula pero que ha mejorado en sus últimas actuaciones, venció en una carrera en la que Penélope malogró su recorrido en los últimos 800 metros y Besporjadok muy cerca de la meta, cuando intentaba el último ataque. Buen final de Obufo y momentos de Centauro.

1. Insula 35-6 2.420 m.
 2. Obufo 35-7 2.420 m.
 3. Besporjadok 35-4 2.440 m.
- Nueve participantes.
Retirado: Mistral.
Quiniela a 605 ptas.

«OKEY B», FALTA DECISIVA

Okey B marchó destacado en cabeza antes de una desmontada, se finales echó al traste su carrera. Venció Odesa Juliá en un recorrido en crescendo, fue distanciado Iapis II y tanto Marli como Pinita Juliá pudieron más que Miss Kid irregular.

1. Odesa Juliá 32-8 2.540 m.
2. Marli 33-5 2.540 m.

3. Pinita Juliá 34-2 2.540 m.
- Siete participantes.
Quiniela a 40 ptas.

«OSCAR J. R.» SUPERO

LA PRUEBA

Como era de esperar Oscar J. R. triunfó en su pase a una nueva categoría. Marchó siempre en cabeza con fuerzas para cuando le atacaron Nevada y Masina. Tras ellos, Jaminosa.

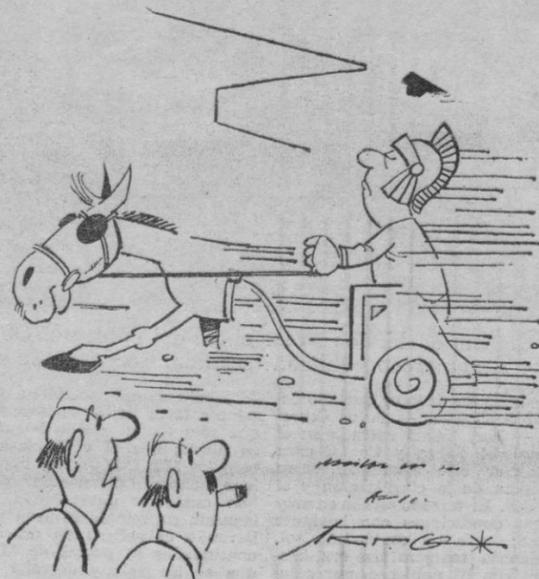
1. Oscar J. R. 32-5 2.600 m.
 2. Nevada 32-1 2.620 m.
 3. Masina 30-9 2.660 m.
- Nueve participantes.
Quiniela a 16 ptas.

«LIDER KHAN» PUDO

SOSTENERSE

Aunque la carrera se acoplaba al máximo, al final rematara Marisol y Oberive llegara a sacar cabeza antes de una desmontada, se conservaron las posiciones iniciales con Lider Khan al frente y muy cerca a sus parientes cercanos Listo y Bufón que con él formaron el trió.

1. Lider Khan 29-8 2.300 m.
 2. Bufón 29-1 2.320 m.
 3. Listo 30- 2.300 m.
- Diez participantes.
Quiniela a 124 ptas.



—Es un gran jokey pero tiene muchos delirios de grandeza.

tre d'Avril y August Worthy habían marcado la pausa. Carrera muy brillante.

1. Souriant Quercy 28-8 2.440 m.
 2. Son Petit Lou 28-8 2.440 m.
 3. Quatre d'Avril 29-7 2.420 m.
- Doce participantes.
Quiniela a 502 ptas.
Trió: desierto.

Doce participantes.
Quiniela a 135 ptas.
Trió: desierto.

«TIDALIUM PELO» VOLVIO

A GANAR EL «PRIX

D'AMERIQUE»

Tidalium Péló ganó por segunda vez consecutiva el Prix d'Amérique. En una de nuestras próximas ediciones daremos detalles de la prueba que, según noticias, tuvo sus incidentes ya que marchando en cabeza Une de Mai, otro caballo se lanzó sobre su cabrioleto. Sólo nueve participantes se disputaban la máxima prueba del trofeo europeo dotada con 700.000 francos de los nuevos y estos eran: Amyot, Villaquier B, Tidalium Péló, Arbella, Vismie Keyst Spartau —el único extranjero— Volnay II, Tony M y Une de Mai. Otras siete carreras completaban el programa, todas ellas de selección.

CENTAURO

ESECTACULAR VICTORIA

DE «SIFILET F»

Carrera muy agrupada con Pretty Vandéen, Gengis Khan, Joli Sport y Mairena en los mejores puestos y espectacular remate de Sifilet F —Jens Insen— que en los últimos 800 metros pasó de la cola a la cabeza. Gran rival al remate fue el eficaz Saros.

1. Sifilet F. 26-1 2.440 m.
2. Saros 26-2 2.440 m.
3. Mairena 27- 2.420 m.

«SOURRIANT QUERCY» DIO

EN EL CLAVO

Esta vez no se desmontó Souriant Quercy y por eso triunfó con cierta holgura a pesar del fuerte remate de Socoa —distanciado— y de Son Petit Lou. Oh Picón, Qua-

LA QUINIELA

GANADORA

- | | |
|-----------------------|---|
| R. Madrid - Burgos | x |
| Sevilla - Córdoba | x |
| Coruña - Málaga | x |
| Granada - R. Sociedad | 1 |
| Barcelona - Español | 1 |
| Valencia - Las Palmas | 1 |
| At. Bilbao - Gijón | 1 |
| Sabadell - At. Madrid | 1 |

- | | |
|------------------|---|
| Celta - Betis | 1 |
| Cádiz - Hércules | 1 |
| Leonesa - Ferrol | 1 |

- | | |
|------------------------|---|
| Elche - Jerez | 1 |
| Santander - Zaragoza | 1 |
| Castellón - Pontevedra | 1 |

PROXIMA QUINIELA

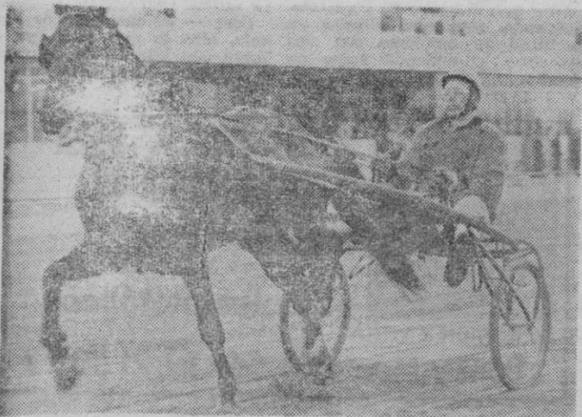
JORNADA 23ª
6 Febrero 1972

- 1 Córdoba - Burgos
- 2 Málaga - Sevilla
- 3 R. Sociedad - Coruña
- 4 Español - Granada
- 5 Gijón - Valencia
- 6 At. Madrid - At. Bilbao
- 7 Betis - Sabadell
- 8 Celta - R. Madrid
- 9 Logroñés - Valladolid
- 10 Hércules - Leonesa
- 11 Ferrol - Mallorca
- 12 San Andrés - Oviedo
- 13 Mestalla - Elche
- 14 Zaragoza - Castellón

RESERVAS

- 1 Villarreal - Cádiz
- 2 Jerez - Santander

BRENTA, PIMPINELA II, ORFEO, NADIE R, JIM D'OR, RAVEL, Y NAUTILUS IV TRIUNFARON



BRENTA CONDUCTIDA POR GABRIEL MORA, OBTUVO SU SEGUNDA VICTORIA EN MANACOR.

que perdería su oportunidad sobre la meta. Motín no perdería contacto y Nadie R podría con todos a pesar de sus indecisiones.

1. Nadie R 36"-7
 2. Motín 37"-3
 3. Indian Dior 37"-8
- Diez participantes. — Quiniela a 119 pesetas

BUENA QUINIELA

Jim d'Or anuló el handicap que rendía, ganó la batalla a Jorbán y en un fuerte remate pudo con el grupo de cabeza en el que militaban Nilcon, Indor y Loba —desmontada decisiva.

1. Jim d'Or, 31"-4
 2. Indor 34"-
 3. Nilcon 34"-5
- Nueve participantes. — Retirado: Okepina. — Quiniela a 511 pts.

CODICIOSA LLEGADA

Ravel, que mandaba el grupo zaguero, pudo con Sir de Richard, Malero Fox y Pipo II que, perdidas las oportunidades de Nogaró y Petit Volo, peleaban en los puestos avanzados. Llegada a punta de látigo.

1. Ravel 26"-7
2. Sir de Richard 28"-8
3. Malero Fox 29"-8.

Nueve participantes. — Retirados: Tierce Royal. — Quiniela a 170 pesetas.

«NAUTILUS IV» AL REMATE

A pesar de que Quinola III se mostrara bastante mejorado manteniéndose en cabeza hasta cerca de la meta, cedió en un final de cambios radicales ya que Martel, en cabeza fue superado por Nautilus IV y Fil d'Or que corrían agrupados.

1. Nautilus IV, 32"-
2. Fil d'Or 31"-3
3. Martel 31"-3

Diez participantes. — Quiniela a 65 ptas. — Trió a 1.429 ptas.

JUAN LLULL

EN MANACOR

Progreso de esta cantera que no solo no debe ser desaprovechada sino mimada y un programa que respondió a lo esperado: este avance entre los ejemplares jóvenes y la emoción de una carrera estelar de calidad.

OTRO TRIUNFO DE

«BRENTA»

Abundancia de ejemplares que no se habían clasificado y fácil triunfo de la rusa Brenta. Pedro B se clasificó por primera vez y el reaparecido Pakistan d'Or pudo con un Plus Ultra prometedor.

1. Brenta 44"-2
2. Pedro B 45"-8
3. Pakistan d'Or 46"-7

Siete participantes. Retirados: Nisomulga y Pamina. — Quiniela a 42 pesetas.

«PIMPINELA II» SE

IMPONE

Pimpinela II puede servir de ejemplo de lo que puede ofrecer la cantera. Le costó conseguir su primer triunfo pero ahora marca medias más que prometedoras Pandora reaccionó de sus malos

comienzos y aún pudo con montpier II.

1. Pimpinela II 36"-2
2. Pandora 37"-
3. Montpier II 40"-5

Ocho participantes. Retirado: Pandón. — Quiniela a 78 ptas.

«ORFEO» ESTRENA

CATEGORIA

Los de cabeza se mantuvieron en sus posiciones y a pesar de la batalla que dieron Olé II y Palatina, Orfeo no pudieron con un Orfeo que salía en vanguardia y supo conservarla.

1. Orfeo 36"-6
2. Olé II 36"-4
3. Palatina 36"-4

Nueve participantes. — Retirado: Orto. — Quiniela a 33 ptas.

OPORTUNIDADES

REPARTIDAS

Hubo un tira y afloja constante aunque marcaran la pauta un Indian Dior que cedería y un Mago

BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

JORNADA VICTORIOSA PARA LOS CUATRO EQUIPOS MALLORQUINES DE III DIVISION

TRIUNFOS A DOMICILIO DEL PATRONATO Y CIDE Y DEL MOLINAR POTENS E HISPANIA EN CASA



DOS JUGADAS CORRESPONDIENTES A LOS ENCUENTROS DISPUTADOS EL DOMINGO EN EL MOLINAR Y EL VIVERO — (Fotos "Terrades").

La jornada del domingo, correspondiente a la III División Nacional habrá de ser registrada con extraordinaria satisfacción debido al hecho de que fueron los cuatro equipos mallorquines que resolvieron sus respectivos encuentros con otras tantas victorias, lo que además de constituir todo un record, supone un paso importante para su clasificación, tanto por lo que se refiere a los dos equipos que vencieron en sus desplazamientos con todas las dificultades que ello representa, como para los que vencieron en casa, con todo lo que para ellos significa.

De gran mérito el triunfo del Cide, tanto por la diferencia conseguida como por la calidad del adversario, que además jugaba en su pista, al igual que el del Patronato, logrando el conjunto mallorquín conservar esta magnífica posición que ahora ocupa.

Aunque con muchas dificultades, consiguieron Hispania y Molinar imponerse a sus adversarios, con todo el mérito que supone teniendo en cuenta la categoría antes demostrada por sus respectivos contrincantes.

En resumen, jornada grande para el baloncesto mallorquín, que como es natural deseamos tenga pronta repetición.

MOLINAR, 47
PRAT, 44

Fue sin duda el domingo, cuando Prat nos ofreció su actuación más desafortunada de las que lleva teniendo en Mallorca y si a ello le añadimos que el Molinar tampoco estuvo muy acertado, es fácil imaginar que el encuentro entre estos dos equipos no fuera de una gran brillantez, llegando incluso en algunos momentos a resultar casi soporífero y es que en ocasiones parecía como si los

dos conjuntos se afanaran en jugar a no jugar, con defectuosos pases y con canastas cantadas que incomprendiblemente se fallaban.

Y así y todo, el Molinar pasó sus serias dificultades para terminar imponiéndose a los catalanes, que en los primeros cinco minutos tenían igualada la partida en el marcador, con un empate a seis puntos que después se convertiría en una ventaja de los catalanes por 14-20, en el minuto quince, dándose la circunstancia de que desde el minuto once al diecisiete, no lograran los locales marcar ni un solo punto, permitiendo así a los catalanes este adelantamiento, que en el descanso se había convertido en una nada esperanzador 18-25, al mismo tiempo que demostraba la ineficacia encestadora de los dos conjuntos.

En la continuación, pareció como si se mejorara algo el rendimiento, especialmente por parte del Molinar, que a los cinco minutos ya había logrado reducir distancias y se ponía a tres puntos del Prat, para cinco minutos después, o sea a mitad de este período, conseguir el empate a treinta y un puntos. Continuó la presión local, que se adelantó en el marcador, para al entrar en el período opcional ver su ventaja de 43-37, abriendo la esperanza de conseguir un triunfo, esperanza que se iría reduciendo, ya que el Prat llegó colocarse en un peligroso 45-44, que finalmente decidió el Molinar con el logro de otra canasta y anotándose un favorable 47-44.

En los catalanes, muy pocas cosas a destacar y en el Molinar, Juan Munar que reaparecía, demostró no haber recuperado su

antigua capacidad encestadora.

MOLINAR: Sans 16, Munar 17, Canet 4, Nieto 8 y Mas 2.
PRAT: Puges 10, Conde 14, Bartra 6, Canillo 8 y Casas 6.

Arbitraron los señores Mercant y Salas, que estuvieron bien. Señalaron diecisiete personales al Molinar, debiendo abandonar Mas y once al Prat, sin que ello afectara a ninguno de sus jugadores.

HISPANIA, 57
BOSCO, 56

El Hispania logró otra victoria el domingo, sobre el Bosco, gracias a su gran acierto en la conversión de varios tiros libres en el mismo final del encuentro, pese a que en sus comienzos llegó a tener una mas que considerable ventaja, que después fue superada por los visitantes, lo que motivó una extraordinaria emotividad en los momentos finales.

Sin llegar a tener la actuación el Hispania que tuvo en su anterior encuentro, supo sujetar bien a los peligrosos jugadores visitantes que no desperdiciaron ocasión para aumentar su casillero en el marcador y así, después de varias diferencias de siete y nueve puntos en contra, siempre supo insistir una y otra vez para reducirlas.

Buen comienzo del Hispania, que a los cinco minutos de juego, ya contaba con un 12-6 a su favor, diferencia que iría aguantando durante todo el primer tiempo, que finalizó con 32-25.

Al comenzar el segundo período, el Bosco reaccionó y a los pocos minutos ya se había colocado en 37-34, para a los diez minutos la ventaja de los locales ser mínima, con un peligroso 43-42. Siguió insistiendo el Bosco y cinco minutos después ya había logrado cobrar ventaja por 49-50, que

de nuevo pasaría a favor de los locales al entrar en los tres últimos minutos, con 53-50, pero luego se pasó a 53-52 y a un más peligroso todavía 53-54. Empató el Hispania, pero nueva ventaja del Bosco, por 54-56. No marcó ningún punto mas el conjunto visitante en el último minuto que faltaba, mientras el Hispania acertada convertir tres tiros libres de los cuatro que lanzó, haciéndose así con un apurado triunfo, aunque merecido, por 57-56.

Muy bien Quetglas en el Hispania, así como Agueda y también Llompart, al que vimos más completo que en anteriores actuaciones, siguiéndoles los demás en un plano parecido.

En el Bosco, buena actuación de Mas y luego Cabello, quedando a cierta distancia de los citados, los restantes.

HISPANIA: Llompart 10, Riudavets 11, Agueda 19, Quetglas 6, Busquets 5, Sastre 2, Amengual 2 y García 2.

BOSCO: Calero 7, Cabello 13, Vázquez 8, Mas 11, Capellas 6, Martín 7 y J. Capellas 4.

Arbitraron los señores Amengual y Vidal, que tuvieron una buena actuación. Señalaron veintidós personales al Hispania y dieciocho al Bosco, sin que ningún jugador tuviera que abandonar la pista por este concepto.

H. ITALIANO, 47
CIDE, 61

Muy meritorio y hasta diríamos casi inesperado, este triunfo del Cide en su visita al Hispano Italiano, ya que aparte desplazarse sin el concurso de jugadores tan calificados como Pedro Comas y Juan Mas, hay que contar con la indiscutible categoría de este adversario de turno, que siempre pesa lo suyo, aunque es justo destacar que el triunfo visitante fue logrado con toda justicia y motivado por su mayor número de aciertos, que le llevaron a conservar siempre una ventaja, por mayor o menor cuantía, que desde el mismo comienzo ya consiguieron.

El Cide puso en práctica un sistema defensivo de zonas, con ligeras cambiantes, mientras el H. Italiano probaba una y otra vez con diversos sistemas, que no le llevaron a nada práctico, al no conseguir en ningún momento imponerse a los mallorquines que lograron tomar el mando del encuentro para conservarlo hasta el final, pese a que en algunos momentos el juego estuvo nivelado, para seguidamente ser el Cide el que se imponía.

Se llegó al descanso con ventaja de los visitantes por 22-18, aumentando esta diferencia en el segundo período hasta convertirla al final en un 41-67, que supera así la ventaja lograda por los catalanes en la primera vuelta.

Los anotadores del Cide, fueron: P. Vidal 13, M. Martí 11, Moyano 18, Gallango 10, Gudiol 6 y A. Martí 3.

Cabe destacar por los mallorquines la magnífica actuación de Gallango, seguido muy de cerca por Pedro Vidal.

Arbitró el señor Baqué, bien. Señaló diecisiete personales al H. Italiano y nueve al Cide, sin que ningún jugador abandonara la pista por este concepto ningún jugador.

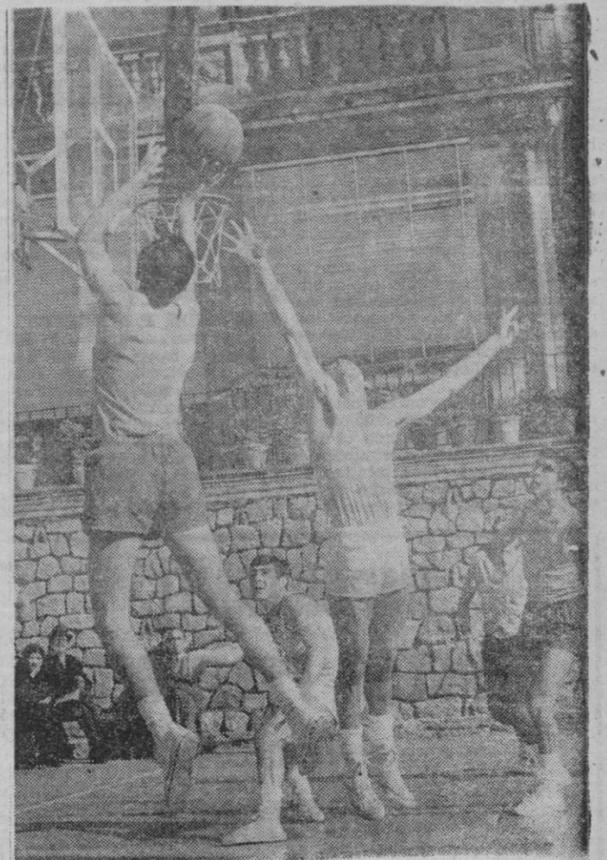
BARNA, 77
PATRONATO, 78

El triunfo conseguido por el Patronato en la pista del Barna fue muy laborioso, debido a la tenaz defensa que hicieron los locales desde el comienzo al fin de este encuentro y después de tener que superar un primer tiempo adverso, con un 41-31 para los locales.

Después del descanso, reaccionó el Patronato y poco a poco fue acortando distancias, para en el minuto diez situarse un punto por arriba, con 56-57. No se dio por vencido el Barna y continuó atacando, motivando unos minutos muy nivelados, pero sin que el Patronato perdiera su mínima ventaja y hasta aumentarla dos minutos antes del final, con 72-76, pero de nuevo los locales redujeron y finalmente se registró el triunfo del Patronato por 77-78.

Factor decisivo de esta victoria, fue Francisco Losa, que solamente jugó quince minutos del segundo tiempo, ofreciendo una extraordinaria actuación y logrando veinte puntos, que puede decirse inclinaron la balanza a favor de los mallorquines.

Los encestadores del Patronato fueron:



EN BARCELONA TRIUNFO DEL CIDE, CAPTIENDO LA CÁMARA DE TERRADES, UNA BONITA CANASTA DE MIGUEL MARTI.

Losa 20, Trobat 3, Borrás 19, Jori 7, Lucena 11 y Mas 11.

Arbitró el señor Belio, que aun cuando sufrió varios errores contra los dos equipos, tuvo en líneas generales una buena actuación.

SABADELL, 90
LA SALLE, 54
No pudo el La Salle lograr me-

por resultado en Sabadell, pese a que en el primer tiempo solamente estaba distanciado dos puntos de los locales, con 35-33, pero en el segundo tiempo los mahoneses acusaron el agobiante calor de aquella pista y tuvieron que inclinarse ante los vallesanos.

Restaurante MIRAMAR

PUERTO ANDRAITX

Comunica a sus clientes y amigos que por causa de reformas de cocina, permanecerá cerrado durante el mes de Febrero

HOY

COMIENZA LA GRAN LIQUIDACION DE COCHECITOS, CUNAS, ARTICULOS PARA NIÑO EN...

EL HOGAR INFANTIL

Tous Ferrer, 32

SENSACIONAL LIQUIDACION TOLETE

ZAPATOS NIÑOS

BOTAS — Desde el n.º 16 hasta el 38

VARIEDAD DE MODELOS

ZAPATOS COLEGIALES, COMUNION, PRIMAVERA, VERANO, SANDALIAS, MOCASINES.

Pza. Olivar 38

PASO LA CRISIS

EL C. D. MANACOR EN FRANCA RECUPERACION



B. MIQUEL

MANACOR. — El equipo rojiblanco ha entrado en una fase de mejoría bastante notable. El resultado conseguido el pasado domingo en la villa de Petra demuestra bien a las claras que el cuadro manacorense ha vuelto a encontrar el camino del gol. Cinco goles en campo contrario siempre nos han hecho sentir admiración por el equipo que los consigue. Ante los petrenses los discípulos de D. José Piña Torres supieron encontrar el juego colectivo que les llevó a la victoria.

En anteriores confrontaciones no estábamos, ni el aficionado tampoco, de acuerdo con el sistema que empleaba el equipo, no nos agradaba lo más mínimo el individualismo que reinaba en algunos jugadores y ello por el mo-

mento y difícil le vemos que vuelva a los viejos moldes.

La revelación de esta temporada en el primer equipo ha sido sin lugar a dudas, el buen momento y el saber estar en la categoría, de dos jugadores que el pasado año militaban en la plantilla juvenil. Nos referimos a Bartolomé Miquel y Esteva. Estos dos jugadores han superado con creces las esperanzas que en ellos tenía puestas el aficionado.

B. Miquel, que en su etapa juvenil, tuvo una seria lesión que le llegó a desanimar y casi a dejar la práctica del fútbol, se ha convertido, hoy por hoy, en el eje del juego rojiblanco. Puede ser que su labor resulte de las menos vistosas pero domingo a domingo nos viene demostrando unas cualidades muy de tener en cuenta cara a su futuro.

«Esteva», Caldentey de apellido, también procedente del juvenil se ha convertido en el máximo goleador del equipo teniendo en cuenta que ha jugado menos partidos que algunos de sus compañeros. Su mejor cualidad demostrada hasta el momento ha sido siempre su garra y su lucha con los defensas contrarios.

EDUCACION Y DESCANSO

No se pudo completar la última jornada a causa del mal tiempo y la suspensión de un partido cuando faltaban 25 minutos de juego por agresión al árbitro.

De los tres partidos a celebrar el 1808 Royal C — La Torre se suspendió por la lluvia. El Tripolinos venció al Bar Sa Volta por un claro 3-1. El tercer partido entre el Son Massia y el Montuiri



ESTEVA

fue suspendido por agresión de un jugador «massianés» al árbitro.

El Comité de Competición ha suspendido por 20 partidos oficiales al jugador que llevó a cabo la agresión y pago, por parte del club, de los gastos de desplazamiento del equipo montuiriense cuando se hayan ce jugado los minutos que restan de partido, el cual, al ser suspendido, estaba empatado a dos goles.

PEPE PARDO

DESDE INCA

MEDIA HORA DE CHARLA CON JOSEITO

Ya fue jugador del Constancia desde el año 1964 a 1966. En aquella ocasión Joseito se mostró como un extremo habilidoso y bastante efectivo. Su marcha del Constancia sería, en líneas generales muy acusada por los socios y seguidores del club inqueense.

Han pasado seis años desde que Joseito dejó el Constancia, y las circunstancias han hecho que volvamos a tener entre la gran familia constante, pero en calidad de entrenador, a este singular y notable deportista.

Hablamos sin prisas, en nuestro domicilio particular, entre sorbo y sorbo de un buen moscatel, hilvanamos la siguiente entrevista.

—Dime Joseito, ¿cómo transcurrió su vida de futbolista?

—En Venezuela hice los primeros pinitos como juvenil, después sería internacional amateur y del primer equipo de la nación venezolana. Fruto de mis éxitos en Venezuela se interesó por mis servicios el Valencia, que una vez conseguidos mis servicios me cedió al filial Mestalla. No obstante de vez en cuando era alineado en los partidos amistosos con el Valencia. Después, al ingresar al servicio militar, y quedar en libertad, ficharía por el Jerez, equipo con el que ascendería a Segunda después de una interesante ligilla. Dos años en el equipo jerezano y nuevo fichaje, esta vez con el Tenerife en Segunda. Después Europa, Constancia y Mallorca los equipos en que jugaría.

—Con sinceridad, ¿cómo definirías la actual Primera Regional?

—Es indudable que en la actual regional existen cosas buenas y otras no tanto. Por ejemplo, ahora se refugian innumerables jugadores que ya nada tienen que hacer dentro del fútbol. Ello resulta en parte lamentable ya que debería ser, por su categoría, la escuela donde pulir las jóvenes promesas de nuestro fútbol.



—Actualmente el Constancia marcha líder. ¿Lo esperabas así en el momento que firmaste por el club blanco?

—Francamente no. Ahora bien a los primeros encuentros preparatorios de principio de temporada, ya pude percatarme de las grandes posibilidades del equipo de cara a la actual liga.

—¿Posibilidades del Constancia

de cara al título de Mallorca y Baleares?

—Para el Campeonato de Mallorca, y vista la trayectoria de los equipos componentes del grupo B, creo sinceramente que se puede muy bien conseguir. Máxime si tenemos en cuenta que en esta clase de eliminatorias existe, quieras o no, el factor suerte. En cuanto al Campeonato de Baleares, creo que hasta llegado el momento no podremos vaticinar pronósticos ni posibilidades.

—¿Seguirías en el Constancia caso de ascenso?

—Yo siempre estaría en el Constancia, en regional, Segunda o Tercera.

Hasta aquí lo que dió de sí nuestra media hora de charla con Joseito, entrenador del Constancia. Suerte y acierto es en verdad lo que deseamos tanto a él como a sus pupilos.

ANDRES QUETGLAS



¡LLENOS A DIARIO!



ORNELLA / GLEN MUTI / LEE
LUCIA BOSE
LA CASA DE LAS PALOMAS
DIRECTOR: CLAUDIO GUERIN HILL
COLOR

COMPLEMENTO:
EL GLOBO ROJO
(MAYORES 18 AÑOS)

VALORES DE NUESTRA CANTERA

DE TITULAR DEL SANTA EULALIA A SUPLENTE DEL ATLETICO BALEARES

RUIZ: «CREO QUE MEREZCO UNA OPORTUNIDAD»



De titular del equipo del «escapulario», equipo al que perteneció por espacio de seis temporadas, escalando las diferentes categorías (infantil, juvenil y aficionados), ha pasado a «hombre de banquillo» en el conjunto blanquiazul del Estadio Balear que dirige Jaime Arqué.

Se trata de José L. Ruiz, carraz, recio muchacho, que tras una época de formación futbolística en el Santa Eulalia, pasó por formar parte del At. Baleares, como parte de aquel «lote» compuesto por Morro, Bibiloni, Perales y Ruiz.

El «Rincón del Laurel», local ubicado en los alrededores de la P. Gomila, propiedad del padre del entrevistado, fue testigo de cuanto intentamos recopilar, tras la entrevista que tuvimos con el muchacho.

—¿Qué supuso para ti, el paso al At. Baleares?

—Un gran paso que confiaba me serviría para dar el salto definitivo en mi carrera futbolística.

—¿Crees capaz de poderte mantener en la categoría de equipo blanquiazul?

—Desde luego, creo que estoy capacitado para militar en la citada categoría, sólo me faltan partidos para obtener un óptimo momento de forma.

—Te crees merecedor de un puesto en el equipo titular como tu compañero Bibi?

—No soy yo quien debe decirlo aunque creo que merezco una oportunidad...

—¿Y si te la concedieran?

—Intentaría aprovecharla. ¡Si me dieran un poco de confianza...!

—¿Desanimado?

—Tanto como eso quizá no, pero un poquito bajo de moral, sí.

—Han circulado rumores de que un club, se ha interesado por tus servicios, ¿es verdad, o simplemente es un bulo propagandístico?

—Sí, es bien cierto. En concreto, puedo decirte que el Español de Barcelona solicitó me trasladara a la Ciudad Condal a fin de ser sometido a una prueba, que por cierto, según me dijeron, fue de todo satisfactoria, estando a la espera de lo que diga el Sr. Anchisi.

Estas fueron las manifestaciones rebosantes de sinceridad de un muchacho pletórico de ilusión, y que en la última temporada de edad juvenil marcó la friolera de 68 goles y que en la actualidad sólo pide un poco de atención para no defraudar a quienes tuvieron fe en él. De verdad que se lo merece.

GENOVART

IMPORTANTE EMPRESA PERFUMERIA PRECISA VENDEDORES

PARA AMPLIAR SU ACTUAL EQUIPO DE VENTAS

SE REQUIERE:

- Experiencia en la venta de productos de consumo.
- Trabajador, ordenado, responsable y con ENTUSIASMO.
- Espíritu de equipo.
- Tenaz y con personalidad definida.
- Preferible con vehículo.

SE OFRECE:

- Curso de formación por cuenta de la Empresa.
- Posibilidades reales de auténtica promoción.
- Trabajar en equipo y con objetivos previstos.
- Sueldo, incentivos, comisión, pagas extras, PREMIOS, dietas, kilometraje y Seguridad Social.
- Ingresos anuales medios entre las 260.000 y 325.000 pesetas. Según valía y resultados puede sobrepasar esta cifra.

Escribir a mano adjuntando historial profesional y fotografía reciente a P. G. - Pelayo, 12, 6.º - B. BARCELONA - Referencia Baleares.

Vd. vivirá la angustia de las hermosas jóvenes que dejaron su vida en el bosque víctimas del más diabólico sádico

MAÑANA

rialto

hispania

moderno

capitol

AUT. MAY. 18 AÑOS

PANICO EN EL BOSQUE

SUZY KENDALL • FRANK FINLAY

DIRECTOR SIDNEY HAYERS

TECHNICOLOR



EL «CAMP» QUE HACEMOS SOBRE LA MARCHA

PAULLULL, cor. garbo, está evocando los años cuarenta, a través de nuestras páginas. En la prensa española, desde hace algún tiempo, hay una atención particular por esos años, que fueron también de hambre —no para todos— y de especulación con la miseria —de casi todos— por los avisados de turno.

El gusto «camp», sobre lo que escribió por vez primera la norteamericana Susan Sontag, es, según ella, amor a lo no natural: el «artificio» y la «exageración». Sontag hacía una lista «camp» y enumeraba, por ejemplo, al cantante cubano pop La Lupe, el «King Kong» de Schoelsack, las óperas de Bellini y los vestidos de mujer de los años veinte (boas de pluma, flecos, etc.)

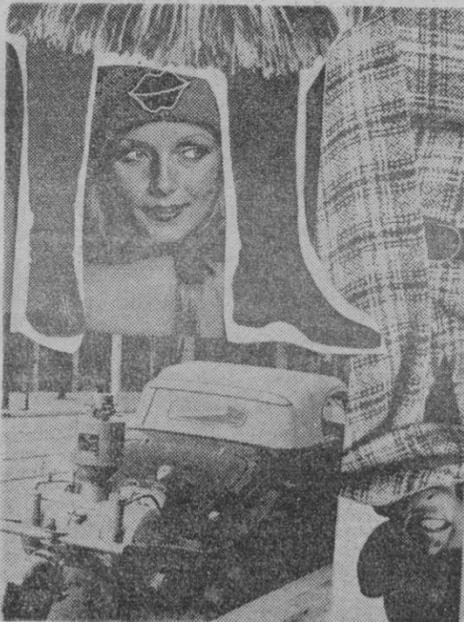
Artificio y exageración son las dos palabras claves de lo «camp». Diría que lo «camp» siempre es un poco cursi, aunque lo cursi no siempre sea «camp» y puede tener algo puntigudo y dramático.

No es lo mismo lo «camp» visto desde los países muy desarrollados y ricos, que visto desde países de pobreza tradicional, cultivada, a lo largo de siglos, por explotadores muy avisados. Basta leer el Quijote de Cervantes para observar que también, él supo ver, genialmente como en todas sus páginas, lo que de «camp», artificio y exageración hubo en su época y toda la cursilería dramática que le costó a él mismo la cárcel y sentirse como un exiliado en su propio país (1). ¡Ah!, el caso no ha dejado de repetirse en tantos españoles egregios, ejemplares únicos, puestos en la picota, sambenitados y acorralados por el hambre o la falta de medios para poder ser ellos mismos y darse en paz a los demás.

En general, por lo tanto, todos los cronistas que hacen historia de lo «camp» nuestro, están contando cursilerías bobitas o cursilerías dramáticas. ¿Puede ser «camp» una cartilla de racionamiento con tiquets para pan con más serrín que trigo?

Es posible que el «camp» que estemos haciendo, aquí y ahora, sea mucho más fidedigno que el de los años cuarenta.

Por aquellas fechas, si no me equivoco, alcanzamos una especie de pureza por el camino de la cursilería más desdichada. Sí, sí, sospecho que los cronistas de un inmediato futuro se encontrarán con un «camp» bastante más



riguroso y académico que el que, por estas fechas, venimos descubriendo en los años duros del hambre y toda la resta. El nuestro es un «camp» para echarse a llorar, compañeros.

Juan BONET

(1) Léase el estudio de Américo Castro, dedicado a Cervantes, en el Quijote recién editado por «Novelas y cuentos», Madrid.

díganos Vd. algo

D. JOSE ORBEGOZO «ORIO»

«CON EL MEJOR CUADRO DE JUGADORES DE MI EPOCA VINE A INAUGURAR EL FRONTON BALEAR»



Si decimos don José Orbegozo, pocos le conocerán; pero, si decimos «Orío», muchos sabrán quien es.

Orío, ha sido en el deporte de la pelota vasca, en el deporte más nacional, una especie de Pepe Dominguín en el toro, diestro de primera categoría, sin llegar a primera figura.

Orío, con el mejor cuadro de

pelotaris de su época, vino por primera vez a Mallorca a inaugurar, el día primero de junio de 1935, el Frontón Balear. Poco podía pensar, cuando vino para aquel acontecimiento histórico deportivo, que su hogar familiar definitivo estaría en aquel mismo singular edificio que por primera vez abría sus puertas al público, con éxito extraordinario por cierto.

En el Frontón Balear sigue Orío I, actualmente de corredor de apuestas, y en él tiene su casa.

—Yo contaba veintisiete años, y procedía del Novedades de Valencia... Inauguramos el Frontón, Satur, Zulaica, Treset, Echenique, Sorozábal, Echevarría y yo, todos de primera categoría, juntamente con el gran fenómeno Iriondo... La gala de inauguración resultó un éxito sensacional, y la presidieron las primeras autoridades, que durante mucho tiempo fueron asiduos concurrentes, con la mejor sociedad palmesana... Luego, no se sabe por qué, disminuyó el ambiente.

—¿Y ahora?

—Viene gente, se juega bastante, pero con otro público, mucho más modesto.

—Después de la inauguración ¿se quedó aquí, para siempre?

—No; de aquí marché contratado para el Novedades de Barcelona, y después pasé, siempre por la misma empresa, al frontón de Lérida... En Lérida conocí a mi esposa; nos casamos, y al mes y medio de ser nuestro hijo Juan José, vinimos a Palma, también con nuestra hija Apolonia, casada asimismo con pelotari, en la actualidad en Florida.

—¿Y su hijo, Orío II, dónde está?

—Lleva nueve meses en Yakarta, actuando con éxito extraordinario... Tiene un contrato que no finaliza hasta el año que viene, y ya le ofrecen uno nuevo... Mi hijo, como usted sabe, es una de las grandes figuras actuales de la pelota vasca, y eso me llena de orgullo... Aquí, en esta misma can-

cha, se formó profesionalmente... Cuenta veintidós años, y a los dieciocho ya marchó a Miami a cumplir su primer compromiso profesional en América... Ya lo comprende usted, el pelotari tiene que ir a donde hay cuartos a ganar... Cuando se termina la temporada allí, vuelven los pelotaris, y eso ocurre en abril... Todos los años marchan de doscientos a trescientos pelotaris españoles a los frontones más grandes del mundo. Luego vuelven, cuando termina la temporada allí... Todos vuelven, estoy seguro.

—¿Por qué el apodo «Orío»?

—Orío es el nombre de mi pueblo, del pueblo donde yo nací, un pueblo marineru muy majo, de la provincia de Guipuzcoa... Es un pueblo muy famoso porque de allí salen buenos pelotaris y también los remeros mejores de España, los que vencieron a los ingleses, en Oxford y Cambridge.

—¿Quién ha sido, para usted el mejor jugador de pelota vasca, de todos los tiempos?

—Para mí, el mejor ha sido Erdoza, el gran fenómeno de Marquina... ¡Qué facultades tenía, que fuerza, que rapidez, que visión de la jugada!... Lo arrollaba todo.

—¿Qué ha sido usted, en el Frontón Balear?

—De todo, pero lo que más, intendente... Diez años de intendente.

—¿Vive feliz, en Mallorca?

—Mi esposa Dolores y yo vivimos muy felices aquí, pero siempre esperando.

Los pelotaris vuelven, al mismo tiempo que las golondrinas, en buena época.

CALDENTEY



«COJUELO» ES NOTICIA

—Los domingos, ya se sabe, uno sale por ahí...

—¿Y qué le pasa...?

—Le pasa que se encuentra con amigos, con buenos amigos como Antonio Vega y Sebastián Vallés, por ejemplo...

—Dos buenos amigos de «BALEARES» y del inolvidable y querido Jorge Andreu, «Cojuelo».

—Com más va, més l'anyoram an En Jordi. Qué bo que era i quina personalitat que tenia...!

—Y hablasteis de Jorge...

—Hablamos de Jorge, de su obra personalísima y de un anteproyecto que es el siguiente: Publicar un libro en el que se recojan una selección de los artículos de nuestro llorado amigo, de los muchos que publicó en «BALEARES», especialmente en su leidisima sección «El Banco de los Pobres». Tanto Sebastián Vallés como Antonio Vega están dispuestos a patrocinar la empresa y me encargaron que empezara...

—A posar fil a l'agulla.

—Que en castellano quiere decir «a moverme», pues ellos, que entienden de tantas cosas me contestaron que de eso no entendían gran cosa.

—¿Es que tú entiendes algo de eso...?

—Menos que ellos; pero, en fin...

—¿Y qué piensas hacer?

—Lo primero de todo hablar con Ana, la esposa de Jorge, y con sus hijos del proyecto. ¿No te parece...?

—¿No hubiese sido más correcto hablar antes con ellos...? Ten en cuenta que van a enterarse del asunto por el periódico y no me parece el procedimiento más adecuado. La verdad.

—Tratándose de Ana y de de sus hijos, la cosa queda muy dentro de la línea cordial y entrañable de Jorge. Además, estoy seguro de que

la alegría que tendrán vendrá a añadirse a la que tienen por el nacimiento de la última nieta de Jorge, nacida anteayer mismo. Yo creo que es bonito que la gozosa prolongación de su estirpe en carne y hueso se vea acompañada, no menos gozosamente, por esta otra prolongación de su obra en forma de libro que sus fieles y añorados lectores y todos nosotros, sus amigos y compañeros, nos quitaremos de las manos cuando aparezca.

—¿Por dónde vas a empezar tus labores de aguja? (Fíjate que hasta imito su estilo).

—Por lo que toca. Ya sabes que soy muy tradicionalista...

—¿Y qué es lo que toca?

—Lo primero que se hace en estos casos es nombrar una comisión.

—¿Ya tienes nombres?

—La duda ofende. Con los ya nombrados, ahí van sus entrañables Adolfo Gracia y Sebastián Font. Y no me preguntes si se molestarán por no haberles consultado porque te responderé que lo que les hubiese ofendido gravemente sería que no se contara con ellos. Los hombres de su temple son de una sola pieza cuando de un amigo como Jorge se trata.

—¿Qué más?

—Nada más sino decirte que toda la redacción en masa con su Director al frente, forma parte desde este momento de la Comisión.

—¿Tampoco les has consultado, supongo...?

—¿Pots pensar...!

—Claro, la duda ofende.



TIPOS e IMAGENES

LILIANNE



Lilianne es una de tantas chicas, de las muchas que escogieron Mallorca para vivir y trabajar. Lilianne es una relaciones públicas innata, de este tipo de chicas que desbordan simpatía, que reparten sonrisas y hasta algún guiño picaresco. Lilianne es liberal, franca y abierta y no es, desde luego, lo que da a entender o lo que, para mucha gente, aparenta.

Cuando algún retrógrado de los que tanto abundan por la ciudad conversa por vez primera con ella, inevitablemente va y te dice:

—Aquí hay un plan. Esta chica es un plan...

Hay tipos que todavía no han llegado, que ni siquiera imaginan que Lilianne puede ser simpática, repartir sonrisas y dejarse tocar el brazo por pura naturalidad. A estos tipos no les cabe en la cabeza que Lilianne no sea un frívola, un plan seguro.

Lilianne es la mujer actual, de hoy día, reverso de aquella cara femenina desdeñosa, siempre tras la roca, que pensaba —como ciertos hombres todavía— que la relación entre los dos sexos sólo puede conducir a un lugar común.

PABLO LLULL